

325, Blvd Charest,
Québec
Tél. 2-8115

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE - ST-GEORGES - REGION

Ephrem Poulin

HORLOGER-
BIJOUTIER
Futura mariés venez
me rendre une
visite.
Montres, bagues,
bijoux, plumes-
fontaine, etc.
Vente et réparation
ST-GEORGES-EST
1ère Avenue
Tél. 249, C. P. 156

Vol. 45 — No 40

Beauceville, jeudi, 2 juillet 1953

Georges BONIN, Rédacteur

LOUIS POULIN, CANDIDAT LIBERAL

Le Dr Pierre Gauthier, député de Portneuf, préside la convention libérale de la Beauce. — Quatre candidats sur les rangs : MM. Louis Poulin et Me Paul Baillargeon, de St-Georges, Georges Bonin, de Beauceville, et Wilfrid Cliche, de Vallée-Jonction. — M. Poulin est élu après trois tours de scrutin.

M. Louis Poulin, cultivateur de Saint-Georges-Est, est sorti vainqueur d'une lutte serrée à la convention libérale de la Beauce, tenue lundi soir dernier, à Saint-Georges-Ouest, et présidée par le député sortant de charge de Portneuf, le Dr Pierre Gauthier, délégué de l'Organisation libérale du district de Québec.

Une foule particulièrement nombreuse a assisté à cette convention mémorable et qui a nécessité trois tours de scrutin avant de déterminer un vainqueur pour se clôturer à une heure fort avancée dans la nuit.

Sur l'estrade d'honneur, on re-

marquait, outre les quatre candidats mentionnés, l'hon. Léonard Tremblay, récemment nommé au Sénat, le Docteur Noël, député de Frontenac à la Législature provinciale, MM. Henri Moisan et Wellie Bégin, secrétaires-délégués de l'Organisation centrale, et Me Robert Cliche, qui agissait comme maître de cérémonie.

Les quatre candidats ont adressé la parole aux délégués pendant dix minutes avant le commencement du vote. Malgré la tension continuelle entre chaque tour de scrutin, l'harmonie a régné jusqu'à la fin.

(suite à la page 13)

M. PAUL GIGUERE EST ELU MAIRE DE BEAUCEVILLE-EST

CONCOURS DE L'ECLAIREUR

Nos lecteurs et abonnés qui désirent participer au CONCOURS DE L'ECLAIREUR que notre journal a inauguré dernièrement et modifié par la suite n'ont plus que quelques jours pour nous faire parvenir leurs réponses.

La question que nous avons posée dans notre dernière édition était la suivante : "Quels sont les Canadiens français qui ont été premiers ministres du Canada depuis la Confédération ?"

Envoyez vos réponses à CONCOURS DE L'ECLAIREUR, Beauceville-Est.

Notre prochain numéro donnera les noms des gagnants. Il s'agit d'un prix de \$5. et cinq prix de \$1.

M. Paul Giguère, courtier en assurance et président de la Chambre de Commerce de Beauceville, a été élu, par acclamation, maire de Beauceville-Est jeudi dernier, le 25 juin, jour de la mise en nomination.

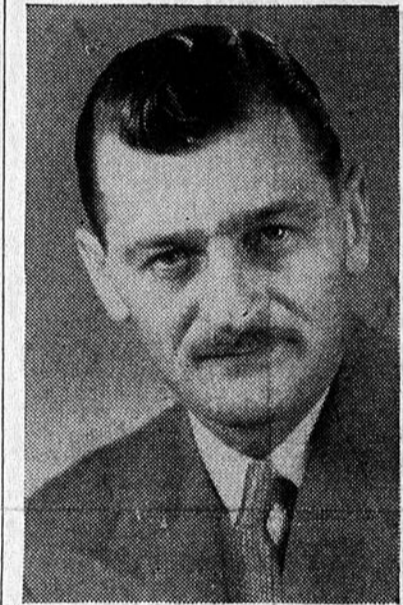
Cette élection a été rendue nécessaire par la démission de M. Caius Roy, à la direction des affaires municipales, et qui nous a quittés pour aller demeurer à Québec.

M. Giguère est un jeune homme de 35 ans qui a déjà à son crédit un passé rempli d'activités diverses.

Le Conseil de la municipalité est présentement composé comme suit : M. Paul Giguère, maire; M. Cléophas Veilleux, pro-maire; MM. Rosario et Laurent Poulin, Fobert Loubier, Joseph Mathieu et Fernand Rodrigue, échevins.

La prochaine séance du Conseil

aura lieu lundi prochain, le 6 juillet.



M. PAUL GIGUERE

Grand succès du 22e congrès de la F.N.C.C.

Samedi et dimanche derniers, se tenait à l'Ecole Normale de Beauceville, sous la présidence de M. A. April, le 22e congrès annuel de la Fédération Nationale du Cuir et de la Chaussure du Canada, Inc.

Une cinquantaine de délégués de tous les coins de la province ont pris part aux délibérations.

L'ouverture eut lieu samedi matin. L'inscription des délégués et l'étude du feuillet des résolutions se firent dans l'après-midi et la soirée. Une trentaine de résolutions du domaine professionnel et social furent étudiées avec soin et seront soumises à qui de droit pour application pratique.

Dimanche, une messe spéciale a été chantée à la chapelle de l'Ecole Normale par l'aumônier de la Fédération, M. l'abbé Aurèle Ouellet, qui prêcha aux messes paroissiales sur la doctrine sociale de l'Eglise, relative aux syndicats ouvriers.

Un copieux banquet a réuni les congressistes, ainsi que les invités d'honneur, au Manoir des

Ormes. Le banquet était sous la présidence de M. Jean-Paul Boutin, président du Syndicat local. Parmi les invités d'honneur qui prirent la parole, mentionnons spécialement M. Raoul Poulin, député fédéral de la Beauce, M. l'abbé Charles-Eugène Houde, aumônier du Syndicat local, M. Alphonse Roberge, représentant du Comité Paritaire de la Chaussure, M. Joseph Parent, président du Conseil Central de Québec, M. Jean Marchand, secrétaire général de la C.T.C.C., M. Paul Giguère, maire de Beauceville-Est, qui souhaita la bienvenue aux congressistes, et M. A. April, président de la Fédération, qui clôtura le congrès.

L'élection annuelle a donné le résultat suivant : Président, M. A. April, de Québec, réélu; se-

(suite à la page 13)

M. Roméo Lessard fut victime d'un incendiaire

On se souvient que la ferme de M. Roméo Lessard, maire de la paroisse de St-Benjamin, comté Dorchester, a été détruite par un incendie, le 5 mai dernier, dans la soirée, vers 10h 45. Or, on était persuadé, à ce moment, et M. Lessard lui-même, que la foudre pouvait être la cause du désastre. Mais, bientôt, des soupçons commencèrent à peser sur certains individus et la Sûreté provinciale ne tarda pas à établir la vérité.

Un individu de la paroisse, aux prises avec la Justice, avait demandé, peu de temps auparavant, la protection des autorités religieuses et civiles. C'est après avoir essayé un refus qu'il trama plusieurs projets d'incendies qu'il n'eut pas le temps de réaliser en entier. Cependant, il eut soin de mettre à profit la sympathie que certains avaient pour lui et de leur faire réaliser ses desseins. C'est ainsi que l'incendie dont il est question ici a été mis par un autre individu de la paroisse, de connivence avec lui, et qui vient de s'avouer coupable à la Cour de Saint-Joseph de Beauce.

La perte subie par M. Lessard a été d'environ \$12,000.

Fort heureusement, M. Lessard a rencontré, dans sa paroisse et ailleurs, beaucoup de sympathie et présentement la reconstruction de sa grange est pratiquement terminée et il a pu reconstruire, partiellement, le beau troupeau qu'il possédait.

NOUVELLE INDUSTRIE

St-Joseph. — Un atelier de couture ouvrira bientôt ses portes à Saint-Joseph. Les employés jouiront d'un magnifique local. Tout a été fait pour que tous jouissent d'espace, d'air, de clarté et d'aisance. L'atelier de couture ouvrira le 10 juillet.

Souhaitons que tous coopèrent pour assurer le succès de cette entreprise.

IL GAGNE \$125.

Ste-Marie (DNC) — M. Fernand Marcoux, de Ste-Marie, a été, cette année, l'heureux gagnant du concours littéraire et agricole organisé par la revue agricole "La Ferme", auquel participent tous les collèges classiques de la province de Québec. Le sujet à traiter était, cette année : "L'Agriculture, base de la stabilité économique".

M. Marcoux se voit attribuer le grand prix de \$125; il est le fils de M. et Mme Frank Marcoux, de Ste-Marie.

M. Marcoux était finissant au Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière et entrera chez les Pères Blancs à l'automne.

Visiteurs australiens à Saint-Georges

M. et Mme Stanley Bolton, de Sydney, Australie, sont présentement en visite chez des parents et amis de Saint-Georges et des environs.

Madame Bolton (Mariette Roy) appartient à la famille David Roy et est la sœur de Mme Ls-Philippe Catellier, de Mme Eugène Veilleux (entrepreneur funéraire), de Mme Georges-Emile Gilbert, de M. Charles-Eugène Roy, barbier, de M. J.-René Roy, Montréal, de Mme Fernand Flibotte, de Springfield, Mass.

M. Bolton, natif de l'Ontario, est chiropraticien, de même que madame Bolton qui a fait des études dans ce sens à Calgary, où elle s'était rendue avec sa famille en 1913. C'est là, d'ailleurs, au cours de ses études, qu'elle a fait connaissance avec celui qui allait devenir son époux. Ils se marièrent en 1923 et sont les heureux parents de quatre enfants et de quatre petits-enfants.

Nos distingués visiteurs sont en voyage autour du monde. Partis de Sydney en avion, le 4 mars dernier, ils ont visité Hawaï, passé deux semaines en Californie où ils ont acheté une automobile neuve avec laquelle ils voyageront sur tout le continent nord-américain et qui marque déjà plus de 11,000 milles, après avoir

parcouru toutes les provinces de l'Ouest et de l'Ontario.

En quittant St-Georges, M. et madame Bolton se rendront à Montréal, Springfield et New York, où ils rencontreront une de leurs filles. Après avoir vendu leur automobile, ils partiront, par avion, pour l'Angleterre et l'Europe, où ils visiteront plusieurs pays et particulièrement l'Italie et la France. De là, ils se rendront en Palestine, aux Indes, à Bangkok, au Siam, à Singapour, en Indonésie.

Ils comptent avoir visité vingt-deux pays après leur tournée et seront de retour dans leur pays le 1er novembre.

Ces grands voyageurs suivent un itinéraire rigoureusement tracé à l'avance et savent profiter de tout ce qu'ils voient et entendent pour leur instruction personnelle.

Ils étaient venus au pays en 1939, tout juste avant la déclaration de la guerre.

M. et madame Bolton désirent saluer, par l'entremise de l'ECLAIREUR, tous leurs parents et amis de la région de la Beauce.

Notre journal est heureux, pour sa part, d'offrir à nos éminents visiteurs la plus cordiale bienvenue dans notre région et particulièrement à Saint-Georges.

Emission des malades

La prochaine émission pour les malades aura lieu le 10 juillet, deuxième vendredi du mois, à 4 h. 15 sur le réseau français de Radio-Canada. Le R.P. Dontigny, S.J. donnera la causerie. On est prié de faciliter aux malades l'audition de cette causerie.

Déclaration de M. Paul Giguère

Je désire remercier sincèrement la population de Beauceville-Est pour la marque de confiance qu'elle m'a témoignée, le 25 juin dernier, en m'élisant par acclamation, maire de ma ville.

Il me fait plaisir d'offrir aux membres actuels du Conseil, ma plus entière collaboration et mon grand désir, c'est d'associer ma jeunesse à ceux d'expérience afin que, dans un effort commun, nous travaillions, tous ensemble, dans la paix et l'harmonie, pour un plus grand Beauceville.

Nouveau prêtre



M. l'abbé JEAN POULIN, élu à la prêtrise par Son Exc. Mgr Samuel Audet, en l'église de l'Assomption, le 21 juin dernier. Le nouveau prêtre est le fils de M. et madame Josaphat Poulin, de Saint-Georges.

l'accident n'est qu'un vain mot jusqu'à ce qu'il VOUS frappe

Page FEMININE



Les hommes sont-ils plus grognons que les femmes ?

Les mariages heureux n'ont pas d'histoires. Voilà pourquoi on entend plus souvent parler de divorces, de cas de séparation, de ménages brisés. Et de là, on conclut qu'en nos temps modernes, la vie matrimoniale n'offre plus les garanties d'harmonie et de continuité qui semblaient prévaloir dans le "bon vieux temps".

Pour démontrer le côté trop péremptoire de cette affirmation, on vient de conduire, aux Etats-Unis, une vaste enquête, aux fins de savoir, par exemple, si, dans la vie conjugale de nos temps présents, le mari est plus "brouillon" que la femme. La réponse à cette question spécifique ne tranche pas notre première proposition, mais les à-côtés nous acheminent vers une conclusion qui ne laisse pas d'être optimiste.

Prenons d'abord pour acquis que l'homme, en général, est beaucoup moins "grognon" que la femme (on peut toujours dire que c'est un homme qui parle, mais les résultats de l'enquête sont là). Du reste, il a été noté, dans le relevé en question, que la fille d'Ève reconnaît elle-même "critiquer" plus souvent qu'à son tour.

Fait plutôt inattendu, le "chef de famille" n'est pas si chef que ça, et, du reste, ne tient pas tellement à "porter le pantalon". Il paraîtrait qu'un homme, seulement, sur six exerce ou prétend exercer (ce qui est bien différent!) ses prérogatives de maître de la maison.

Les causes de désaccords ou de frictions anodines sont nombreuses: coquetterie, penchant pour

l'apéro, babillage inconsidéré (potins et ragots), aisance à dépenser; tout ça, d'un côté comme de l'autre.

On a aussi découvert les particularités cocasses que voici, en marge de l'intelligence (ou de la mésintelligence) conjugale: les hommes, dans l'ensemble, se croient supérieurement intelligents aux femmes, et ces dernières (ô grandeur d'âme!) l'admettent...

Que ces dames se rassurent, leurs soeurs, dans cette enquête, n'acquiescent pas sur tout. Elles nient, par exemple, que les hommes soient plus constants et plus industriels que la femme. Quoi qu'il en soit, et dans l'ensemble, les querelles de ménage ressemblent à s'y méprendre à celles d'il y a un siècle, et rien ne démontre absolument que la vie conjugale, en Amérique du Nord et en 1953, ait un volcan pour assise.

QUE MANGERONS-NOUS CE SOIR ?

S'il ne faut pas s'inquiéter outre-mesure de ce que la famille mangera le soir, il faut tout de même y penser. Les hygiénistes alimentaires conseillent de diviser également entre les trois repas la somme des éléments nutritifs nécessaires pour une journée. Le repas du soir peut donc se définir comme le complément des deux autres repas, quoique pour certaines personnes, il soit composé uniquement de mets végétariens.

Pour d'autres, il comprendra en outre un service plus ou moins important de viande et de fromage.

Aux enfants et aux adolescents, le repas du soir doit apporter du lait sous une forme ou une autre. Il est aussi entendu que le repas du soir pour un homme adonné à un dur travail physique doit contenir des mets substantiels.

Dans la préparation des soupers comme des autres repas, on conseille de les considérer dans leur ensemble et de penser à y combiner heureusement la couleur, la texture, la saveur et la température. On sait, par exemple, que le rouge et le vert s'harmonisent bien. Tomates et laitue vont donc bien ensemble, ainsi que choux et épinards, betteraves et épinards.

Une crème se présente bien au début du repas lorsqu'une salade de légumes crus constitue le mets principal. La saveur du céleri et des pommes se marie parfaitement; le goût piquant des betteraves marinées relève la saveur un peu fade du poisson à chair blanche comme l'aiglefin; le saumon et les asperges forment un ensemble heureux; la saveur sapide du trio, agneau, pois et menthe est partout reconnue; les asperges et la sauce au fromage ne le cèdent en saveur qu'au concombre-accompagnant le homard. Et naturellement, on offre toujours un potage ou un dessert chaud si les mets de résistance est froid ou vice-versa.

D'INSTINCT L'ENFANT EST-IL MALHONNÊTE ?

La question n'a rien de neuf, mais de récents tests et enquêtes lui donnent un renouveau d'intérêt. L'enfant, selon le rapport compilé par les psychologues de l'université de Yale, serait loin d'être "naturellement bon". Jugeons plutôt par ce qui ressort des principales observations recueillies à cette fin par MM. H. Hartshorne et M.-A. May.

Un habile réseau de questions de même que des pièges très subtils ont pu surprendre sur le vif les réactions spontanées des jeunes consciences. Ainsi, on a pu découvrir que l'enfant, lorsqu'assuré de l'impunité, triche avec une grande aisance et, apparemment, le plus naturellement du monde, et ce, à l'étude comme au jeu.

La "malhonnêteté" de l'enfant n'est pas toujours de même nature, elle varie avec les sujets. Certains trichent, par exemple, qui ne voleront pas. De même, d'autres mentiront avec ingéniosité, mais ne tricheront pas, ce qui est un trait assez curieux à noter. L'enfant plus âgé mettra plus d'avidité à la tricherie que ses cadets. Chose étonnante et instructive à signaler, les arriérés mentaux trichent plus que les enfants intelligents au delà de la moyenne.

D'une façon générale, les jeunes qui ont du respect et de l'admiration pour leurs maîtres paraissent plus foncièrement honnêtes que les "moutons noirs", ou même encore que les indifférents. On a pu noter aussi que les enfants dont le milieu est ce qu'il est convenu d'appeler "bien" offrent meilleures garanties en regard de la question posée.

Enfin, on peut se dire qu'il y a toujours matière à débat: l'enquête Hartshorne-May révèle que l'honnêteté n'est pas, à proprement parler, un trait spécifique de la personnalité, attendu que l'honnêteté ou son contraire, pour une grande part, est relative à des circonstances et conditions particulières ou accidentelles.

leur, la texture, la saveur et la température. On sait, par exemple, que le rouge et le vert s'harmonisent bien. Tomates et laitue vont donc bien ensemble, ainsi que choux et épinards, betteraves et épinards.

Une crème se présente bien au début du repas lorsqu'une salade de légumes crus constitue le mets principal. La saveur du céleri et des pommes se marie parfaitement; le goût piquant des betteraves marinées relève la saveur un peu fade du poisson à chair blanche comme l'aiglefin; le saumon et les asperges forment un ensemble heureux; la saveur sapide du trio, agneau, pois et menthe est partout reconnue; les asperges et la sauce au fromage ne le cèdent en saveur qu'au concombre-accompagnant le homard. Et naturellement, on offre toujours un potage ou un dessert chaud si les mets de résistance est froid ou vice-versa.

EXIGEZ **PERO** CHEZ VOTRE EPICIER

RICHE DELICIEUX ECONOMIQUE

A toute heure "PERO" est le meilleur



LA SANTÉ DES DENTS

Réponses à des fréquentes questions.

Q.—Mon dentiste dit que mon enfant souffre de malocclusion. Ses dents d'avant ne sortent pas et je ne comprends pas bien ce qu'il veut dire. Voudriez-vous, s'il vous plaît, me l'expliquer et me faire savoir si cela peut être corrigé?

R.—La malocclusion ne s'accompagne pas nécessairement de l'éruption ou de la non éruption des dents d'en haut, bien que cela en soit une forme fréquente. La malocclusion signifie simplement l'irrégularité des dents et les relations anormales entre la mâchoire supérieure et la mâchoire inférieure. Cet état a différentes causes, telles que la perte prématurée ou trop tardive des dents temporaires, l'habitude prolongée chez l'enfant de sucer son pouce, de respirer par la bouche, et d'autres encore qui peuvent contraindre les dents à de mauvaises po-

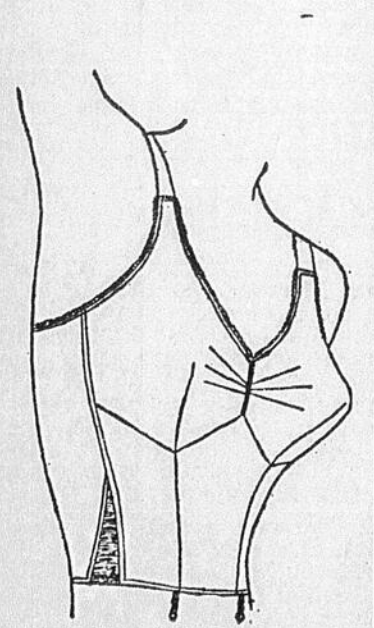
sitions. La maladie ou la malnutrition peuvent interrompre la croissance et contribuer alors à la malocclusion. Quelquefois, la malocclusion peut être prévenue par l'usage de petits appareils placés dans la bouche de l'enfant, quand ses dents temporaires sont extraites, qui réservent l'espace voulu aux dents permanentes, quand elles sont prêtes à sortir. La malocclusion peut généralement être corrigée par l'orthodontie, traitement appliqué par un dentiste qui se spécialise dans cette partie de la science dentaire.

Des montagnes, des lacs et des rivières forment les trois quarts de la superficie de la Grèce.

SPECIAL-PARFUM-GRATIS
VOUS RECEVREZ gratuitement un échantillon de notre ravissant parfum "MERVEILLE". Inclure timbre .04 pour frais poste. Ecrivez à : BONS PRODUITS, Enr., (Dépt. E), 460, St-Vallier ouest, Québec.

Aux exigences de la mode et de la vie active, la brassière

Geneviève Morel apporte la solution



Ordonnances médicales exécutées avec soin

Geneviève Morel
273 1/2 ST-JOSEPH
TEL.: 2-3590
QUEBEC

DE L'EAU CHAUDE QUAND VOUS EN VOUDREZ!



ACHETEZ UN CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE de votre marchand ou dépositaire d'appareils électriques.

Soyez économe! Servez-vous d'électricité
THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

VOS NERFS



ne sont pas en ACIER
SI LA TENSION NERVEUSE vous rend irritable, nerveux et inquiet, ne désirez pas seulement un soulagement—obtenez—
Nourriture Dr. Chase POUR LES NERFS
Épargnez 39¢ Achetez le gros format

Buvez le Coke... glacé



à même la bouteille

7¢
Comprenant Taxes Fédérales

"Coke" est une marque déposée
Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée
ARTHUR GRENIER LTEE
Ville de St-Georges, Beauce
Tél. 109

"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908

Edité et imprimé par

**LA CIE DE
"L'ECLAIREUR LTEE"**
J.-P. QUIRION, gérant

Journal entièrement
dévoué aux intérêts
de la région



PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA : 6 mois

1 an

3 ans

EN DEHORS : 1 an

\$1.50

\$2.50

\$6.00

\$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville, jeudi, 2 juillet 1953

Lendemain de St-Jean-Baptiste

L'éducation patriotique

Partout au Canada français, la célébration de la St-Jean-Baptiste a donné lieu à beaucoup d'enthousiasme et à de belles démonstrations patriotiques.

Là où n'y avait pratiquement rien d'organisé, on a écouté avec plaisir les descriptions faites à la Radio, des fêtes organisées dans les grands centres.

Malheureusement on a trop la mentalité que le jour de la St-Jean-Baptiste une fois passé, on a rempli son devoir envers le patriotisme. Cependant, il n'en n'est rien. C'est comme si après avoir célébré le jour de fête de ses père et mère, on pouvait leur rester indifférent jusqu'à l'année suivante. On est patriote pour la durée d'une journée. Le 24 juin n'est à proprement parler que l'extériorisation des sentiments communs qui doivent nous animer en tout temps.

Si nous voulons que l'amour de la patrie pénètre en chacun de nos concitoyens, il faut de toute nécessité, entre la St-Jean-Baptiste de telle année et la suivante, travailler efficacement à L'EDUCATION PATRIOTIQUE autour de nous.

Le rôle que les parents sont appelés à jouer dans ce travail est considérable mais il est loin d'être compris, admis et reconnu. On confond trop souvent l'éducation avec l'instruction. Et comme celle-ci relève dans la pratique, de l'école, bon nombre de parents ne se reconnaissent pas d'obligations et ils s'en remettent tout bonnement aux maîtres pour donner à leurs enfants l'éducation patriotique comme l'éducation tout

court. On ne donne que ce que l'on a, c'est entendu. Et alors comment les parents pourraient-ils être pour leurs enfants, des précepteurs de patriotisme, quand eux-mêmes n'y comprennent rien, quand eux-mêmes sont des neutres, des anglicisés ? Comment procéder ? Question pertinente et embarrassante. Mais il semble qu'il faille d'abord nous convaincre tous que l'éducation patriotique est avant tout, notre affaire, l'affaire des parents. L'unanimité n'est pas faite à cet égard. Autrement comment expliquer la situation peu reluisante qui existe dans nos foyers. Il faut admettre qu'il est difficile d'élever les enfants à la française. On peut constater facilement que les enfants ont un langage moins soigné depuis qu'ils fréquentent l'école et coudoient des condisciples de toutes catégories. Ils troquent "moi" pour "moé", "coquet" pour "cute", "plaisir" pour "fun", etc., etc., parce que les autres disent ça. Or n'est-ce pas précisément là qu'il faut réagir ? Et il ne s'agit pas seulement du langage de nos enfants, mais de tout, de leur façon de penser, d'agir et de réagir. C'est quand Joseph ou Marie invoquent que "ça se fait comme ça partout", que l'occasion est propice pour les parents d'empêcher le moulage en série. C'est encore la femme qui joue, au foyer, le rôle prépondérant à l'égard de l'éducation tout court. Vérité indiscutable et, au reste, indiscutée. On n'a pas un visage français sans que l'âme soit d'abord française. L'attitude extérieure correspond à la mentalité.

Camille VEILLEUX

Leçon du premier juillet

Il y a une semaine nous célébrions, avec beaucoup d'enthousiasme, notre fête nationale, la St-Jean-Baptiste.

A quelques jours d'intervalle c'est celle du JOUR DU CANADA. Quatre-vingt-six ans se sont passés depuis la signature de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord. Le Canada, considéré alors comme une Colonie d'Albion a brulé toutes les étapes de l'autonomie et s'est élevé, depuis quelques années surtout, au rang des grandes nations. La conférence impériale de 1926 lui conférait un statut d'égalité avec la mère-patrie.

Aujourd'hui le Canada signe lui-même ses traités. Il s'est libéré des chaînes qui l'attachaient et il a voix au chapitre de l'O. N. U. De l'Atlantique au Pacifique, deux ra-

ces vivent côte à côte, deux mentalités s'affrontent, mais, issus de France et descendants de Saxons s'unissent pour former une nation canadienne sous le régime d'une monarchie constitutionnelle.

Ne vous vient-il pas à l'esprit cette réflexion, comme tout naturellement ? Pourquoi le Canada, nation autonome, n'a-t-il pas de DRAPEAU DISTINCTIF ou d'étendard officiellement reconnu ? C'est une anomalie qu'il faudra combler au plus tôt. La mesure s'impose, elle est urgente : à nation autonome, drapeau distinct.

Souhaitons qu'au prochain anniversaire du JOUR DU CANADA, le peuple canadien verra flotter sous la brise, l'étoffe de ses propres aigles.

C. V.

Les bouteilles vides

Un certain nombre d'individus prennent plaisir aujourd'hui à lancer au hasard les bouteilles vides le long des routes alors que leur automobile est en marche à une grande vitesse.

Cette détestable habitude met en danger la vie humaine. Le conducteur ne voit pas toujours à l'avance ces bouteilles et ne peut, bien souvent, les contourner. On devine facilement ce qui peut survenir. Ces accidents ne sont pas toujours mortels mais causent souvent des dommages considérables aux propriétaires des véhicules. Mais il y a aussi les crevaisons qu'elles peuvent occasionner et l'on sait quels désagréments elles entraînent.

Le Conseil de Comté du Lac St-Jean vient

de lancer une vigoureuse campagne d'éducation populaire sous ce rapport afin que les gens cessent de jeter les bouteilles vides sur les côtés de la route.

La mise en circulation des bouteilles de plastique augmente encore ce danger. Il serait souhaitable que les épiciers acceptent d'échanger les bouteilles pour de l'argent ou de l'épicerie.

C'est faire preuve de civisme que de répondre aux organismes de sécurité publique qui demandent aux usagers des grandes voies publiques d'éviter ce véritable fléau des bouteilles vides. C'est également faire preuve de bon goût.

C. V.

DANS NOS REGIONS

Saint-Alfred

CARNET SOCIAL :

M. et Mme Rosaire Gagnon, de Magog, en visite chez leurs parents, M. et Mme Omer Nadeau, de St-Alfred.

—MM. Fernand et Laurent Poulin, de Magog, étaient de passage à St-Alfred, dernièrement.

—M. Louis-Philippe Bilodeau, Mlles Marguerite et Jeanne d'Arc Bilodeau, ainsi que M. Louis-Emile Gilbert, nous ont quittés pour aller demeurer aux Etats-Unis.

—M. et Mme Zoël Veilleux, de Montréal, M. et Mme Lionel Paré, ainsi que M. et Mme Philippe Veilleux, de Magog, à St-Alfred, à l'occasion des noces d'or de M. et Mme Napoléon Veilleux.

—M. Marcel Fortin, de New York, en promenade chez ses parents, récemment.

Saint-Honoré

QUARANTE-HEURES :

Mardi dernier, le 16 juin, s'ouvraient dans notre paroisse les pieux exercices des Quarante-Heures. Ces pieux exercices furent suivis par un grand nombre de paroissiens venus rendre hommage à notre Divin Maître. Mardi, messe solennelle à 9 heures. Après la messe, exposition du St-Sacrement. Mardi soir, heure d'adoration, prêchée par M. l'abbé Laurent Lacoursière, de Duchesnay. Un joli programme de chant fut très bien rendu par la chorale du couvent. Mercredi soir l'heure d'adoration fut prêchée par M. l'abbé L. Lacoursière et le chant exécuté par la chorale des hommes. Espérons que Jésus-Hostie exaucera nos demandes et accordera les nombreuses faveurs qui lui ont été sollicitées durant ces jours de grâces.

CONCOURS DU MOIS DE JUIN DE L'ECOLE No 7 :

7e ANNEE	Raymonde Busque . . .	82. %
6e ANNEE	Jeanne Dallaire . . .	82. %
5e ANNEE	Dominique Dallaire . . .	73.4 %
4e ANNEE	Diane Veilleux	92.7 %
3e ANNEE	Lise Veilleux	79.5 %
2e ANNEE	Marius Cloutier	86.8 %
1ère ANNEE	Ange-Hélène Cloutier . . .	94.4 %
	Mlle Aline Quirion, institutrice.	

SHOWER :

Samedi dernier avait lieu à l'hôtel Fortier un shower à l'occasion du mariage de Mlle Carmen Fortier. Une cinquantaine de personnes ont répondu à l'invitation et ont pris part à cette démonstration.

DECES :

M. et Mme Gervais Quirion viennent d'être éprouvés par la mort de leur jeune enfant, Françoise, décédée récemment à l'âge de 9 mois. Les porteurs étaient : Andréa Boucher, Réginald Boulanger, Jean-Claude Poirier, Marc-André Breton. Portaient la croix : Gaston Lacasse accompagné de Michel Roy. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Blais et Frères, de St-Honoré.

A la famille en deuil nous offrons nos sincères condoléances.

VA-ET-VIENT :

M. le maire Alphonse Champagne est allé ces jours derniers à Québec en voyage d'affaires.

—Mlle Rollande Parent a passé trois mois en visite à St-Paul d'Alberta chez M. et Mme Roméo Perron et a aussi visité des parents et des amis en Saskatchewan, Manitoba, Ontario et Abitibi. Elle est revenue enchantée de son voyage.

—M. et Mme Antonio Fecteau de St-Laurent de Gallichant, Abitibi, Mlle Lucille Fecteau de St-Samuel, ont passé quelques jours chez M. Elzéar Parent et M. et Mme Joseph Parent.

—M. et Mme Rosario Boulanger, M. et Mme Léopold Perron sont allés, la semaine dernière, à Saint-Evariste, aux funérailles de M. Joseph Gobeil.

—M. et Mme Louis Grégoire sont de retour parmi nous après avoir passé quelque temps à Welland, Ont., les invités de M. et Mme Laurier Potvin.

—M. et Mme Louisa Fortin de Huntingdon, M. et Mme Josaphat Pelchat de St-Hyacinthe, ont passé quelques jours chez M. et Mme Georges Pelchat.

—Mme Laval Gosselin et Mlle Raymonde Poirier de Lac Mégantic ont rendu visite à leur mère, Mme Léopold Poirier, récemment.

—MM. Ernest Jolicoeur et Léopold Jolicoeur de Québec, J.-B.-W. Jolicoeur de Montréal, ont rendu visite à leur mère, Mme Gédéon Jolicoeur, en fin de semaine.

Saint-Prosper

NAISSANCES :

Joseph, Elie, Paul, fils de M. Paul-Eugène Drouin, décédé accidentellement il y a quelques mois, et de Mme Drouin. Parrain et marraine, M. et Mme Eloi Beaudoin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Henri Beaudoin.

—M. et Mme Armand Giroux font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, Joseph, Paul, Henri, Bertrand. Parrain et marraine, M. et Mme Henri-Paul Turcotte, de Saint-Georges, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Madame Alfred Turcotte, grand-mère de l'enfant.

—M. et Mme Edgar Rodrigue annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Joseph, Régent, Gérard. Parrain et marraine M. et Mme Gérard Rodrigue. Porteuse, Mlle Monique Rodrigue.

—M. et Mme Wellie Giroux ont été parrain et marraine de Marie, Gloria, Roxanne, fille de M. et Mme Aurèle Roy, de St-Georges. Mlle Gloria Giroux en était la porteuse.

Nos félicitations.

Service anniversaire :

Samedi, le 20, a été chanté le service anniversaire de M. Joseph Morin.

DIPLOME :

Mlle Nicole Roy vient de recevoir son diplôme en sciences domestiques avec "distinction".

SHOWER :

Le 18 Mme Ernest Morin recevait à un shower les amies de Mlle M.-Berthe Rodrigue, en l'honneur de cette dernière, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Gaby Doyon, de St-Côme.

NOTES SOCIALES :

M. J.-P. Brousseau et sa famille sont allés passer quelques jours à Cross Point, Cté Bonaventure.

—Mme Adrien Hébert est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Saint-Georges.

—M. et Mme Raoul Provencher sont allés à la Baie St-Paul, visiter M. Baptiste Beaudoin qui est hospitalisé à l'hôpital de cet endroit.

—Mme Napoléon Veilleux, à l'hôpital de St-Georges.

—MM. Antoine Lachance et Alfred Lacasse sont de retour de l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

—M. Gilles Larochelle, dans l'Armée à Montréal, est de passage dans sa famille.

—Mme Désiré Roy et sa fille, Francine, sont allées passer deux mois à Lewiston, Maine.

—M. et Mme Paul-Eugène Larivière sont allés passer deux mois à Montréal.

—Mlle Henriette Poulin, au Sanatorium Bégin, de Ste-Germaine, et M. Gilles Roy sont venus passer quelques jours dans leurs familles.

—Mme Edgar Rodrigue est de retour de l'Hôtel-Dieu de Saint-Georges.

—M. et Mme Geo.-Aimé Poulin, à Québec, en fin de semaine.

—M. Gédéon Gagné est de retour d'un voyage d'affaires à Québec, après avoir passé quelques jours au bureau de la Colonisation.

—M. et Mme Geo.-Aimé Drouin et leur famille, de Québec, en promenade chez M. Ths Huard.

—Conrad Brousseau, fils de M. J.-B. Brousseau, est hospitalisé à Campbellton, N.B.

—M. Arthur Reny, d'Arvida, est décédé subitement à l'âge de 72 ans et 9 mois. Il était l'époux de feu Dame Alma Parent et le frère de M. Achille Reny, de notre paroisse.

PROCHAIN MARIAGE

M. et Mme Joseph Busque, de St-Simon-les-Mines, annoncent le mariage de leur fille, Henriette, à M. Viateur Rodrigue, fils de M. et Mme Adélaré Rodrigue, également de St-Simon-les-Mines. La bénédiction nuptiale sera donnée en l'église de St-Simon, le 9 juillet, à 9 heures, par le R. P. Paul-Emile Rodrigue, c.s.v., oncle du marié.

LIONS DE MER A LA PLAGE VALLEE ET LUTTE

Victor Delamarre Jr. visite le Chef Indien. — Bairum Bay (turc) vs Kid Hecker. — Samedi et dimanche, les 4 et 5 juillet.

Ce fut là un autre exploit accompli par la direction de la Plage Vallée en ayant bâclé un contrat avec le Capitaine Spiller's, de l'Etat de Ohio, possédant le meilleur acte de lions de mer au monde et qui fut, l'année dernière, la meilleure attraction du plus grand cirque de la terre, le RINGLING BROTHERS BARNUM & BALEY.

Le Capitaine Spiller's sera en personne avec ses trois lions de mer dont Tarz qui pèse 450 lb, Saly et Nina pesant plus de 350 lb chacun. Vous verrez Nina accomplir des numéros d'équilibriste que pas un être humain a réussi à accomplir. Quant à Saly, elle désire toujours avoir sa récompense avant de l'avoir gagnée. Tarzan aime à ajouter une note gaie sur ses trompettes sous la direction de son maître.

La dame du Capt. Spiller's jouera aussi un grand rôle comme dompteuse de ces lions de mer sauvage.

De plus, samedi soir et diman-

che après-midi, Victor Delamarre Jr rencontrera le Grand Chef Indien, Golden Hawk, en finale, 2 de 3.

Deuxième finale: Bairum Bey, Turc, devra se mesurer à Kid Hecker, lutteur acrobate de grande réputation.

Ce sera un programme par excellence, car des as tels que le Capt. Spiller's et ces fameux lutteurs de grande réputation sont de nature à satisfaire les plus difficiles.

En plus de l'attraction des lions de mer du Capt. Spiller's, il y aura grand match par équipe entre les vaincus qui auront la chance de se mesurer contre les vainqueurs du samedi soir. Il y aura sûrement beaucoup d'animation et peut-être de nombreuses surprises.

Oui, messieurs, ce sera vraiment un des meilleurs programmes de la saison. Beau temps ou mauvais temps, le programme aura lieu samedi soir, à 8 heures, et dimanche après-midi, à 2h 30.

Programme de lutte du dimanche 28 juin 1953

Le programme de lutte présenté à la Plage Vallée de Saint-Benoît Labre, dimanche dernier, a remporté un autre franc succès et les quelque 2,000 amateurs présents n'ont pas été déçus du spectacle offert par la direction.

Le fameux lutteur Gorille, qui était l'attraction principale, est retourné dans la métropole loin d'être enchanté de son premier voyage dans la Beauce et par la réception un peu décevante d'une foule en furie qui ne lui pardonnera jamais son style d'homme brutal, inhumain et tout ce que vous voudrez. Il y avait également dans l'arène, un homme capable de répondre à ce mastodonte et c'était nul autre que Richard Delamarre.

Delamarre ne badina pas longtemps avec le Gorille à la première rencontre et en moins de 12 minutes, il le riva au tapis avec ses bras d'acier, sous un tonnerre d'applaudissements. Dans la seconde reprise, le Gorille voulut se reprendre et il employa toutes sortes de prises illégales pour venir bien près de remporter la chute, mais l'arbitre qui voyait tout lui ordonna, bien poliment, de reprendre sa chambre, ce qui signi-

fiait une belle victoire pour le fils de l'homme fort du Lac Bouchette. Delamarre remporta cette rencontre par disqualification de son adversaire.

En semi-finale, Dan Walker en vit de toutes les couleurs contre Ray Lortie. Walker commença son match comme un véritable tigre, mais Lortie ne prit aucune chance et répliqua tellement bien que Walker céda et le verdict alla à Lortie. Walker, qui est bien connu des 53 Etats américains comme un véritable batailleur, se souviendra lui aussi de sa première visite à la Plage Vallée.

En préliminaire, Paul Néron qui fait la pluie et le beau temps partout où il passe, a encore fait des siennes et ce aux dépens du brillant Kid Hecker. Néron disposa de Hecker pour remporter une autre victoire illégale. En passant, nous conseillons à Hecker de ne prendre aucune chance contre des lutteurs du calibre de Néron et nous pouvons l'assurer qu'il est capable de battre tous les lutteurs de son poids, s'il sait se servir de ses fameuses prises de lutte et surtout s'il continue à employer la mode acrobate comme il le fait si bien quand il le veut.

Incroyable, mais vrai!



• TARZ, un des trois LIONS DE MER que l'on pourra voir à l'oeuvre, à la Plage Vallée, Lac Poulin, Saint-Benoît, samedi soir, 4 juillet, et dimanche après-midi, 5 juillet. Ces lions de mer exécutent des tours et des prouesses sans nombre qui émerveilleront certainement les habitués de la toujours populaire Plage Vallée.

RECTIFICATION

Une information avait été donnée à l'effet que Madame Odilon Cloutier avait vendu l'une de ses propriétés (celle qui est située près du Couvent) à M. Philippe Rodrigue. Un appel téléphonique nous informe que le marché n'a pas eu lieu encore.

SAINT-JOSEPH

NOCES D'OR :

Mardi, à 10 heures, en l'église de St-Joseph, M. et Mme Gédéon Giguère ont renouvelé les promesses de leur mariage à l'occasion de leurs noces d'or. Un grand dîner réunissant tous leurs enfants et leurs petits-enfants a suivi la cérémonie religieuse.

Nos meilleurs voeux aux jubilaires.

BENEDICTION :

M. le curé J.-Od. Roy a béni, dimanche, une croix de chemin sur le bord de la route, près de la demeure de M. et Mme Ovide Létourneau.

De nombreux paroissiens ont assisté à la cérémonie.

TERRAIN DE JEUX :

Le Centre Social a ouvert son terrain de jeux pour les vacances, dimanche après-midi.

Dès lundi, avait lieu la promenade des enfants.

MARIAGES :

Mlle Gisèle Giroux, fille de M. et Mme Conrad Giroux, épousera samedi, le 4 juillet, M. Lucien Champagne, fils de M. et Mme Thomas Champagne. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à 9 heures, en l'église de Saint-Joseph.

—Le samedi, 4 juillet, en l'église de St-Joseph, sera béni le mariage de Mlle Jacqueline Poulin, fille de M. et Mme Joseph Poulin, avec M. Auguste Breton, fils de M. et Mme Edgar Breton, de Giffard.

Nos voeux de bonheur.

CARNET SOCIAL :

Mlle Pauline Jacques a passé la semaine chez son frère, M. François Jacques, de Beauceville-Est.

—Mlle Denyse Jacques passera ses vacances chez sa soeur, Mme Clermont Jacques, à Vallée-Jonction.

—M. et Mme Chs-Henri Roy,



• En plus du Capt. Spiller's avec ses lions de mer éduqués, Chief GOLDEN HAWK à la Plage Vallée, samedi et dimanche, les 4 et 5 juillet vs VICTOR DELAMARRE, Jr.

de Beauceville-Ouest, en visite chez M. et Mme Armand Jacques, dimanche.

—M. Jean Legaré a passé la fin de semaine au lac, à Saint-Benoît.

fin de semaine au Lac St-Benoît.

—Mlle Monique Gilbert, ainsi que sa cousine du Maine, passe une semaine chez ses parents, M. et Mme Philippe Gilbert.

COLLEGE DE LEVIS

COURS CLASSIQUE SEULEMENT
Entrée mardi le 8 septembre

LE COLLEGE DE LEVIS est situé à quelques minutes de la Traverse de Lévis et d'accès facile pour tous les résidents des nombreux comtés environnants. Le prix de la pension annuelle est de \$400.

ATTENTION

Il me fait plaisir d'aviser mes nombreux clients de la région que faisant de l'incubation à l'année je serai en mesure de leur fournir:

Poussins, canards et faisans

Demandez notre nouveau croisement de POULETS GRILLES et aussi notre circulaire.

FERME AVICOLE ST-HILAIRE

Frampton — Cté Dorchester — Tél.: 32-s 13

POUR VOS VACANCES

Nouveau Service d'Autobus de Fin-de-semaine direct

De Québec aux Plages de Nouvelle-Angleterre
Commençant le 3 juillet jusqu'au 8 août incl.

Aller	Retour	Aller	Retour
Ven. seul.	Sam. seul.	7.45 Arr. Biddeford	Dép. 12.00
P.M.	P.M.	8.00 " Kennebunk	" 11.46
9.00 Dép. QUÉBEC (Gare Palais)	Arr. 10.20	8.16 " Ogunquit	" 11.30
9.05 " Québec, 16 Ste-Anne	" 10.15	8.26 " York Beach	" 11.20
9.10 " Québec, 505 Charest	" 10.10	8.56 " Portsmouth	" 10.50
7.00 Arr. Portland	Dép. 12.45	9.15 " Rye Beach	" 10.30
7.35 " Old Orchard Beach	" 12.10	9.30 Arr. HAMPTON BEACH	Dép. 10.15
A.M.	A.M.	A.M.	A.M.

SERVICE QUÉBEC - PORTLAND

Rendez-vous à Portland en autobus — Service tous les jours — En opération jusqu'au 13 septembre — Pour plus de renseignements, voyez votre agent local.

QUÉBEC CENTRAL

LE PLUS COURT TRAJET

Lisez notre journal
et faites-le lire
à vos amis !

L'ECLAIREUR

AUVENTS

Tentes - drapeaux - décorations et
tout article en toile.

**Cie d'Auvents des
Marchands Ltée**

24 est, St-Paul - Tél. HA. 9201
MONTREAL

Vol. 45 — No 40

Beauceville, jeudi, 2 juillet 1953

Page 5

M. Pierre Bolduc de retour à la santé

M. Pierre Bolduc, contremaître à la manufacture de chaussures Gilbert Ltée, de Beauceville, qui avait été frappé soudainement par la maladie, à Québec, où il s'était rendu, le 24 juin dernier, afin d'assister à la parade de la St-Jean-Baptiste, est revenu parmi nous, samedi dernier, dans un état de santé satisfaisant et pourra reprendre son travail dans un avenir rapproché.

À L'HÔPITAL

M. Arthur Roy, fils de M. et Mme Trefflé Roy (Siméon), a été conduit d'urgence à l'hôpital St-Sacrement, à Québec, où il a subi une grave opération.

Nos vœux de prompt retour à la santé.

DIPLÔMÉE

Mlle Jeannine Poulin a obtenu son diplôme, à l'École Normale de Beauceville, avec la note "distinction".

Nos félicitations.

Mlle Huguette Simard se noie dimanche à l'île d'Orléans

M. et Mme François Fortin, de Beauceville, ont appris avec regret la mort d'une de leurs nièces, la jeune Huguette Simard, 13 ans, noyée la semaine dernière à St-François, I.O.

Nos sincères condoléances.

AVIS AUX ZÉLATRICES

Nous tous, zélatrices de l'Apostolat de la Prière pour le Centre de Beauceville, n'oublions pas que c'est en juillet que nous devons passer pour les abonnements.

Voici les conditions d'abonnement :

Un abonnement au "Messenger" : \$1.00.

Ceux qui veulent aussi l'"Almanach Mensuel" devront payer, en plus : \$0.05.

Ceux qui ne prennent que l'"Almanach Mensuel" : \$0.05.

Le scapulaire se vend \$0.05.



IL Y A VINGT ANS

Aurons-nous des élections fédérales ?

C'est la question que l'on se pose un peu partout dans tout le Canada.

Voici comment l'"Événement" répond à cette question en s'inspirant du "Citizen", journal anglais d'Ottawa.

"On se demanda quand plaira-t-il à M. Bennett de faire des élections. Le "Citizen" est d'avis que, contrairement à la coutume, le premier ministre épuisera son terme d'office. La raison probable de cette politique dilatoire, c'est que les difficultés engendrées par la crise économique ont indisposé les classes contre un gouvernement qui ne fait pas de miracle..."

Mariage Rodrigue-Veilleux à Beauceville :

Jeudi dernier, avait lieu dans notre église paroissiale le mariage de M. Joseph Rodrigue, fils de M. le maire Paul Rodrigue et de Mme Rodrigue, à Mlle Lucienne Veilleux, fille de M. et Mme Louis Veilleux, tous deux de Beauceville.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Chs Rodrigue, curé de Christ-Roi, Villemay, oncle du marié.

Naissance à Ste-Marie :

M. et Mme Dominique Bolduc, de Ste-Marie de Beauce, ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Laurelle, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Grégoire, grands-parents de l'enfant. Porteuse d'honneur, Mlle Véronique Bolduc, tante de l'enfant.

Ste-Aurèle — Carnet mondain

M. Léon Giguère et son fils, David, et Mlle Yvette Maranda étaient de passage à Québec, récemment.

—MM. Elie et Paul Giguère, ainsi que M. Auguste Paquette, à Québec, dernièrement.

Le Curé de St-Alfred promu à St-Théophile

M. l'abbé J.-Arthur Nadeau, curé de St-Alfred, a été promu à la cure de St-Théophile, laissée vacante par la démission de M. l'abbé L.-P. Fortin.

M. l'abbé Nadeau a été ordonné prêtre en 1932, puis devint professeur au Petit Séminaire de Québec pendant trois ans, vicaire un an à St-Alphonse de Thetford. De là, il suivit un cours d'agronomie à Ste-Anne-de-la-Pocatière et y devint professeur. Après six ans passés à cet endroit, il fut nommé vicaire à St-Charles de Bellechasse pendant un an, pour

devenir ensuite curé de Saint-Alfred, le 2 juillet 1943.

Mentionnons, en outre, que M. l'abbé Nadeau est aumônier régional de l'U.C.C., Section de Québec-Sud.

Mgr l'Archevêque vient de le nommer à la cure de Saint-Théophile.

L'installation sera faite le 12 juillet, à 3 h. p.m., par M. le curé Beaudoin, v.f., de St-Georges.

Nous lui souhaitons un fructueux apostolat au milieu de ses nouveaux paroissiens.

CONCERT À L'HÔPITAL DE BEAUCEVILLE

Les malades et les vieillards de l'Hôpital ont eu la bonne fortune d'entendre un concert en plein air donné mardi soir dernier, le 23, sur le parterre de l'Hôpital, par les juvénistes des RR. Frères Maristes de Beauceville.

Ils se sont rendus gracieusement à l'invitation que leur a faite Mme (Dr) Lessard, présidente du Comité de Bienfaisance, qui ne manque pas une occasion de fournir aux résidents de la côte l'occasion d'une agréable distraction.

Nos remerciements se font chaleureux et vont d'abord à la bienfaitrice initiatrice et ses compagnes, puis aux jeunes musiciens qui, avec une maîtrise sans pareille, ont exécuté leur répertoire, en dépit de la pluie qui, pour un moment, a failli tout gâter.

Ce sont deux belles heures dont nous garderons un souvenir réconfortant et l'unissant aux noms de nos bienfaitrices, nous l'immortaliserons dans une prière toute suppliante pour leur bonheur et celui de leurs familles.

G. ENTENDU

DES JEUNES À DIVERS CAMPS

Avec les vacances, c'est l'ouverture de différents camps de formation pour nos jeunes. Plusieurs jeunes filles profiteront de ces camps. Ainsi, ces jours-ci Mlle Francine Mathieu, (Aimé) et Mlle Nicole Roy (Nelson) sont allées au camp de la Croisade Eucharistique, à Saint-François de l'Île d'Orléans, Mlles Marcelle Poulin et Claire Poulin (Trefflé) iront au camp 4-H au Lac Trois-Saumons; au milieu de juillet, Mlles Marguerite Dallaire, Rolande Poulin (Albert) Jacqueline Lachance (Raymond) et Solange Lessard (Noël) qui font partie de la J.E.C.F. du couvent iront au camp diocésain de la J.E.C. à St-François de l'Île d'Orléans. Toutes ces jeunes font partie des groupements féminins, dont M. l'abbé Henri Fortin est l'aumônier.

REMERCIEMENTS

Mlle Béatrice Grégoire remercie très sincèrement tous ceux qui, par leur présence ou leur aide, ont participé au succès de la messe solennelle de M. l'abbé Gérard Fortier, du Collège de Lévis, et natif de Beauceville, à l'occasion de son jubilé d'argent d'ordination sacerdotale. M. l'abbé Fortier et sa famille ont été vivement touchés de cette marque d'estime de la part des citoyens de Beauceville et garderont de cet anniversaire le meilleur souvenir.

Retraite des Frères au Collège

Environ 140 Frères de la province mariste de Lévis ont commencé, hier, les exercices annuels de la retraite, d'une durée de huit jours et préchée par le Rév. Père Gaudreault, des Pères Maristes. Après la retraite, une soixan-

PÉNIBLE ACCIDENT À M. VALÈRE GILBERT

St-Joseph (DNC) — M. Valère Gilbert a été victime d'une tragédie de la route, lundi dernier, alors que son automobile a capoté non loin de la traverse à niveau, entre St-Joseph et Beauceville. Il appert que M. Gilbert a perdu le contrôle de sa voiture et ceci a quitté la route pour sauter en bas d'un remblai.

Transporté immédiatement à l'hôpital de Beauceville, il a été transféré aussitôt à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec.

M. Gilbert souffre de fractures aux deux jambes et aux os du bassin.

Nous apprenons cependant que son état est jugé satisfaisant pour le moment.

Nous lui souhaitons un heureux retour à la santé.

UN DES NÔTRES À L'HONNEUR

Nous apprenons avec plaisir que M. Vital Cliche, jr, fils de M. Vital Cliche, de Vallée-Jonction, et ancien député de Beauce à la Législature provinciale, vient d'être admis à la pratique du droit après des examens récents passés devant le Barreau de Montréal.

Le nouvel avocat avait suivi ses cours de droit à l'Université Laval, après avoir fait de solides études classiques au Séminaire de Québec.

M. Cliche pratiquera avec son frère, M. Lucien Cliche, à Val d'Or, où ce dernier possède déjà l'un des principaux bureaux d'avocats du Nord de la province.

Nos félicitations.

GAGNANT DU DERNIER FOTO-NITE

M. Raymond Drapeau, de Beauceville-Ouest, est l'heureux gagnant du Foto-Nite de la semaine dernière, au Théâtre de Beauceville, et mérite ainsi la jolie somme de \$120. Nos félicitations.

Le prochain Foto-Nite aura lieu jeudi, 2 juillet, et vaudra la somme de \$100. pour la personne dont le nom sera tiré, si elle est présente dans la salle. Soyez-y !

BEAU SUCCÈS

M. Louis-Georges Labrecque, fils de M. et Mme Napoléon Labrecque, de Saint-Ephrem, s'est classé premier en 12e scientifique, au Collège Notre-Dame des Champs de Sully (Témiscouata). Nos sincères félicitations à M. Labrecque.

Joyeuse célébration de la St-Jean-Baptiste à Beauceville

Une foule considérable de Beauceville et des localités environnantes a participé à la célébration de la St-Jean-Baptiste, sur le terrain du Centre Récréatif de notre ville, mercredi soir dernier, jour de notre fête nationale.

La fête avait été organisée avec beaucoup de dévouement par M. l'abbé Henri Fortin, vicaire.

Sur l'estrade d'honneur, on remarquait la présence du Dr Raoul Poulin, député à la Chambre des Communes d'Ottawa, de MM. les maires Charles Poulin, de Beauceville-Ouest, Cléophas Veilleux, pro-maire de Beauceville-Est, Louis Bolduc, de Saint-François-Ouest, Louis Roy, de St-François-Est, de M. l'abbé Henri Fortin, de MM. Roger Lessard et Rosaire Roy, étudiants, et enfin de M. Roland Cloutier, maître de cérémonie.

La soirée débuta par le "O Canada", suivi d'autres pièces exécutées par la fanfare du Juvénat mariste, sous la direction du Rév. Frère Gabriel.

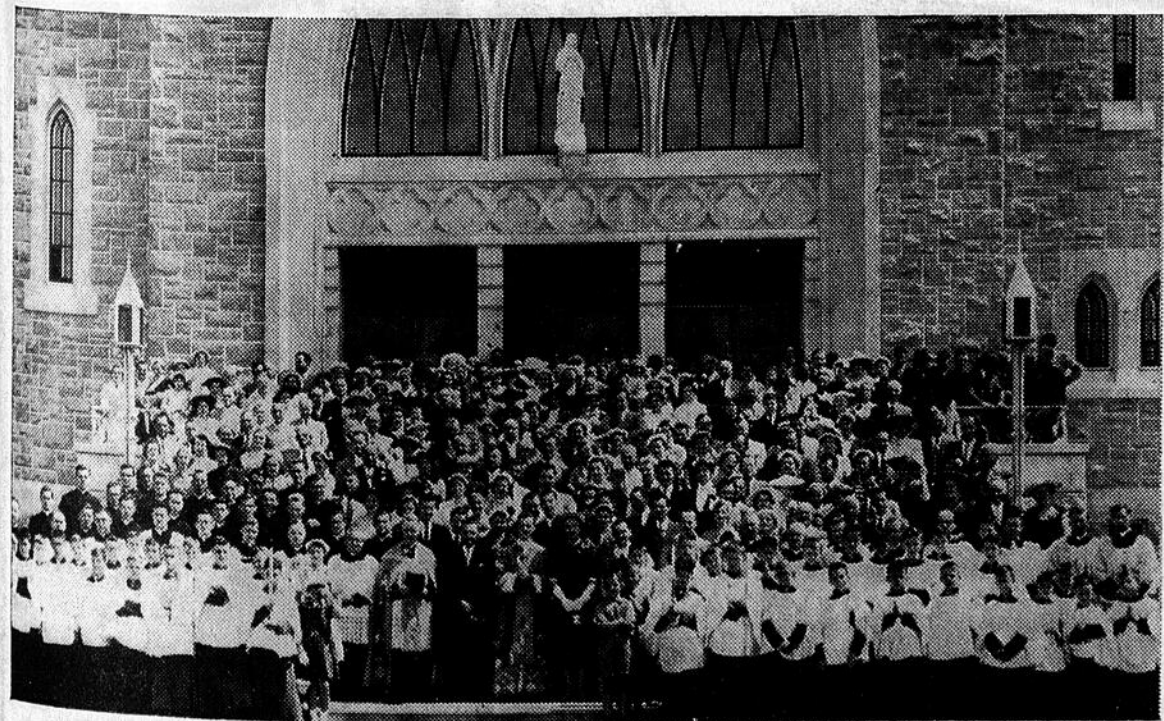
La partie musicale fut suivie de discours prononcés par le Dr Poulin, qui demanda à ses nombreux auditeurs de garder fidèlement leurs traditions ancestrales

et déplora le manque de drapeau distinctif pour le Canada et par MM. les maires Poulin, Bolduc, et Veilleux, pro-maire, qui soulignèrent le caractère particulier de notre fête nationale. La jeunesse était représentée par MM. Roger Lessard et Rosaire Roy, tous deux étudiants. Le jeune Lessard s'appliqua à démontrer la manière de professer son patriotisme dans la vie paroissiale, tandis que son compagnon mit nos faiblesses en évidence vis-à-vis la langue française.

Au cours de la soirée, on a procédé au tirage d'un superbe gâteau, don de M. Louis Bolduc, gérant de Beauceville Auto, qui avait reçu lui-même ce cadeau de ses employés à l'occasion des noces d'or de la compagnie Ford du Canada. Il fut gagné par M. Gaston Maheux, de St-Joseph de Beauce.

Des danses exécutées par les membres du Club 4-H féminin de Beauceville, des chants et de la musique du Trio Original ont formé la troisième partie du programme, le tout terminé par un feu d'artifice au sommet de la montagne de la croix lumineuse.

Première messe de l'abbé J. Poulin



Photographie prise après la première messe de M. l'abbé JEAN POULIN, fils de M. et madame Josaphat Poulin, de Saint-Georges, devant l'église de l'Assomption. M. l'abbé Poulin avait été ordonné la veille, par Mgr Lionel Audet.

COLLEGE DU SACRE-COEUR

RESULTAT DES EXAMENS 6è, 5è, 4è et 3è années

6e Année :		5e Année :	
	%		%
1—Nil Poulin	88	1—Régis Mathieu	87.1
2—Maurice Pouliot	86.3	2—Jean Lessard	75.7
3—Maurice-Y. Veilleux	82.4	3—Michel Plante	74.5
4—Marc Poulin	82	4—Louis Cliche	73.7
5—Denis Poulin	81.6	5—Robert Poulin	71.7
6—Claude Perreault	81.6	6—Yves Poulin	71.3
7—Jean-M. Veilleux	77	7—Marcel Rancourt	70.8
8—Jean-Marc Lacombe	73.3	8—Robert Veilleux	70.3
9—Gilles Bernard	72.1	9—Raymond Veilleux	69.6
10—Paul Quirion	70.7	10—Claude Mathieu	69.5
11—Noël Poulin	70	11—Claude Longchamp	68.1
12—Hector Poulin	69.8	12—Marcel Poulin	65.8
13—Louis Lamontagne	68.4	13—Jules Labbé	65.8
14—Roger Gilbert	67.4	14—René Roy	64.8
15—Simon Labbé	65.4	15—Mario Lacasse	62.2
16—Nicol Labbé	65.4	16—Guy Gilbert	61.7
17—Gaston Veilleux	64.8	17—Maurice Poulin	57.9
18—Claude Martineau	64.8	18—Patrick Veilleux	57.4
19—Marc Lessard	63.8	19—Claude Fortin	55.4
20—Marcel Paré	63.8	20—Raymond Mathieu	49.4
21—Jacques Latulippe	61.4	21—Jean-Claude Doyon	43
22—Guy Lacasse	61.4		
23—André Giguère	59.6		
24—Claude Poulin	59.4		
25—Pierre Jeannotte	57.9		
26—Médéric Quirion	52.5		
27—Roger Thibodeau	45.6		

25—Marcel Fortin	51.7
26—Julien Poulin	49.8
27—Pierre Mathieu	36.3
3e Année :	
1—Michel Bolduc	80.4
2—André Breton	80.2
3—Richard Poulin	70.8
4—Marc-A. Veilleux	77.4
5—Gilles Veilleux	76.2
6—Gabriel Bolduc	74.2
7—Daniel Poulin	73.5
8—Blaise Doyon	71.4
9—Robert Lacombe	70.8
10—Paul Lessard	67.2
11—Charles Poulin	54.2
12—Martial Poulin	31.4

AU TABLEAU D'HONNEUR

6e Année	
	%
Explication de texte :	
Maurice-Yvon Veilleux	96
Nil Poulin	94
Jean-Marie Veilleux	94
Maurice Pouliot	93
Jean-Marc Lacombe	93
Denis Poulin	92
Simone Labbé	91
Noël Poulin	90
Roger Gilbert	90
Orthographe :	
Denis Poulin	100
Nil Poulin	97
Maurice Pouliot	97
Noël Poulin	97
Claude Perreault	94
Jean-Marie Veilleux	94
Marc Poulin	93
Religion :	
Nil Poulin	88½
Arithmétique :	
Maurice-Yvon Veilleux	99
Nil Poulin	95½
Louis Lamontagne	94
Jean-Marie Veilleux	92½
Claude Poulin	91
Matières diverses :	
Maurice-Yvon Veilleux	72½
Paul Quirion	72½

5e Année	
	%
Explication de texte :	
Jean Lessard	96
Robert Poulin	95
Michel Plante	91½
Régis Mathieu	91
Yves Poulin	90
Orthographe :	
Michel Plante	100
Régis Mathieu	94
Louis Cliche	91
Religion :	
Louis Cliche	82½
Arithmétique :	
Régis Mathieu	87½
Matières diverses :	
Régis Mathieu	90

4e Année	
	%
Explication de texte :	
Jean-Guy Lachance	93
Bertrand Bonin	92
Orthographe :	
Magella Gosselin	100
Bertrand Bonin	91
Gilles Veilleux	91
Religion :	
Gilles Roy	95
Arithmétique :	
Bertrand Bonin	100
Gérard Quirion	100
Richard Giguère	100
Gilles Veilleux	100
Arsène Fortin	100
Robert Bisson	100
Jean-Guy Lachance	98
Gaston Poulin	93
Martin Poulin (Th.)	90

Roger Bernard	90
Matières diverses :	
Bertrand Bonin	80
Jean-Guy Lachance	80
Pierre Veilleux	80

3e Année

Explication de texte :	
	%
André Breton	100
Gilles Veilleux	97
Daniel Poulin	96
Richard Poulin	93
Paul Lessard	93
Michel Bolduc	90

Orthographe :

Daniel Poulin	64
---------------	----

Religion :

Michel Bolduc	100
Blaise Doyon	100
Richard Poulin	90

Arithmétique :

Blaise Doyon	95
--------------	----

Matières diverses :

Michel Bolduc	85
Marc-André Veilleux	85

APPRECIATION DU TRAVAIL DE L'ANNEE

En somme, c'est un magnifique résultat, tout à l'honneur des titulaires et des élèves. M. l'inspecteur J.-Ed. Bélanger s'est montré très satisfait et m'a chargé de présenter ses plus vives félicitations aux uns et aux autres. Qu'il me soit permis d'y ajouter les miennes.

Les compositions du Département de l'Instruction publique amènent habituellement un cer-

tain nombre d'échecs dans chaque classe. Il n'y a pas eu de surprises, cette année. Le pourcentage obtenu par chaque élève répond de très près à celui de la moyenne de l'année. Pour une trentaine, au moins, il n'y a pas même un point de différence. Il n'y a qu'à revoir la dernière liste parue dans l'"ECLAIREUR" pour s'en convaincre.

Tous les étudiants qui ont conservé 60% au cours de l'année et dans les dernières compositions seront promus en septembre.

Bonnes vacances à la gent écolière !

DISTRIBUTION DES PRIX

Nous tenons encore une fois à remercier les nombreux parents et amis qui nous ont fait l'honneur d'assister à la distribution des prix : tout d'abord, Monsieur le Curé et M. l'abbé Houde, MM. les Commissaires de l'Ouest, présents au grand complet, M. Joseph Mathieu, représentant de MM. les Commissaires de l'Est, et les quelque cent parents qui se sont fait un plaisir et un devoir d'encourager les efforts de leurs enfants.

Une voiture qui développe normalement 100 c.v., n'en a plus que 82 à 5,000 pieds au-dessus du niveau de la mer, et 60 à 14,000 pieds d'altitude, signalent les laboratoires de recherches de General Motors.

LAFONDINN TOURIST ROOMS MONTREAL

Chambres pour touristes, voyageurs à proximité des gares. Centre des grands magasins. Maison tranquille, propre, confortable. Eau chaude et froide, bains, douches.

LAFONDINN 2050, McGill College - MA. 0555 MONTREAL STATIONNEMENT Faites vos réservations

JOSAPHAT LABBE VERIFICATEUR

de la COMMISSION MUNICIPALE de QUEBEC
Pour les Corporations Municipales et Commissions Scolaires
A VOTRE DISPOSITION. — PRIX MODERES.

Vallée-Jonction, Beauce — Tél. 479

QUARTIERS GÉNÉRAUX

des
VENTES et SERVICE
des PNEUS

GOOD YEAR



SUPER-CUSHION Pour un roulement plus doux et plus sûr !
MARATHON Beaucoup de milage additionnel à prix vraiment bas !
STUDDÉD SURE-GRIP Construit pour vous donner une traction sûre en toute saison sur toute route.

RECHERCHER L'ENSEIGNE DE QUALITÉ PNEUS GOOD YEAR TIRES

JOS. ST. HILAIRE

TÉL: 314
SPÉCIALISTE EN VULCANISATION

MARCHAND GOOD YEAR AUTORISÉ



LE LIQUIDE MAGIQUE
AUX MILLE USAGES!

Mix-O

L'EAU de JAVEL CONCENTRÉE

PERFORMANCE



LA GAZOLINE WHITE ROSE ULTRA

... à la pompe
BLANCHE!
 CANADIAN OIL COMPANIES, LIMITED

Généalogies

des familles de Beauce, Dorchester, Frontenac

JALBERT
L'ancêtre, Mathurin Gerbet ou Gerbert, puis enfin Jalbert dit Lafontaine, né vers 1631, fils de Jean et de Perrine Pellet, de St-Pierre de Nantes (Loire-Inférieure) Haute-Bretagne, se marie à Québec, le 4 août 1659 (contrat Audouart, le 13 juillet) à Isabelle ou Elisabeth Targer, fille de feu Daniel, marinier, et de Louise Martin, et veuve de Simon Piat, de La Rochelle (Cf. Bulletin des Recherches Historiques, 1941, page 107; Rév. Père Archange Godbout, o.f.m.). En secondes nocces, il épouse en 1671 (contrat Aubert, 11 octobre) Jeanne Letellier. Mathurin Gerbet fut inhumé à Ste-Famille, I.O., le 19 décembre 1687.
C'est dans les registres de Ste-Marie et de St-Elzéar que j'ai rencontré le plus de familles Jalbert. Voici une lignée de St-Elzéar :
JEAN-BAPTISTE JALBERT.
1) Jean-Baptiste, marié en première nocces, le 10 octobre 1928, à Rosée Vachon; en secondes nocces, le 17 septembre 1939, à Adrienne Bilodeau; 2) Philippe Jalbert, marié à Anna Fradet; 3) Jean Jalbert, marié à Virginie Corbin; 4) Jean Jalbert, marié à Ste-Marie, le 8 février 1833, à Hélène Bilodeau; 5) Jean Jalbert, marié à St-Gervais, le 3 juillet 1809, à Rosalie Cameorn; 6) Charles Jalbert, marié à St-Pierre-du-

Sud (Montmagny), le 9 juin 1777, à Elisabeth Fontaine; 7) Pierre Jalbert, marié à St-Pierre-du-Sud, le 7 août 1752, à Marie-Josette Fournier; 8) Joseph Jalbert, marié à Boucherville, le 19 octobre 1722, à Marguerite Aubertin; 9) Jacques Jalbert, marié au Cap St-Ignace, le 5 mai 1686, à Marie Pelletier; 10) L'ancêtre, Mathurin.
ODILON JALBERT, de St-Anselme. 1) Odilon Jalbert, marié à St-Anselme, le 28 juillet 1920, à Rose-E. Mercier; 2) Firmin Jalbert, marié à St-Anselme, le 18 juillet 1887, à Philomène Rouillard; 3) Joseph Jalbert, marié à St-Anselme, le 13 août 1839, à Archange Laflamme; 4) Charles Jalbert, marié à Ste-Marie, le 29 juillet 1805, à Marguerite Gosselin; 5) Charles Jalbert, marié à St-Pierre-du-Sud, le 3 juin 1777, à Elisabeth Fontaine, et la lignée rejoint le numéro 7 de la précédente.
La famille Jalbert apparaît dans le Volume VI présentement à l'impression. Toutes les personnes désirant se procurer l'un des six premiers volumes, **ABDELHOY-LECLERC**, n'ont qu'à s'adresser à l'auteur : **Frère ELOI GERARD**, Beauceville-Ouest. Prix de l'exemplaire : \$3.25.

Samson Radio & Télévision Service

L.-P. Samson, prop.
Vente et réparations de radios, réfrigérateurs Philips et Philco, etc.
St-Prospér, Dorch. Tél. 32-s-2

SCIERIE INCENDIÉE À ST-HONORÉ, BCE

St-Gédéon, (DNC) — Le moulin à scie de M. Fernand Mercier, de St-Gédéon, a été complètement détruit par un incendie, à Armstrong, ces jours derniers. Le propriétaire lui-même fut gravement brûlé aux deux mains en tentant d'éteindre les flammes allumées par une explosion de gazoline se dégageant du moteur. En moins d'un quart d'heure tout le moulin n'était plus que ruines. Les pompiers de St-Théophile ont éteint le feu.

Visite des Rocheuses canadiennes À FORFAIT



Vous n'avez pas à vous inquiéter de l'organisation. Le Pacifique Canadien s'occupe de tous les détails dans ces excursions à forfait de 2, 4 ou 6 jours à travers les Rocheuses, avec arrêts aux luxueux hôtels de Banff et du Lac Louise. Départ en autobus de Banff (vers l'ouest) ou de Field (vers l'est). Prix à compter de \$45.50 tous frais compris.

VOYAGEZ PAR TRAIN

Renseignements et réservations de
L.-P. ST-HILAIRE, agent général
Québec — 2-1306

Pacifique Canadien

Le meilleur mélange de tabacs à pipe naturels

VOTRE TABAC - ALOUETTE



PRÉPARÉ PAR NOS EXPERTS

C'EST LE FAVORI DES FUMEURS

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LTÉE.

SAINT-GEDEON

NAISSANCES :

Joseph, Jean, Yves, enfant de M. et Mme Roger Poulin (Jeanne d'Arc Groudin). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Yves Gosselin, de St-Georges, oncle et tante de l'enfant.
— Marie, Jeanne, Martine, enfant de M. et Mme Aimé Marquis (Laurentienne Lachance). Parrain et marraine, M. et Mme Elzéar Lachance, oncle et tante de l'enfant.
— Marie, Agathe, Claudette, Françoise, enfant de M. et Mme Euchariste Thibodeau (Marie-Reine Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Elzéar Giroux, oncle et tante de l'enfant.
— Joseph, Roland, Richard, enfant de M. et Mme Alcide Mercier (Marie-Laure Blais). Parrain et marraine, M. et Mme Roland Bouchard, de St-Côme, oncle et tante de l'enfant.
— Marie, Anne, Liette, enfant de M. et Mme Emilien Mercier (Monique Demers). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Demers, grands-parents de l'enfant.
— Marie, Céline, Diane, enfant de M. et Mme Robert Carrier (Candide Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Siméon Nadeau, grands-parents de l'enfant.

ST-SIMON-LES-MINES

NAISSANCE :

M. et Madame Fernand Busque sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 13 juin et baptisé le 14, sous les prénoms de Joseph, Patrice, Berthier. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Roy, de St-Georges, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Maria Busque, tante de l'enfant.
Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

Mme Joseph Paquet, de Saint-Côme, en promenade à St-Simon, chez MM. et Mmes Archelas Poulin et Lucien Quirion.
— M. l'abbé Eugène Dussault, de passage à Québec et Lévis, dernièrement.
— M. et Mme Déziel Gagné, de St-Zacharie, ainsi que M. et Mme Camille Bougie, de St-Côme, en promenade chez M. et Mme Gérard Quirion.
— M. et Mme Joseph Chouinard, de Saint-Théophile, chez MM. et Mmes Adélaré et Nolasque Loubier.
— M. et Mme St-Jean Poulin et leurs enfants, de St-Georges, en promenade chez MM. et Mmes Walter Gilbert et Joseph Busque.
— MM. Victor Gilbert et Vilmer Poulin, ainsi que Mlle Louise-Hélène Quirion, à St-Georges, récemment.

de parents et d'amis se sont réunis pour fêter le trente-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Georges Lachance de St-Gédéon.
Nos vœux de bonheur et longue vie.

— Mmes Solyme Drouin et Henri Loubier, à Beauceville, dernièrement.
— M. Dominique Leclerc, Mmes Lucien Quirion et Jean-Noël Loubier, de passage à Saint-Georges, récemment.
— M. et Mme Fernand Boucher et leurs enfants, de St-Benjamin, chez M. et Mme Josaphat Rodrigue.
— Mlle Jeanne-Mance Rodrigue est de retour dans sa famille, après avoir travaillé à St-Joseph.
— M. Lucien Rodrigue, de Morisset Station, chez M. Archelas Poulin et chez Mme Vve Gédéon Rodrigue.
— MM. Bertrand Quirion et J.-Louis Bisson, du Séminaire de St-Georges, Mlles Lucille Busque, de l'Ecole Normale de Beauceville, et Mirella Loubier, étudiante à Giffard, dans leurs familles pour les vacances.

MARIAGES :

Récemment, M. le curé J.-N. Roy a béni le mariage de Mlle Edith Mercier, fille de M. et Mme Edouard Mercier à M. Ange-Emile Mercier, fils de M. et Mme Octave Mercier.
— Ces jours derniers, M. le vicaire Labbé a béni le mariage de Mlle Rolande Cliche, fille de M. et Mme Pierre Cliche à M. Guy-N. Gagnon de St-Ludger, fils de M. et Mme Alphonse Gagnon, de Sherbrooke.
Nos vœux de bonheur.

JUBILES :

Récemment, M. et Mme Emile Jolin ont eu le plaisir de fêter leur jubilé d'argent de mariage au milieu de tous leurs enfants à l'exception de leur fille religieuse. Après la lecture de l'adresse par Mlle Gemma Jolin, fille des jubilaires, une magnifique gerbe de roses leur a été présentée ainsi qu'une superbe coutellerie et un beau service à thé en argent. Après la rénovation de leurs promesses de mariage, les jubilaires ont reçu la bénédiction de M. le vicaire qui a ensuite béni les fiançailles de leur fille Gemma à M. Bernard Mailhot de Montréal.
— Ces jours derniers, beaucoup

LESAGE, TURGEON & LESAGE AVOCATS

34, de la Fabrique, Québec, Qué.

AUTOMOBILISTES

L'Automobile POUR VOUS à un prix POUR VOUS

Le plus grand choix à Québec, toutes marques, modèles 1933 — année — 1953.

Comptant ou à termes 6-12-15-18-24 mois

Le Client du jour est notre ami toujours.

Citadel


AUTOMOBILES ENR'G
180, DORCHESTER, 3-2485

HOTEL LOUIS XIV

H. LAUZON, prop.
Vis-à-vis l'église N.-D. des Victoires
Cuisine excellente, 50 chambres, licencié, "Grill Colbert", salons de barbiers et de cirage, service de téléphone dans chaque chambre, terrain de stationnement.

3, Place Royale — Tél. 5-5177 — QUEBEC

Deux fois le bienvenu



Vous acclamerez le whisky CALVERT HOUSE d'abord pour sa douceur, sa légèreté, son fin bouquet... et vous l'acclamerez de nouveau pour sa qualité remarquable, qui vous offre la meilleure valeur en fait d'excellent whisky canadien!

CALVERT HOUSE
Canadian Whisky
CALVERT DISTILLERS LIMITED, AMHERSTBURG, ONT.

Au bâton

Les porte-couleurs des imprimeurs remportent de brillantes victoires, mais c'est grâce à leur instructeur, Julius... du moins, c'est son opinion.

Le jeune Raymond R. a été sujet au repêchage, et, malgré tout, regardez avec quelle aisance il court son 3e but. Pas encore une seule erreur...

Jean-Luc ne discute jamais avec les arbitres, quelles que soient leurs décisions; pourtant, il connaît la loi...

On demanderait aux instructeurs de chaque équipe de surveiller un peu plus leurs joueurs. Vendredi dernier, un certain lanceur (G.D.) paria un bon montant qu'il perdrait la partie contre la Moore. Vous avez vu le résultat...

Noël perdit patience et injuria un spectateur. Quel caractère!

Méo devrait pratiquer avec les professionnels... Il ferait sûrement sensation...

J'avais pourtant mis en garde une équipe contre le lanceur Pierre-Marie. Elle ne m'a pas écouté. Le résultat: 17-6.

Calixte s'élançait et frappait... de l'air. C'est ainsi que la partie prit fin.

Schufelt est revenu au jeu pour la Moore et son équipe perdit 24-6. A qui la faute?...

A Ste-Marie, les porte-couleurs de l'Eclairer remportèrent une brillante victoire au compte de 24-16. Lanceur gagnant: Moumoune.

Un certain "has been" se vit retiré de son 1er but et envoyé

dans le champ, à la suite de plusieurs erreurs. Quelle humiliation!

Godefroy devrait se faire maigrir un peu... ça nuirait certes pas à sa vitesse. Peut-être pourrait-il prendre sa moto?

Si Charles assistait à toutes les parties, nous pourrions sûrement le prendre comme **marqueur officiel**. Dommage!

On me demande de **supplier** les joueurs de se rendre sur le terrain à l'heure désignée, afin de jouer les parties sans avoir recours à des chandelles. Avis aux intéressés!

Je fus dans l'impossibilité d'assister à la rencontre Maple-Moore; c'est pour cette raison que je ne puis donner de détails.

Sans rancune et...
à la semaine prochaine!
ARBITRE

NE RIEZ PAS

La grande demande

Le garçon: Je désirerais épouser votre fille.

Le père. — Avez-vous vu ma femme?

Le garçon. — Oui, mais je préfère quand même votre fille.

Le beau-père malcommode

—Je désire épouser votre fille.
—Laissez vos noms et adresse, on vous écrira.

Chez la tireuse de cartes

—Le 16 août, vous hériterez de votre tante.

—Le 10 m'arrangerait mieux, car j'ai un billet à rencontrer.

Un officier russe descend d'une troïka et s'adresse au patron d'un café:

—Mon cheval a soif. Donne-lui un seau plein de ton meilleur cognac.

Mariage Jacob-Jolicoeur



• Le Dr et Mme David Jacob, (Marthe Jolicoeur) dont le mariage a été célébré en l'église de Beauceville, samedi 13 juin. M. Jacob est le fils de Mme Léon Jacob de St-Samuel de Gayhurst et la mariée, la fille du Dr et Mme Alonzo Jolicoeur de Beauceville. Dans la photo on remarque, de gauche à droite, M. Jean-Ls Jacob, Mme Dr A. Jolicoeur, M. Albert Vachon, M. Raymond Jacob, le Dr David Jacob, Mme (Dr) D. Jacob, Mlle Gisèle Jolicoeur, Mlle Thérèse Lacombe, Mme Léon Jacob et le Dr A. Jolicoeur.

Le cafetier amène douze bouteilles de cognac et les verse dans le seau. Le cheval boit le tout avec une évidente satisfaction.

—Il a encore soif, dit le Russe, je pense qu'il pourra en boire encore un demi-seau.

Lorsque le cheval a terminé, le Russe demande l'addition.

—Dix-huit bouteilles de cognac, cela fait douze mille couronnes. Je pense qu'un homme capable de payer une telle note peut me demander n'importe quoi. Que puis-je vous offrir, monsieur?

—A qui? A moi? demande le Russe très étonné. Je ne bois pas, voyons! C'est moi qui conduis.

ECOLE ST-ALFRED, No 3

- 7e Année: Annette Nadeau
 - 6e Année: Jean-Paul Lessard
 - 5e Année: Marthe Nadeau
 - 4e Année: Francine Nadeau
 - 3e Année: Suzette Poulin
 - 2e Année: Patrick Veilleux
 - 1ère Année: Martial Fecteau
- Jeannine POULIN, Inst.

Position des équipes

AU 30 JUIN

	P.J.	P.P.	P.G.	Pts
L'Eclairer	3	1	2	4
Maple Orchard	3	1	2	4
Moore Business	4	3	1	2



C'est l'été!
Le temps tout désigné pour



"La bière au coeur d'or"

L'Union St-Joseph du Canada

Société mutuelle d'assurance-vie

89^e RAPPORT ANNUEL

Bilan au 31 décembre 1952

Actif		Passif	
A — AU GRAND LIVRE			
Argent en banque, en caisse et en dépôt	\$ 131,333.25	Réserves légales, d'après l'évaluation de l'actuaire.	
Immeubles	164,581.56	Caisse d'assurance au décès	\$6,041,397.00
Obligations fédérales et provinciales	790,822.46	Caisse de secours en maladie	301,978.00
Obligations épiscopales et paroissiales	211,550.00	Caisse infantile	592,295.00
Obligations municipales	2,149,311.31	Réclamations en voie de règlement	57,097.16
Obligations scolaires	816,156.15	Dû au trésorier du Centin collégial	203.30
Obligations, institutions religieuses	831,800.47	Dû au fonds de retraite des employés	11,128.33
Prêts aux membres	325,705.91	Cotisations versées à l'avance	38,424.00
Prêts hypothécaires	2,544,775.68	TOTAL DU PASSIF	\$7,042,522.79
Actions industrielles	239,542.27	SURPLUS ACCUMULÉ	\$1,323,257.28
Divers, autre actif	31,493.17		
TOTAL DE L'ACTIF	\$8,415,180.51		
B — INVENTAIRE			
Intérêts courus sur obligations et hypothèques	64,654.45		
Secours en maladie — Caisse B.C.	37,632.83		
Cotisations dues et impayées	75,821.00		
TOTAL DE L'ACTIF ADMIS	\$8,365,780.07	Surplus accumulé	\$1,323,257.28
		Surplus attribué, Dividendes 1953, etc.	124,000.00
		SURPLUS NON ATTRIBUÉ	\$1,199,257.28

Points saillants de l'année 1952

- Actif \$ 8,365,780.
- Assurance en vigueur \$45,122,154.
- Assurance vendue en 1952 \$ 5,560,000.
- Nombre de membres 52,789
- Ristourne versée aux sociétaires en 1952 \$ 48,705.
- Solvabilité générale 116.9%

• La Société fera parvenir avec plaisir, sur demande, une brochure contenant du complet le quatre-vingt-neuvième rapport annuel.

SIÈGE SOCIAL:
325,
RUE DALHOUSIE
OTTAWA, ONT.



LA VIE SOCIALE

La chaleur intense du début de la semaine dernière n'était que le présage de la température très élevée que nous vaudra bientôt la campagne électorale fédérale à travers le pays. Espérons que nos thermomètres pourront supporter le coup. La convention libérale de lundi dernier, terminée sur les petites heures de mardi, ne nous rassure guère à ce sujet. Quel degré marquera le thermomètre le soir du 10 août prochain? N'y aura-t-il pas des variations très prononcées à travers le pays, voire dans chacune de nos localités? Que nous prédira Dorval, vingt-quatre heures auparavant?

—Une quarantaine de nos Dames Fermières sont revenues enchantées d'un voyage de deux jours aux Etats-Unis et qui les a conduites à Old Orchard Beach, en passant par Waterville, Lewiston, Portland. Le groupe était sous la direction de Mme Wilbrod Fortin, présidente du Cercle local, et voyageait dans un autobus du Québec Central.

—Mlle Thérèse Bolduc, inst., de St-Benjamin, chez sa tante, Mme H.-Ls Plante.

—MM. Jean-Marc et Janvier Mathieu, de St-Benjamin, en visite chez leur soeur, Mme H.-Ls Plante.

—M. l'abbé Henri Fortin, notre sympathique vicaire, nous a quittés au début de la semaine pour se rendre à St-Jean Port-Joli, au chevet de sa mère, gravement malade.

—MM. et Mmes Maurice et Edmond Duval, de Ste-Marie, Mme Jos. Veilleux, de Springfield, Mass., et ses deux petits-enfants, Philippe et Jeanne, chez M. et Mme Charles Rodrigue, de Beauceville.

—M. l'abbé Régis Lessard, aumônier au Juvénat de Beauceville, passe une huitaine dans sa famille, à Ste-Marie.

—M. Raymond Poulin, du R.C. A.F. de St-Jean d'Iberville, en visite dans sa famille pour une quinzaine. Il partira ensuite à destination de Winnipeg.

—Mlle Liliane Bernard, e.g.m., de Montréal, et M. Gaston Bernard, de New York, à Beauceville, récemment, aux mariages Rodrigue-Bernard, Bernard-Fortin.

—M. et Mme André Nolin et leur fils, Jeannot, de St-Henri, de passage à Beauceville, dimanche dernier, chez leurs parents, M. et Mme St-Jean Roy.

—M. et Mme Roland Roy et leurs enfants, de Drummondville, en promenade chez leurs parents, M. et Mme St-Jean Roy et M. André Poulin.

—La fanfare du Juvénat a participé à la célébration des fêtes du Collège de Lévis, mercredi dernier.

—M. et Mme Henri-Ls Plante, de Beauceville, et leur fille se sont rendus à Trois-Rivières, en fin de semaine, en compagnie de M. et Mme David Plante, les invités de MM. et Mmes Jos., Armand et Edmond Plante, de MM. et Mmes Fernand Morisset et G. Beaudry.

—M. et Mme Napoléon Mathieu, de St-Benjamin, ont passé la fin de semaine chez leur fille, Mme Henri-Ls Plante.

—M. et Mme Laurent Blanchet, M. et Mme Jérôme Legault et leur fille, Ginette, M. Germain Caron, tous de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. Adé-lard Caron.

—M. François Fortin et M. et Mme Charles Clément, à Québec, jeudi, pour assister aux funérailles de la jeune Huguette Simard, noyée samedi dernier, à St-François, I.O.

—Mlle Pauline Mathieu, de Montréal, chez son père, M. Jos. Mathieu.

—M. et Mme Charles Doyon, de Thetford Mines, M. et Mme Geo. Henri Roy, de Ste-Marie, Mme Marie Doyon, M. Ferdinand Doyon, de St-Ephrem, Mlles Madeleine Doyon, de Québec, et Lorraine Doyon, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, au service anniversaire de Dame Joseph Doyon (Sige-froy), lundi dernier.

—M. Rosaire Roy, étudiant au Séminaire de St-Georges, a quitté ses parents, M. et Mme Adé-lard Roy, pour un séjour de trois semaines au camp Tékakwitha à Leeds Center, Maine, U.S.A.

—M. et Mme Eusèbe Létourneau, de Valleyfield, ainsi que leurs enfants, chez M. et Mme Louis Roy (Siméon).

—Le R. P. Dominique-Marie Doyon, o.p., est retourné à Lewiston, après un séjour d'un mois dans sa famille.

—MM. Vincent Roy et Oscar Poulin, à Québec, au chevet de M. Arthur Roy, hospitalisé à l'hôpital St-Sacrement de Québec.

—M. et Mme Arthur Czajkowski et leurs enfants, Martha et

INUTILE D'OUVRIR LES FENÊTRES!

Kem-Tone

ne dégage aucune "odeur de peinture"

Pierre-Paul, de North Chicago (Ill.), passent une quinzaine chez M. et Mme B. DuSault.

—Mme (Dr) L.-H. Lessard et ses enfants passent la saison d'été à leur chalet de Berthier-en-Bas.

—M. et Mme Alfred Jolicoeur, à Thetford, dimanche.

—M. et Mme Léo Deblois, de Springfield, Mass., ont passé quelques jours chez M. et Mme Alonzo Deblois, de notre ville.

LE CENTRE RÉCRÉATIF REMERCIE...

- On remercie toutes les personnes qui, à l'occasion de la fête de S. Jean-Baptiste, ont souscrit pour le feu d'artifice, etc.:
- Roger Gagnon, rep. de la Molson, St-Georges \$25.
 - Moore Business Forms 10.
 - Coca-Cola, St-Georges 10.
 - Manufacture Gilbert 10.
 - Canada Broom 10.
 - Beauceville Auto 10.
 - Sun Crest, Turgeon & Binet 10.
 - Banque Canadienne 10.
 - L'Eclairer 5.
 - Magasin Renault 5.
 - Magasin L'Idéal 5.
 - Théâtre Beauceville 5.
 - Coopérative Agricole 5.
 - Dr Cliche 5.

Les personnes suivantes ont donné de \$3. à 1. : Avocat Vézina, Léonce Roy, Hôtel Veilleux, Patrick Doyon, Jean-Pierre Gagné, Andréa Plante, march., Dr Des-Rochers, Pharmacie Garon, Réal Bernard, Bijouterie Toulouse, Roland Fortin, march., Cléophas Grégoire, Adalbert Plante, Alonzo Deblois, Benoit Gagnon, Cléophas Poulin, Féréol Poulin, épicier, Roland Fontaine, Wilfrid Duval, Odilon Nadeau, J. Aubé, prof., Baby Loubier, taxi, Paul Rodrigue, Florian Doyon, Albert Jolicoeur, C.-Ed Duval, Dr Poirier, Bijoutier Fortin, Chs Clément, Jean-Paul Fortin, march., Atelier Mécanique, Roland Drouin, Adrien Dus-sault, Jean-Paul Tremblay, Alex. Bolduc, boucher, H. Lacombe, march., Napoléon Poulin, march., Gérard Giguère, Balthazar Labbé, Café Normandie, Paul Giguère, Georges Bonin, Valère Cloutier, Garage Elphège Guay, Maurice Duval, Fernand Gousse, Café Chez Gérard, Arthur Fortin, Tél. Gagné, Nap. Loubier, Edgar Fortin, Laurent Veilleux, Ph. Rancourt, Jacques Doyon, march., Henri-Ls Busque, Lucien Lachance, Notaire Quirion, Jean-Marie Bernard, Arm. Laflamme, boulanger, Adé-lard Mathieu, Restaurant Callway, Restaurant Alex. Berberi, Emile Mathieu, boucher, Beauceville Flooring, Café Windsor, Station Shell Morin, Jos. Mathieu, Mme Dominique Poulin, Taxi Beauceville 146, Laurent Mathieu, Laurent Poulin, ass.

Merci à M. François Fortin, qui avait été autorisé à collecter et qui a beaucoup "ramassé". Merci à toutes les personnes qui nous ont aidés pour la Saint-Jean-Baptiste.

Encouragez les personnes qui encouragent nos organisations paroissiales; encouragez ceux qui nous encouragent.

ATTENTION!

La Pharmacie Garon annonce qu'elle met à la disposition de sa clientèle, un service de messagerie pour toute la durée des vacances.

TELEPHONEZ A 366
et nous vous livrerons aussitôt

FIN D'ANNÉE À L'EXTERNAT DE L'ÉCOLE NORMALE

Mercredi le 23 juin, c'était la séance de fin d'année à l'Externat de l'École Normale. C'est devant une grande foule de parents que la distribution des prix s'est déroulée. Les enfants des cinq classes de l'Externat présentèrent des numéros très intéressants; on profita de la circonstance pour souligner le 25ième anniversaire de la Croisade Eucharistique. La R. M. Supérieure de l'École Normale et le président de la Commission Scolaire, de Beauceville-Est étaient présents. La distribution des prix était sous la présidence de M. l'abbé H. Fortin, vicaire, qui dit le mot de la fin en donnant de précieux conseils aux enfants, à l'occasion des vacances.

SERVICE ANNIVERSAIRE DE DAME JOSÉPHINE POULIN

Lundi, le 22 juin, en l'église de Beauceville, a été chanté le service anniversaire de Dame Joséphine Poulin, épouse de feu Joseph-Sigefroy Doyon. C'est le R. P. Dominique-Marie Doyon, o.p., fils de la défunte, qui officiait. A 8 heures également, le service anniversaire de Dame Laurent Poulin.

NAISSANCE

M. et Madame Armand Poulin (Rolande Gilbert), de Beauceville, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né à l'hôpital St-Joseph de notre ville, le 21 juin, et baptisé le 23, sous les prénoms de Gilbert, Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Poirier. Porteuse, Mme Ls-Philippe Jacques, respectivement oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

ALPHONSE GUIMONT,
Ingénieur-Forestier-Conseil

Estimation de coupe de bois.
Plantation de gros arbres.

BEAUCEVILLE - Tél. 237-J

UNE MONTRE NEUVE DE PEU DE QUALITE VAUT MOINS QU'UNE BONNE MONTRE USAGEE BIEN REPAREE.

Patrick Doyon, bijoutier, en a un certain nombre, qu'il peut vous livrer immédiatement à peu de frais.

Ave De Léry - Tél. 36
Beauceville-Est

CONFIEZ vos problèmes de taille à des personnes compétentes.

- NOUS CREONS UN DESSIN POUR VOUS.
- Démonstration gratuite à domicile.
- Votre corset gardera sa forme tant qu'il durera.

Tous genres de corsets, ceintures pour dames, hommes et enfants, aussi petites bandes herniaires pour enfants. Brassières, corsets, supports orthopédiques, maternité, etc.

Spécialité:
CEINTURES CHIRURGICALES
LIVRAISON DANS LES HUIT JOURS
SPECIALISTES EN
CORSETERIE MEDICALE

JEANNE-D'ARC MAHEUX
Tél. 133 - St-Joseph de Beauce

CHARLES HENRI ROY
Marchand de bois et matériaux de construction
Portes et châssis.

Bardeaux de cèdre, d'asphalte et d'amiante, Veneer, B. C. Fir, moulures, etc.

Beauceville-Ouest - Tél. : 136 - C. P. 157

Les escomptes ci-bas annoncés seront accordés sur présentation de cette annonce ou du "buvard-annonce" présentement en circulation.

Ces offres vous sont offertes pour un temps limité

ARGENTERIE	10%
BAGUES de fiançailles	20%
MONTRES (Bulova - Gladstone - Longine, etc.)	20%
CHAPELETS (cristal de roche)	20%
PARURES de cou	15%
BOUCHELES D'OREILLES	15 et 25%
BRACELETS (pour dames et messieurs)	15%
HORLOGES	15%
REVEILLE-MATIN	10%
BRIQUETS (Ronson - Presto)	10%
BOUTONS DE MANCHETTES	15%
BAGUES (pour messieurs)	15%
PLUMES et CRAYONS Waterman	15%

Un ESCOMPTE de 15% sera aussi accordé sur tout article en cuir - Soyez avisé : pour le meilleur choix dans les plus récentes créations en fait de "bijoux d'été", visitez notre magasin.

L'assortiment le plus complet dans les bagues à diamants et les montres se trouve chez :

J. A. TOULOUSE
M. H. B.
Beauceville-Est - Tél. 78

A Beauceville Tél. Rural 94

Dr Alonzo JOLICOEUR
CHIRURGIEN-DENTISTE

Heures de bureau: 9h. a.m. à 8h. p.m.
Les Mercredi, Jeudi et Samedi

Dominique Vézina
AVOCAT

EDIFICE JOLICOEUR
(Près du pont)
Beauceville-Est Tél. 831

DESSINS DE JOURNAUX,
et revues, enseignes extérieures, cartes d'étalage, etc.

STUDIO POULIN,
Marcel POULIN, D.B.A., prop.
Edifice Jacques Doyon,
Beauceville-Est - Tél. 388

Docteur Gérard Poirier
Cas de maternité. - Examen de la vue. - Maladie des enfants.
Amygdalectomie à l'hôpital.

BUREAU : Beauceville-Est (Voisin du Théâtre) Tél. 19

CORDIALE INVITATION

M. Claude Lacasse, plombier-licencié et diplômé de l'École Technique de Montréal, est heureux d'annoncer à la population de Beauceville qu'il continuera, en compagnie de son frère Jean-Charles, à servir les nombreux clients de leur père, retiré à l'hôpital depuis quelques semaines.

Sur demande, nous serons à la disposition de tous nos clients pour leur donner, comme par le passé, entière satisfaction pour tous travaux de plomberie et de chauffage.

Aussi, nous sommes distributeurs des brûleurs à l'huile de marque "IRVING". Egalement à votre disposition articles et accessoires de plomberie et chauffage. - Couvertures de tous genres.

ENEZ NOUS VOIR

J.-W. LACASSE
Entrepreneur-plombier

Beauceville-Est - Tél. : 127 - Cté Beauce

DOUBLE MARIAGE À BEAUCEVILLE

En l'église paroissiale, a été célébré mercredi, le 24 juin, un double mariage entre M. Roland Bernard, fils de M. Charlemagne Bernard, à Mlle Irène Rodrigue, fille de M. et Mme Trefflé Rodrigue, et M. Emilien Fortin, fils de M. et Mme Omer Fortin, à Mlle Huguette Bernard, fille de M. et Mme Charlemagne Bernard.

Nos vœux de bonheur.

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST

Tél. Bur. 275 Tél. Rés. 321
Dépositaire du greffe du Notaire F. G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Charles Rioux.

CONDOLEANCES

(suite de la page 14)
que, Mme E. Grondin, Mme Henry Fontaine, M. et Mme Wellie Gagnon, M. et Mme Lorenzo Bourque, M. et Mme Paul-Emile Tardif, Famille Aurèle Giguère,

re, M. et Mme Lionel Poulin, M. et Mme Maurice Henri, Mme Félix Drouin et famille, M. et Mme Philémon Vachon, M. et Mme Georges-Henri Nadeau, Mme Arthur Fontaine, Mme Napoléon Giguère, M. et Mme Léonard Pomerleau, M. et Mme Valère Labbé, M. et Mme Arthur

Nadeau (Vital), Mme Odilon Hébert et famille, Mme H. Gosselin, St-Damase; M. et Mme Paul-Emile Boutin, M. et Mme Auguste Cloutier, M. et Mme Nelson Latulippe, M. et Mme Gérard Bisson, M. et Mme J.-P. Poulin, M. Modeste Bergeron, M. Roland Vachon.

REMERCIEMENTS

Mlle Corinne Morency remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion de la mort de sa mère, Mme Frédéric Mo-

rency, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

Le paiement des allocations familiales par le gouvernement fédéral coûte présentement aux Canadiens environ \$333,240,000 par année.

DANS UNE CLASSE

à part!



Illustré—Coupé sport Laurentian

Seule la Pontiac VOUS OFFRE TANT DE MERVEILLEUSES CARACTÉRISTIQUES

La Pontiac a toujours fourni des standards de confort, de performance, de beauté et de caractéristiques avancées, à un bas prix compatible, c'est chez elle une tradition. Prenez, par exemple, les célèbres moteurs Pontiac à haute compression: l'excellent moteur 8 cylindres de la Pontiac est le huit le moins cher de la General Motors, comme aussi le plus perfectionné de l'industrie. Et le six économique de la Pontiac présente une imposante augmentation de puissance en vue d'une performance plus douce et plus brillante que jamais. Rappelez-vous aussi que la Pontiac pour '53 vous offre la direction hydraulique comme équipement facultatif à coût additionnel. Franchement, il n'y a pas d'autre voiture de la même catégorie de prix qui puisse se comparer à la Pontiac en fait de valeur générale, de sûreté de fonctionnement et de caractéristiques avancées. Voyez votre marchand Pontiac pour vous en rendre compte personnellement!

Seule la Pontiac VOUS OFFRE LE CHOIX DE 29 MODÈLES MAGNIFIQUES!

Voici une raison, en particulier, du fait que la Pontiac a monté plus rapidement que toute autre voiture dans l'estime du public! La Pontiac vous offre un choix de 29 beaux modèles... et chacun est un chef-d'oeuvre de conception et de construction. Nulle autre auto n'offre l'assortiment de couleurs extérieures, d'harmonies deux tons et les luxueux intérieurs dont les couleurs sont assorties à celle de l'extérieur. Remarquez bien, aussi, qu'on a ingénieusement accru la spaciosité de toutes les Pontiac 1953 sans accroître la dimension hors tout; les caractéristiques avancées comme les volets d'aération avant commandés par manivelles et de superbes tableaux de bord panoramiques sont d'équipement standard dans tous les modèles.

Seule la Pontiac VOUS OFFRE 5 SÉRIES SUPERBES

Voici d'autres preuves de la supériorité générale de la Pontiac. Seule la Pontiac vous offre un choix de 5 séries superbes—Pathfinder Pathfinder Deluxe Laurentian, Chieftain et Chieftain Deluxe. Et puis, seule la Pontiac vous offre un choix de DEUX grandes transmissions automatiques! La nouvelle Powerglide meilleure, facultative à coût additionnel dans les séries Pathfinder Deluxe et Laurentian, pour nouvelles reprises éclatantes, plus d'économie et meilleure performance en général. Et la remarquable commande hydraulique à double portée, facultative à coût additionnel dans les deux séries Chieftain; elle vous donne exactement la puissance que vous voulez, où vous la voulez, quand vous la voulez!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Pontiac

Nulle autre auto n'a monté si vite en faveur auprès du public

ANTONIO LABBE Vallée-Jonction, Beauce

FUNÉR... CLERM... St-Ben... funérail... décédé... Maine, o... l'église d... lieu d'un... rents et... La cé... des plus... corps a é... Léon Ber... service... Polrier... Georges... et sous-d... La cho... les chant... à l'orgue... organisat... Condui... et sa mè... que, cinq... Ses gr... Godfroy... Ses or... Mmes A... Louis-Ph... Benoit P... le Bourq... cien Pép... eux, St-A... Montréal... Ernest I... fred Qui... FUNÉR... ARMA... St-Pro... santes fu... M. Arma... 13 juin... Le ser... eu lieu... breque... la maiso... service... res Rich... me diact... La cr... Yvan M... de M. L... Les po... MM. Ho... vid Cha... chelle, P... bord et... Les po... Michel I... Côté, Ga... Paul Sa... La qu... faite par... son et C...

FUNÉRAILLES DE M. CLERMONT BOURQUE

St-Benoît Labre (Spécial). — Les funérailles de Clermont Bourque, décédé accidentellement à Fox, Maine, ont eu lieu récemment en l'église de St-Benoît Labre, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

La cérémonie religieuse a été des plus imposantes. La levée du corps a été présidée par M. le curé Léon Bernard, qui a aussi chanté le service, assisté de MM. les abbés Poirier et Cloutier, vicaires à St-Georges de Beauce, comme diacre et sous-diacre.

La chorale paroissiale a exécuté les chants de requiem accompagnée à l'orgue par Mme Irénée Breton, organiste.

Conduisaient le deuil : son père et sa mère, M. et Mme Alcide Bourque, cinq frères et sept sœurs.

Ses grand'mères : Mmes Veuves Godfroy Bourque et Alfred Pépin.

Ses oncles et tantes : MM. et Mmes Alfred Poulin, Félix Pépin, Louis-Philippe, Wilfrid, Armand, Benoît Pépin, Lionel Gonthier, Emile Bourque, tous de St-Benoît, Lucien Pépin, Sherbrooke, Réal Veilleux, St-Alfred, Herman Deblois, de Montréal, Mlle Rolande Pépin, M. Ernest Busque, St-Benoît, M. Alfred Quirion, de Beauceville.

FUNÉRAILLES DE M. ARMAND BROUSSEAU

St-Prosper (DNC) — D'imposantes funérailles ont été faites à M. Armand Brousseau, décédé le 13 juin dernier.

Le service et la sépulture ont eu lieu le 16. M. le curé H. Labrecque fit la levée du corps à la maison mortuaire et chanta le service, assisté de MM. les vicaires Richard et Beauchemin, comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Yvan Morin, maire, accompagné de M. Lucien Larochelle.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Hormisdas Larochelle, David Champagne, Cléophas Larochelle, Philippe Beaudoin, M. Dubord et M. Dumas.

Les porteurs du cercueil : MM. Michel Roy, Nestor Reny, Guy Côté, Gaétan Larochelle, Laurent-Paul Samson et Claude Roy.

La quête, durant le service, fut faite par MM. Laurent-Paul Samson et Claude Roy.

La dépouille mortelle était portée par des amis : Bertrand Boucher, Paul Dulac, Paul-Eugène Baillargeon, Réal Loubier, Marcel Breton, Laurence Roy.

La croix était portée par M. Marc Vallée accompagné de M. Gaétan Fortier.

La quête au service fut faite par MM. Armand Gonthier et Oliva Busque.

Assistaient aux funérailles plusieurs cousins et cousines : MM. et Mmes Ange-Emile Poulin, Philias

Bourque, Emery Bourque, Ephraïm Busque, Ephrem Bourque, Armand, Yvette Bourque, St-Benoît, Gérard Quirion, Marie-Jeanne Quirion, Alfred Quirion, Raoul Poulin, Mme Vve Joseph Poulin, Beauceville, M. et Mme Omer Roy, Edouard, Jean Poulin, Joseph Poulin, Montréal, Joseph Roy, Raoul Bourque, Colette Pépin, Mme Vve Edouard Beaudoin, Josaphat Quirion, St-Ludger, Welly Pépin, St-Georges, Donat Labbé, Maine, Thérèse Roy, Estelle, Solange Gonthier, Josaphat Bourque, El-

zire Fecteau, Louis-Ange et Jean-Marie Binet, Odina Poulin, Germain Lessard, Charles-Eugène Breton, François Veilleux, Solange Brochu, Marie-Stella Loubier, Clément Poulin, Clément Dulac, Gaétan Veilleux, Rosée Loubier, Clermont Poulin, Clermont Binet, Paul Lambert, Denis Blais, Liette et Solange Binet, Napoléon Vallée, Donald Roy, Jeanne-Ange Binet, Rosaire Loubier, Henri Veilleux, Adélaré Dulac, Gustave Binet, Odilon Rancourt, Laval, Doris Vallée, Odilon

Lessard, Jude Ballargeon, Léopold Blais, Denis Vachon, Roger Rancourt, Benoît, Gaston, Cécile et Joseph Veilleux, Mme Médéric Daigle, Québec, Léo Couture, Sherbrooke, Joseph Labbé, St-Georges, Claire Plante, Hormidas Vallée et une foule d'autres.

Les services de la maison Giguère et Frères de Beauceville avaient été retenus pour la direction des funérailles.

A la famille affligée par ce deuil, nos plus sincères condoléances.



Des millions de dollars à votre service Pour seulement quelques sous par jour!

Chaque fois que vous pressez sur un commutateur, à la maison, à la ferme ou à l'usine, des millions de dollars se mettent instantanément au travail pour vous. Saviez-vous, par exemple, que la Shawinigan a investi plus de 250 millions de dollars en droits de passage et de captation d'eau, en immeubles, machinerie, outillage, centrales, lignes de transmission à haute tension, sous-stations, lignes de distribution et main-d'oeuvre, avant de pouvoir vous fournir l'énergie électrique, à vous et à vos voisins?

Cette énergie électrique multiplie vos loisirs et augmente votre confort. Elle vous sert de mille et une façons, avec constance et fidélité. Il vous suffit d'une pression du doigt... et de quelques sous par jour... pour lui commander. C'est le miracle de notre époque.

PRODUITS CHIMIQUES - GENIE
The **Shawinigan**
WATER AND POWER CO.
ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

compagnies associées et filiales

De passage à Québec

LOGEZ A

L'HOTEL MONTCALM

Situé dans le centre des affaires, à proximité du Palais Montcalm, Théâtre Capitol et plusieurs autres théâtres. Terrain de stationnement à un pas de l'Hôtel.

Pour réservation, écrivez ou appelez à 2-1287

René Nolin, gérant-général
François Nolin, président
C. Côté, secrétaire

HOTEL MONTCALM

(En face du Carré d'Youville)

161, rue St-Jean, Québec

Tél. 2-1287

SAINTE-MARIE

MARIAGES :

Le 6 juin, a été béni le mariage de Mlle Réjeanne Giguère, fille de M. et Mme Cléophas Giguère, de Ste-Marie, à M. Marcel Dodier, fils de M. et Mme Armand Dodier, de Notre-Dame de la Guadeloupe.

Le 4 juillet, sera béni le mariage de Mlle Pauline Giguère, fille de M. et Mme Herm. Giguère, à M. Claude Faucher, fils de M. et Mme Honorius Faucher.

NAISSANCES :

A M. et Mme Ernest Marcoux (Marie-Jeanne Nolet), une fille, Suzanne. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Marcoux, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Arthur Labbé (Marie Corriveau), un fils, Jean-Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Corriveau, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Gérard Lefebvre (Jeannette Sylvain), un fils, Clément. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Lefebvre, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Fortunat Leclerc (Thérèse St-Hilaire), un fils, Jeannot. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Vachon, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Michel Landry (Gemma Perreault), un fils, Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Adalbert Perreault, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Daniel Mercier (Laura Couture), un fils, Normand. Parrain et marraine, M. et Mme Richard Mercier, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Roméo Roy (Angéline Comeau), une fille, Jeannine. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Comeau, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Eugène Vachon (M. Paule Nadeau), un fils, Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Simon Vachon.

A M. et Mme Angelo Cloutier (Jeannine Labbé), un fils, Jeannot. Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Labbé.

A M. et Mme Camil Turmel (Céline Fecteau), un fils, Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Turmel, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Polydore Drouin (Lucille Brosseau), un fils, Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Drouin.

A M. et Mme Joseph Binet (Gabrielle Vallée), un fils, Réjean. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Dumas, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Marcel Lessard (Rachel Jacques), un fils, Paulo. Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Lessard, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Viator Grégoire (M. Jeanne Drouin), une fille, Denise. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Grégoire, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Germain Vallée (Yvette Trachy), un fils, Roger. Parrain et marraine, M. et Mme Ludger Vallée, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Ls-Philippe Asselin (Thérèse Marcoux), une fille, Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Lorenzo Marcoux, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Amédée Bélanger (Yolande Lessard), une fille, Josée. Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Jean-Marie Roy (Jeannine Turmel), un fils, Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Doyon.

A M. et Mme Conrad Bolduc (Madeleine Cloutier), une fille, Renée. Parrain et marraine, M. et Mme Elisée Roy, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Guy Simard (Gisèle Gagnon), une fille, Marthe. Parrain et marraine, M. et Mme Honorius Gagnon, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Alphonse Fecteau (Angéline Cliche), un fils, Ghislain. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Poulin, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Christian St-Hilaire (Edwidge Hains), une fille, Martine. Parrain et marraine, M. et Mme Lauréat St-Hilaire.

A M. et Mme Fidèle Corriveau (Emérentienne Poulin), un fils, Denis. Parrain et marraine,

M. et Mme Alphonse Lefebvre. —A M. et Mme Georges Bonnevill (Louise Doyon), un fils, Hervé. Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Simard, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Antonio Faucher (Laurentienne Breton), un fils, François. Parrain et marraine, M. et Mme Aristide Turmel.

A M. et Mme Armand Bilodeau (Gertrude Turcotte), un fils, Bruno. Parrain et marraine, M. et Mme Ludger Bilodeau, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Marcel Giguère (Jeanne Labbé), un fils, Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Giguère, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Gérard Binet (Thérèse Vallée), une fille, Hélène. Parrain et marraine, M. et Mme Clément Giguère, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Lucien Lavoie (Julienne Labrecque), une fille, Ginette. Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Lavoie, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Léo Drouin (Hélène Leclerc), un fils, Simon. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Leclerc, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

SAINTE-PROSPER

NOCES D'OR REMISES :

M. et Mme Pierre Roy, qui devaient fêter leurs nocés d'or le 28 juin dernier, ont remis cette célébration à un mois plus tard, à cause de la naissance à Montréal d'une petite-fille, enfant de M. et Mme Maurice Vallière (Florence Roy). M. et Mme Roy se sont rendus à Montréal, le jour même où ils devaient célébrer leurs nocés d'or, en compagnie de M. Adélaïde et Mlle Bernadette Roy, et ont été les heureux parrain et marraine de l'enfant. La porteuse était Mlle Rose-Alice Roy, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

NAISSANCES :

M. et Mme Thomas Gagné ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Joseph, Jean, Paul. Parrain et marraine, M. Jean-Guy et Mlle Ghislaine Gagné, frère et sœur de l'enfant. Porteuse, Mme Edouard Morin, grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Adrien Hébert font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Marie, Martine, Lise. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Rodrigue. Porteuse, Mlle Albertine Hébert, de St-Louis.

M. et Mme Gérard Poulin annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, Marie, Rose, Claire. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Bélanger, de St-Victor. Porteuse, Mme Albert Doyon.

M. et Mme Fernand Quirion une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Lucille. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Giguère, de Québec. Porteuse, Mme Clermont Pruneau.

M. et Mme Wilfrid Gagnon ont été parrain et marraine chez leur fille, Mme Adjour Poulin, de St-Georges. Leur filleule porte les noms de Marie, Ida, Martine. Nos félicitations.

MARIAGE :

Le 23 juin, a été béni le ma-

riage de Mlle Berthe Rodrigue, fille de M. et Mme Wilfrid Rodrigue, à M. Gabriel Doyon, de St-Côme, fils de M. et Mme Gustave Doyon.

De retour de leur voyage de nocés, les nouveaux époux demeureront à Saint-Côme. Nos vœux de bonheur.

SHOWER :

Jeudi, le 25, Mlles Monique Laflamme, Rachel Quirion, Lorraine Gilbert et Yolande Morin organisaient un shower, en l'honneur de Mlles Jeannine et Jeanne d'Arc Gilbert, dont le mariage aura lieu prochainement.

Mlle Jeannine Gilbert épousera M. Jean-Roch Fortin, et Mlle Jeanne d'Arc Gilbert épousera M. Guy Fortin.

La réception a eu lieu chez Mme Albert Rodrigue, leur grand-maman.

OURS ABATTU :

M. Claude Poulin, en allant pêcher, à St-Louis, a tué, avec sa carabine, un ours qui se trouvait dans son chemin.

NOTES SOCIALES :

Mme Emile Rancourt est allée visiter ses filles religieuses, les RR. SS. St-Louis-des-Lys et Ste-

Marguerite-de-la-Croix, au Couvent de Biddeford. Y sont allés aussi : M. et Mme Patrice Caron, de Dorval, Montréal, et leur famille, Mme Gérard Rancourt et Mlle Simone Rancourt. Ils se sont aussi rendus passer quelques jours à Old Orchard.

Le Dr Raymond Reny et Mme Reny sont allés conduire leurs fils, Guy, Charles et Pierre, au Lac Saumon, au camp, pour une vacance.

M. l'abbé J.-C. Roy, curé de Ste-Germaine de Palmarolle, en promenade dans sa famille, à l'occasion des fêtes du Collège de Lévis.

M. et Mme Rosaire Fortin, M. et Mme Joseph Côté, Mme Aimé Côté et sa fille, Gilberte, en voyage dans l'Abitibi pour visiter des parents.

M. Rosaire Larivière, M. et Mme Antoine Larivière, M. et Mme Gabriel Boulet, en voyage à Montréal.

M. l'abbé J.-A. Roy, M. et Mme Chs-Auguste Roy, M. et Mme Geo.-Emile Roy, les RR. Pères Liguori et Jean-Paul Roy sont en vacances chez leurs parents.

ANNONCES CLASSIFIEES

Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

A VENDRE
Terre de 140 acres, planche, prairies, pas de roche, bois pour l'utilité, très bons bâtiments, située en face de l'église, 30 bêtes à cornes, 2 chevaux et 14 moutons. Instruments aratoires presque tous neufs. Electricité et eau courante, sur route Disraeli à Victoriaville. Magasin à même maison privée. Sacrifierait pour comptant raisonnable. Cause de vente : santé. S'adresser à M. Drouin, St-Jacques-le-Majeur, Côté Wolfe, P. Q. (5 fs. P. 25-6)

A VENDRE
A VENDRE : 1 maison, (pour être enlevée), 35 x 40 à 1 1/2 étage, un wagon, (4 roues) pour ferme, 1 tombereau, 3 paires de roues, 2 trailers pour tracteur, 1 hachefourrage, le tout en très bonne condition. S'adresser à Alfred Jacob, Beauce-Jonction, tél. 377. (3 fs P. 2-7)

MAISON A VENDRE
Très bonne MAISON à vendre, 8 pièces avec grand emplacement, 1 mille du village, sur route d'autobus. Une érablière contenant 800 érables. Cause de vente départ. Bonnes conditions. S'adresser à : ALEXANDRE NADEAU, St-Benjamin, Dorch. (4 fs 2-7)

A VENDRE
Terres à vendre avec ou sans rouling, bien situées, avec toutes les commodités, à West Shefford. Prix à partir de \$4000. jusqu'à \$35,000. Luc Marchessault, West Shefford, P.Q. (4 fs, p. 11-6)

PRIX SPECIAUX pour POUSSINS
de juin et juillet, Rock Barrés, Rock X Rouges, Sussex, Sussex X Rouges, Rhode Island Rouges et Leghorns X Rock. Garanties 95% poulettes, \$23.50 le 100; poussins non-sexés, \$13.50 le 100; coqs, \$9. le 100. Sujets d'élevage inspectés par gouvernement et ayant subi l'épreuve du sang. Certificat de bonne santé accompagne chaque envoi. Epargnez du temps en commandant d'après cette annonce. Catalogue sur demande **MONKTON POULTRY FARMS, MONKTON, Ont.**

PRIX SPECIAL
Radio cabinet à vendre à de bonnes conditions. Adressez-vous à C. P. 34, Beauceville-Ouest, tél. 114.

Avec la pelle adaptée à mon tracteur, je puis faire du NIVELAGE et du CHARGEMENT de toutes sortes. Aussi à votre disposition un CAMION AVEC "DOMPEUSE" CAMIONNAGE de toutes sortes.
S'adresser à : **EMMANUEL ROY**
R. R. 1 — Beauceville-Est
Tél. 238-J (4 fs 11-6)

A VENDRE
MAISON à vendre avec grand emplacement, située sur l'Avenue de la Chaudière à Beauceville-Est au prix de \$4,800.00. Pas d'agent. S'adresser à **Clermont Roy, lui-même à Beauceville-Ouest.** (6 fs P. 4-6)

A VENDRE
TERRE à vendre dans le rang Ste-Marguerite, à trois milles de l'église. Tout le rouling est à vendre. Bâtisses en bonnes conditions. S'adresser à **Wilfrid Drouin, rang Ste-Marguerite, C. P. 22, St-Georges-Est.** (3 fs P. 25-6)

A VENDRE OU A LOUER
Joli chalet meublé, s'adresser à **Wilfrid Bélanger, Ste-Aurèle, Dor.** (3 fs. P. 25-6)
J'achèterais chaises usagées pour parterre. S'adresser par téléphone au bureau de "L'ECLAIREUR", tél. 59.

A VENDRE
MAISON de 2 logements à vendre à Beauceville-Est. 25 x 30, locataire au 2ème étage, grand terrain. Aussi ménage à vendre. Bonnes conditions. S'adresser à **Gérard Poulin, mécanicien, Beauceville-Est.** (j.n.o.)

A VENDRE
Très bonne maison avec vaste emplacement et nombreuses commodités, sur route Lévis-Jackman, à l'entrée nord de Beauceville-Est. S'adresser à **Paul Dugal, St-Anselme, Dorchester.** jno

Bons vendeurs demandés pour prendre charge de territoires dans **CUMBERLAND MILLS, GRANDE MONTAGNE, NOTRE-DAME DES PINS.**
Personne travaillante peut se faire un revenu de \$50.00 par semaine et plus. A personne qualifiée offrirons un territoire exclusif qui permettra d'établir un commerce profitable. **FAMILLEX, 1600 Delormier, Dépt. C., Montréal.**

AGENTS DEMANDES
DAMES : Si \$3.00 l'heure pour temps libre, vous intéresse, écrivez-nous. Produits garantis, facile à vendre à domicile sur démonstration d'une minute. **Palcoseel Co. Ltd, Cornwall 3, Ont.** (1 fs)

GLACIERES A VENDRE
Un lot de GLACIERES à bas prix, en parfait ordre. Pour plus de renseignements, adressez-vous à **Raoul Blais, marchand, St-Honoré, Bce.** (2 fs 2-7)

A VENDRE
BOIS de chauffage, 16 et 24 pouces, prix raisonnable. Bois sec. S'adresser à **LEONCE ROY, Beauceville-Est, Bce.** (J.N.O.)

AGENTS DEMANDES
HOMMES OU FEMMES demandés dans les comtés de Beauce, Frontenac, Dorchester et autres, pour servir clientèle établie avec ou sans expérience. Gros revenus assurés à bons travailleurs. Pour renseignements gratuits, écrivez à **M. Henri Marcoux, St-Côme, Bce** ou case postale 114, Station Delormier, Montréal. (4 fs 11-6)

INUTILE D'OUVRIR LES FENETRES!

Kem-Tone

ne dégage aucune "odeur de peinture"

M. Alphonse Morin, Mlles Léa Roy et Yvonne Reny sont allées au service de M. Arthur Reny, décédé à Arvida, le 20 juin. Le service a été chanté par son neveu, M. l'abbé J.-H. Roy, le 23 juin.

M. et Mme Lucien Robitaille, Mme Pierre Breton, de St-Lambert, et Mlle Thérèse Pruneau, G.M. à l'hôpital de Beauceville et en promenade chez M. Auguste Pruneau.

Mlle Graziella Rodrigue, de Lewiston, en promenade chez sa mère, Mme Albert Rodrigue.

Les RR. Pères Liguori et J.-Paul Roy sont en vacances dans leur famille.

A VENDRE
HOTEL sur la route nationale, très bon poste, à vendre pour cause de maladie. S'adresser à Tél. : 660, St-Georges, Bce. (4 fs P. 11-6)

TERRE A VENDRE
TERRE de 250 acres, sans roches, terrain planche, 4 milles de Magog. Chemin Montréal, bonne bâtisse, maison de 10 pièces, eau courante à la maison et grange — Verger — 43 bêtes à cornes dont 23 vaches à lait, 1 boeuf, 19 jeunes animaux, 30 poules, tous les instruments aratoires. Prix \$14,800.00, moitié comptant ou terre nue à \$8,800.00. S'adresser à **Mme Eddy Courtemanche, Magog, P. Qué. Route 4. Tél. 2464.** (6 fs P. 28-5)

A VENDRE
Emplacement à vendre à Beauceville-Ouest dans le centre de la Ville à conditions très faciles, \$5.00 par mois et plus. S'adresser à **Gualbert Quirion, Beauceville-Ouest.** (2 fs. 25-6)

FERME A VENDRE
100 acres sur la route 28, 1 1/4 mille de Ste-Marguerite de Linville, 1200 jeunes érables, estimé à 100,000 pieds. Bois mou et bois de pulpe. Eau et électricité dans la maison. Bien située. Prix raisonnable comptant. Pour autres informations voyez **MALCOLM MARTIN, Gould, Qué.** (2 fs P. 2-7)

PERCHES de ligne en fibre de verre, garanties sous tous rapports à \$3.99 tant qu'il y en aura. Commandez immédiatement du manufacturier. Dépt. 242L, 71 Blvd Laurin, Montréal 9. (3 fs. 18-6)

COMMERCE A VENDRE
COMMERCE à vendre, comprenant restaurant, salon de barbier, salon de coiffure. Bon poste pouvant convenir pour tous genres de commerces. Situé dans le centre du village de St-Martin. S'adresser à **Maurice Côté, St-Martin, Beauce.** (5 fs. P. 18-6)

ENFIN LA PLUS BELLE MERVEILLE DU SIECLE
Vendeurs ou vendeuses avec ou sans expérience, temps réguliers ou temps libres, réalisez jusqu'à \$100. par semaine en vendant le merveilleux bas "MINUIT" 100% nylon, approuvé par la C.I.L. Montréal. Admirablement emballé, comme dans un paquet de cigarettes, aux couleurs vives, enveloppe de papier cellophane, très pratique pour saccache ou poche de manteau, coupon de prime dans chaque boîte, toutes les gauges. Commissions considérables. Commandez quelques paires "C.O.D." Ecrivez : **Dollar Up Sales Ltd, 1743 rue St-Denis, Montréal.** (4 fs P. 30-4)

MANUEL DE L'INVENTEUR

25¢ écrivez à **ALBERT FOURNIER**

PROCEDEUR de BREVETS d'INVENTION
934 STE-CATHERINE EST MONTREAL

L'Escarpin Inc.

CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE

27 rue St-Jean, Québec

LEO VERREAULT, gérant



ADRESSE DE FIN D'ANNÉE

Bienveillant auditoire,
 Nous partons. Cette expression magique fait naître au cœur de tout étudiant un sentiment de joie bien légitime puisqu'elle promet déjà les vacances joyeuses, l'été embaumé du parfum des fleurs, les courses au grand air, la liberté... "la sainte liberté des enfants du Seigneur". Dans le cœur des soixante-huit finissantes groupées ici, dans cette salle, il y a plus, il y a plus que la joie de goûter des vacances bien méritées: un sentiment de juvénile exaltation s'empare de tout notre être et le fait vibrer d'espoirs hardis, téméraires peut-être, accompagnés des plus beaux rêves de félicité. N'avons-nous pas raison d'espérer tous les bonheurs, tous les jours heureux que nous ambitionnons de vivre? C'est pourquoi, nous nous plaignons à plonger nos regards sereins dans l'avenir qui nous sourit, avec l'ardeur et l'enthousiasme qui conviennent à notre âge, nous rappelant toutefois les paroles qu'a dressait un jour à la jeunesse, Sa Sainteté Pie XII: "La construction d'un monde meilleur, disait-il, ne se prête guère à un optimisme béat."

Il serait néfaste, en effet, de nous illusionner sur la mission féminine qui nous attend et si, dès aujourd'hui, nous entrons dans le monde, ce monde qui, depuis quelques mois, fait miroiter à nos yeux éblouis tant d'éclat et de si belles promesses, c'est tout de même avec l'intention bien arrêtée d'y faire rayonner l'idéal du beau, du vrai et du bien. Quantité d'âmes, n'est-il pas vrai, attendent de nous l'exemple de la vertu pour s'engager dans la vie du bien; la parole de vie qui doit faire triompher la vérité; l'appui réconfortant qui les fera s'élever vers le beau sous toutes ses formes; enfin, le don total de nous-mêmes, capable à lui seul d'as-

surer tous les bonheurs. Comme il serait navrant de ne pas répondre aux appels multiples et angoissants lancés de toutes parts et dont les échos pressants parviennent jusqu'à nous.

Nul ne remplira pour nous la mission que le bon Dieu nous a confiée dans la marche que nous poursuivons vers l'éternité. Les talents qu'Il nous a départis avec tant de sagesse et de libéralité différent, il est vrai, avec chacune, mais si nous allions refuser de jouer notre accord dans la symphonie humaine, toute la louange de gloire qui revient au Créateur n'en souffrirait-elle pas? Non pas que le salut du monde dépende uniquement de nous, mais comme l'a dit Madame Curie: "Il faut croire que l'on est doué pour quelque chose, et que cette chose, il faut l'atteindre à tout prix", ad Majorem Dei Gloriam.

Avant de quitter cette maison bénie, si nous avons ce soir quelque peu soulevé le voile pour vous laisser entrevoir l'idéal que vous-mêmes avez allumé, chers éducateurs, et qui brille en nos âmes d'un si pur éclat, c'est pour vous inviter, de concert avec nous, à faire monter vers le Ciel les accents émus de notre vive et profonde gratitude.

Tout d'abord, merci à vous, chers parents, à qui nous devons la toute première formation, toujours si décisive pour la vie entière. Pour prix de tous vos labeurs, de toutes vos sollicitudes et de vos durs sacrifices, nous implorons les grâces et les bénédictions du bon Dieu sur vous, pour le temps et pour l'éternité.

L'Ecole Normale de Beauceville, dont l'oeuvre bienfaisante a pour mission de former, non seulement des institutrices compétentes mais aussi des femmes complètes et viriles, voire des apôtres, mérite elle aussi toute notre admiration. A tout le personnel de cette Ecole va donc l'expression de notre sincère reconnaissance. Merci tout spécialement à vous, Monsieur le Principal, pour vos incalculables bienfaits spirituels et temporels. Chaque matin, à la messe, vous vous constituez l'instrument de la grâce pour nous distribuer ensuite le pain qui fait les forts. Vos lumineuses instructions, de même que votre extérieur tout empreint de foi et de piété communicatives, nous aideront à fixer notre attitude et notre façon de penser. Merci pour les veillées si intéressantes des dimanches soir; les concerts, les

VALEURS DE PLACEMENT
J.E. Laflamme
Limitée
 116, Côte Lamontagne
QUEBEC
 Tél. 2-12.64

débats oratoires, les causeries de toutes sortes furent le complément de notre culture, et vous connaissez si bien le secret de joindre l'agréable à l'utile.

Nos remerciements s'adressent encore à M. l'abbé Lessard qui, dans l'ombre, accomplit à l'Ecole Normale un si bel apostolat. Son zèle infatigable n'épargne rien quand il s'agit d'orienter les âmes dans la bonne voie. Merci, Monsieur l'Abbé, de nous avoir appris au cours de vos précieuses causeries spirituelles que par le travail et la souffrance, nous collaborons à l'oeuvre rédemptrice du Christ, nous rappelant, à titre d'encouragement, les paroles si consolantes de l'Évangile: "Mon joug est doux et mon fardeau léger."

A nos dévoués professeurs, nous pouvons rendre le témoignage d'avoir communiqué à plusieurs d'entre nous l'amour de la lecture et de l'étude. Aussi, malgré cette lassitude des livres que nous éprouvons après tant d'exams, nous voulons quand même entretenir la flamme d'amour pour la vérité. Nous ne permettrons jamais aux préjugés, aux opinions toutes faites de s'emparer de notre esprit; à cette fin, nous lui fournirons des livres sains et sérieux. Si la lecture et l'étude procurent à l'élève tant de joie réelle pour l'esprit et pour le cœur, il ne faudrait pas oublier que notre profession d'éducatrices nous fait à toutes, un devoir de continuer à nous cultiver, de nous tenir au courant des directives qui ont pour but d'assurer les meilleures méthodes dans l'enseignement et dans l'éducation. Enfin, toutes les bonnes et dévouées religieuses de cette maison ne soupçonneront pas jusqu'à quel point elles furent tout à tour l'objet de notre admiration. A leur école, nous avons appris que si le bonheur se trouve dans les êtres et les choses qui nous entourent, il se trouve plus sûrement encore en soi et dans le don total de toute sa personne pour la cause à laquelle on s'est livré. Merci pour tous vos bons exemples de

vertu et de dévouement dont nous voudrions profiter au cours de notre vie.
 L'âme sereine, l'ardeur au cœur, la charité du Christ animant nos fières ambitions, nous partons donc, bien décidées de faire honneur à notre Ecole à qui nous sommes redevables de tant de bienfaits. Mais, pour prévenir toute défaillance dans la noble mission d'institutrice à laquelle nous vouons les plus belles années de notre vie, en présence de nos chers parents et de tous nos dévoués professeurs, nous implorons de votre bienveillance, Monsieur le Principal, une paternelle bénédiction.

Mlle Lucille ST-PIERRE

ON FABRIQUE DES DENTIERES MAGNETIQUES

Une maison du Lancashire vend, en Angleterre et outre-mer, des dentiers "magnétiques". Chacun est garni d'aimants minimes mais puissants à la polarité identique. Parce que les pôles identiques d'un aimant se repoussent, les dentiers du haut et du bas restent en place sur les gencives. Voilà du nouveau!

ASPIRATIONS OUVRIERES

La Revue française "Travail et Maîtrise" a posé à une vingtaine de jeunes ouvriers la question suivante: Dans quel ordre d'importance énumérez-vous les aspirations ouvrières? Voici le résumé des réponses: — 1.—Avoir un emploi stable. 2.—Toucher un bon salaire. 3.—Être commandé par un chef juste. 4.—Obtenir de l'avancement. 5.—Travailler dans de bonnes conditions matérielles. 6.—Pouvoir prendre des initiatives. 7.—Travailler avec des collègues sympathiques.

Grand succès...

(suite de la première page)
 crétaire, M. Eugène Rancourt, de Québec, réélu; secrétaire-trésorier, M. Jos. Bernard, de Québec, réélu. Les directeurs de tous les centres furent aussi élus.

Mentionnons aussi la présence, au cours de ce congrès, du Chanoine Pichette, aumônier général de la C.T.C.C., M. l'abbé Laberge, aumônier du Conseil Central de Québec, M. Jos. Rouillard, du Comité Paritaire, et Mme Rouillard,

Ne paraissez pas vieille à cause du
MAL DE DOS

 PRENEZ des
PILULES Dr. CHASE
POUR LES REINS ET LE FOIE

M. Philippe Girard, organisateur de la C.T.C.C.
 Ce congrès obtint un grand succès à tous les points de vue, et marque une étape de plus dans l'avancement de la Fédération.
 Jean-Paul BOUTIN, sec.

LOUIS POULIN...

(suite de la première page)
 Après la proclamation finale du vainqueur, M. Poulin, ce dernier a remercié ses électeurs et supporters et fut suivi de MM. Paul Baillargeon et Wilfrid Cliche. L'hon. sénateur Tremblay s'est chargé de dire le mot de la fin pour exhorter tous les libéraux à s'unir jusqu'à la victoire finale.

PASSEZ PAR LES GRANDS LACS... EN ALLANT VERS L'OUEST OU AU RETOUR



Vous avez l'occasion de faire une agréable croisière sur l'eau en allant vers l'Ouest ou au retour. Vous voyagez à bord d'un luxueux vapeur du Pacifique Canadien. Repas plantureux, service parfait. Traversées chaque semaine entre Port McNicoll et Fort William du 13 juin au 5 septembre.

Renseignements et réservations de
L.-P. ST-HILAIRE
 AGENT GENERAL
 Québec — Tél. 2-1306
Pacifique Canadien

La NOUVELLE chambre à air de sûreté LifeGuard par GOOD YEAR
 Les célèbres LifeGuard sûres contre les éclatements sont maintenant sûres contre les crevaisons! Voyez-nous bientôt!

SUPER-CUSHION
 Les fabricants d'automobiles emploient—et le public achète—plus de Goodyear Super-Cushion que de tout autre pneu à basse pression.

ROY AUTOMOBILES ENRG.
 TÉL: 30
 VENTE & SERVICE CHEVROLET - OLDSMOBILE
GOOD YEAR AUTORISÉ

Nous sommes acheteurs
 de poches vides de toute sorte en tout temps, aussi guenille domestique; crin de cheval; scrap de fer; métal et batteries.
QUEBEC SACS SUPPLY LTD.
 100, Mgr Gauvreau, Québec
 Tél. 3-4553

TUYAUX EN CIMENT
 Avant de confirmer votre commande, demandez nos prix.
Grandeur de 4 pouces à 36 pouces, armé ou non armé.
 Escompte spécial aux contracteurs, industriels et marchands. Nous désirons avoir des représentants dans chaque paroisse.
J.E. FORTIER, Enr.
 ST-HENRI Cté Lévis
 Route Rurale No 2
 Tél. Bureau: 48-s-15, Rés. 2

VENEZ NOUS VOIR
 Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats:
 Bagues de fiançailles 50%
 Chapelets 50%
 Montres 40%
 Bijoux, etc. 40 et 50%
LA BIJOUTERIE René Marcoux
 Tél. 4-8728
 Édifice Guillemette
 2ème étage Ch. 215
 37, de la Couronne, Québec

LE CALENDRIER DE **chez nous**
JUIN 1953
 PRÉSENTÉ PAR **Molson's**

24
 1915-DAN HOWLEY COMPTE 8 POINTS POUR LE MONTREAL CONTRE LE TORONTO

25
 1755-VAUDREUIL (NÉ À QUÉBEC) NOMMÉ GOUVERNEUR DE LA NOUVELLE FRANCE

26
 1923-KID ROY MET ED PINCHOT HORS DE COMBAT EN 2 MINUTES (ET 6 COUPS DE POING!)

27
 1913-CONGRES A MONTREAL DE TOUS LES CORDONNIERS D'AMÉRIQUE

28
 1933-LE MONTREAL BAT LE BUFFALO PAR 10-6 EN 19 MANCHES

29
 1920-LES COIFFEURS HAUSSENT LEURS PRIX. COUPE DE CHEVEUX: 50¢ BARBE: 20¢

30
 1913-DES ANIMAUX DE CIRQUE S'ÉCHAPPENT À LA FAVEUR D'UN ACCIDENT DE TRAIN, À VALOIS

Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées

CONDOLÉANCES À L'OCCASION DU DÉCÈS DE MME FRÉDÉRIC MORENCY

OFFRANDES DE MESSES

Grand'messes : M. l'abbé E. Turmel, curé de l'Ancienne Lorette; M. l'abbé Joseph Fortin du Séminaire de St-Georges; M. J.-Philippe Morency, Montréal; M. le Dr et Mme Herménégilde Turmel, Lévis; M. Joseph Turmel, propagandiste des Caisses Populaires, Lévis; MM. Maurice Gagnon, Lucien Vachon et Emilien Bourque, Beauce Jonction; Mlle Corinne Morency, Beauce Jonction; Les Dames de Ste-Anne, Beauce Jonction.

Messes privilégiées : M. l'abbé Armand Mathiel du Séminaire de Québec (5); M. l'abbé Joseph Fortin du Séminaire de St-Georges; Rév. Père Jean-Paul Labrecque, Eudiste de Québec (3); M. l'abbé Charles Rodrigue, de Beauceville; R. Père Ferdinand Gagnon, c.s.s.r., Mont St-Joseph, Aylmer; M. le Dr et Mme J.-L. Fortin, Montréal; M. Gustave Fortin, Montréal; M. et Mme C. Fortin, Beauceville; R. Sr Jeanne-Marie de l'Institut Jeanne d'Arc d'Ottawa; Famille Stanislas Lagueux, St-Joseph (5); Les membres de l'Amicale du Couvent Mont Jeanne d'Arc, Beauce Jonction; M. et Mme Gaudias Plante, Augusta Maine (2); M. et Mme J.-A. Poulin, Thetford Mines (2); M. et Mme L.-Philippe Poulin, East-Broughton; Mlle Germaine Poulin et M. et Mme Antonio Poulin, St-Victor; Mme Edmond Veilleux (2) et M. et Mme Philippe Paquet, St-Georges; Mme J.-H. Anna Rancourt, Québec (2); M. et Mme Bélonie Drouin, St-Georges; M. et Mme J.-A. DeBlois, M. et Mme Jos. Roy, Famille Napoléon Quirion, Beauceville; Mme Napoléon Mathieu (Touchette) et Mme Jean Thibodeau, Beauceville; Famille Joseph Cloutier, St-Joseph; M. Paul et Mlle Jeanne Lessard (Fleury), St-Joseph; Famille Antonio Bourque, M. et Mme Didace Côté (2), M. et Mme Hormidas Faucher, M. et Mme Albert Labrecque, Mme W. Roy, M. et Mme Félix Cloutier, M. et Mme Raymond Cloutier, M. et Mme Pierre Martin, Mlle Anna Carette, Mme Joseph Ménard, Mme Emile Chabot, M. et Mme Yvan Cliche, Mme J.-D. Nadeau, M. Ernest Jacob, M. L. J. Gagnon, M. et Mme Charles Gagnon, Mme Alfred Bourque, M. et Mme Edouard Poulin, Mme Alfred Turmel, de Beauce Jonction; M. et Mme Jean-Marie Labbé, Ste-Marie; M. et Mme A. C. Fortier, M. et Mme Alphonse Labrecque de Québec; M. et Mme Henri Gagnon, Thetford Mines; Mlle Cécile Jacques, de l'Ancienne Lorette; M. Joseph Asselin, Mme Hector Falardeau de Loretteville; Mme Elzéar Nadeau, M. et Mme F.-Xavier Nadeau, organiste, Ste-Anne de Beaupré; M. et Mme Lucien Boily, M. et Mme Robert Emond, de Québec.

Affiliations de prières : Mme D. B. Morency, M. et Mme Lorenzo Morency, de St-Isidore; Mlle Albertine Nadeau, Beauce Jonction; Mme Elphège Gagnon, Québec.

Bouquets Spirituels : Les Religieuses St-François d'Assise du Couvent Mont Jeanne d'Arc,

Beauce Jonction; Mme Jules Bisson, M. Paul-Henri Faucher, de Beauce Jonction.

Gerbe de fleurs offerte par M. et Mme Alphonse Faucher de Beauce Jonction.

Messages de sympathies : M. et Mme Jean-Philippe Morency, Montréal; M. l'abbé Vincent Fortin, curé de St-Sébastien; M. et Mme Henri Gagnon, Thetford Mines.

Condoléances : Rév. Mères St-Achille et St-Philémon, r.j.m. de l'Ecole Normale de Beauceville; Rév. Mères Ste-Rolande et M. Emérentienne s.f.a., de Québec; Rév. Mère St-Joseph de la Providence, r.p.s., Ecole Ménagère de Ste-Germaine; Rév. Mère Ste-Thérèse d'Avila, r.s.f.a., Haïti; Rév. Père Henri Brun, m.s.s., Supérieur, Québec; Rév. Père Gérard Couture, s.v.p., Jonquières; Rév. Père Gabriel Gagnon, c.s.s.r., Montréal; Mlle Rita Langlois, Lévis; Mme Ambroise Houle, St-Victor; M. et Mme L.-P. Lessard (Fleury), St-Joseph; M. et Mme Jean-T. Laliberté, Ste-Marguerite; M. et Mme Philibert Nadeau, St-Frédéric; M. et Mme Léonce Cloutier, Lévis; L'Action Catholique par M. Daniel Jacob; M. et Mme Maurice Roy, Ste-Marie; M. et Mme Th. Jacques Tardif, M. Paul Drouin,

St-Joseph; Mme Germaine Moreau et Mlle Huguette Moreau, Sherbrooke; M. et Mme Alphonse Morin, Ste-Marie; M. et Mme A. C. Fortier, Québec; M. et Mme Charles-Eugène Poulin, de Beauceville; M. et Mme Charles-Edouard Breton, Lévis; Mme E. Girard, Ste-Marie; M. et Mme Grégoire Cloutier, St-Agapit; M. et Mme Lawrence Weston, Bishoptown; M. et Mme W. Perreault, M. et Mme Armand Gagnon, M. et Mme Philippe Racine, de Lewiston Maine; M. et Mme Fernand Poulin, Thetford Mines; M. et Mme Valère Cloutier, St-Joseph; M. et Mme Napoléon Bérubé, Cowansville; M. et Mme Georges Poulin, St-Isidore; M. Joseph Boucher, Saint-Côme; M. et Mme Philibert Poulin, St-Joseph; M. et Mme Léo Frovençal, Thetford Mines; M. et Mme Auguste Nadeau, Ste-Evariste; M. Arthur Cliche, Québec.

De Beauce-Jonction : M. et Mme Emilien A. Cliche, M. et Mme Antonio Labbé, maire; M. et Mme Oréna Giguère, M. et Mme Arthur Galarneau, M. et Mme Emilien P. Cliche, M. et Mme L.-Denis Jacob, M. et Mme Arthur Pomerleau, M. et Mme G. Faucher, M. et Mme Ernest Labbé; M. et Mme Alphonse Fau-

SOUDURES

SOUDURES DE TOUS LES METAUX

Fabrication de réservoirs à l'huile et à l'eau chaude de toute capacité, cheminées, tuyaux d'acier, etc.
Réparation et nettoyage de radiateurs automobiles et tracteurs.
Soudures générales et d'appareils sous-pression.
OUVRAGE FAIT SUR LES LIEUX
— **Demandez nos prix** —

CHARLAND & BERNARD

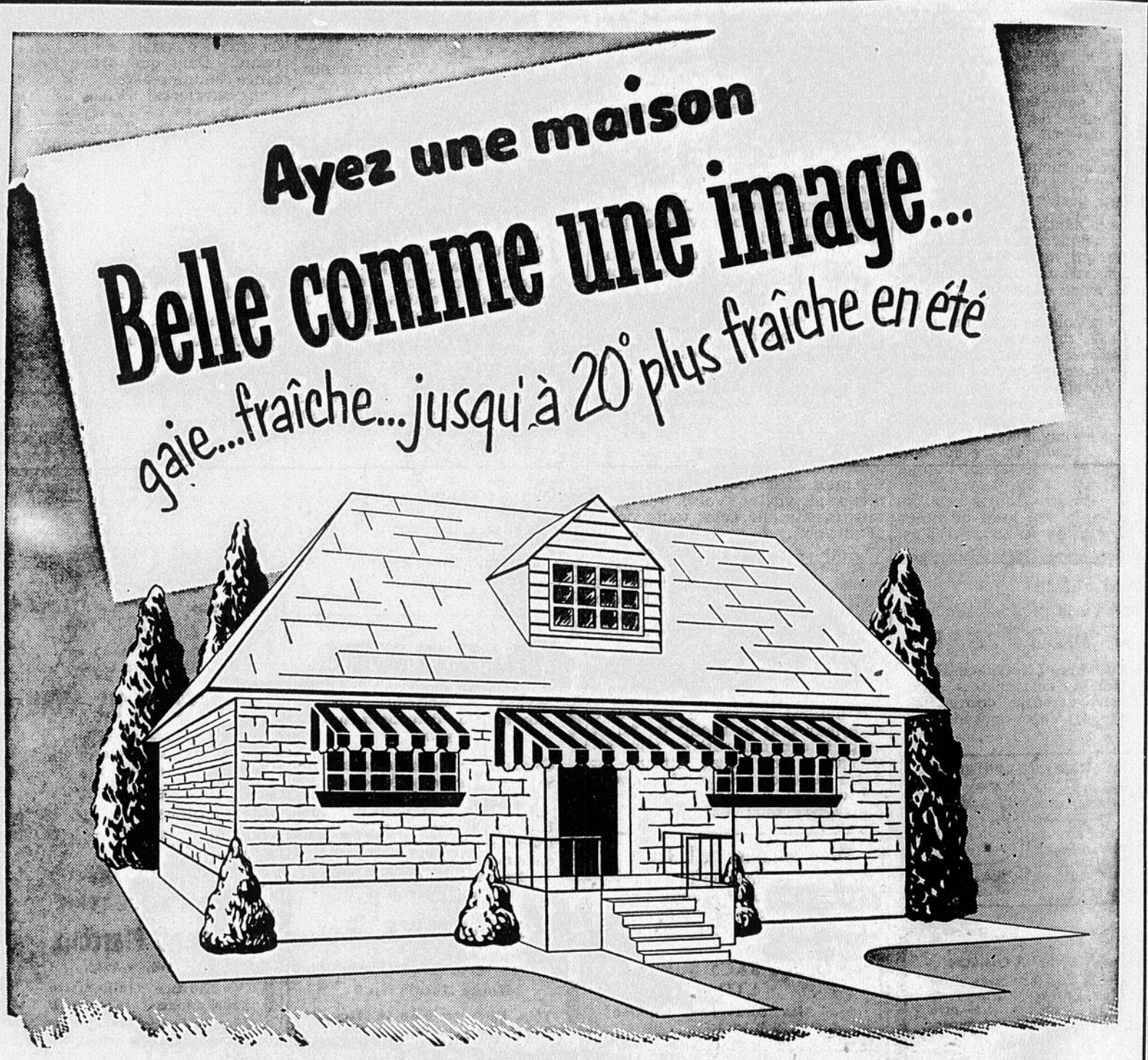
SOUDURE AU GAZ ET A L'ELECTRICITE

251, 2ème Ave — Limoilou — Québec
Téls bur. 4-2772 — rés. 3-2350

cher, M. et Mme Donat Perreault, Mme et Mlle H. Boivin, Mme Gabriel Lessard, M. et Mme Gérard Lessard, M. et Mme Joachim Nadeau, M. et Mme M. achon, Mme Georges Couture, M. et Mme Armand Perreault, M. et Mme Albert Dion, M. et Mme Achille Doyon, M. et Mme Bruno Rodrigue, M. et Mme Lorenzo Cloutier, M. et Mme Alphonse Cliche, M. et Mme Marius Bourque, Mlle Camille Bourque, M. et Mme Oréna Hé-

bert, M. et Mme André Pouliot, M. et Mme Henri Drouin, Mme Blanche Boily, Mme Vianney Roy, M. et Mme Hervé Cloutier, M. et Mme Léo Boily, M. et Mme Adrien Poulin, M. et Mme G.-A. Paradis, M. et Mme Valérien Grégoire, M. et Mme Roger Labrecque, Mme Amédée Chabot, M. et Mme J.-H. Latulippe, M. et Mme J.-L. Cliche, M. et Mme Arthur Cloutier, Famille N. Jacques, M. et Mme Joseph Bour-

(suite à la page 10)



Auvents ventilés en aluminium.

KOOLVENT

Les auvents KOOLVENT ventilés en aluminium garderont votre maison "fraîche et jolie" durant tout l'été. Les événements et abat-vents exclusifs et brevetés protègent contre les rayons d'un soleil ardent, permettent à l'air frais de circuler et favorisent une abondance de lumière indirecte, ce qui concourt à garder les pièces de la maison jusqu'à 20 degrés plus fraîches en été.

Les KOOLVENT n'exigent pas d'entretien saisonnier. Une fois en place, ils y restent en permanence. Ils ne peuvent rouiller, s'affaïsser, se déchirer ou s'écraser. Combinaisons de ravissantes couleurs au choix. Les KOOLVENT constituent un placement remarquable par leur beauté durable, leur confort et leur protection. Détails complets fournis gratuitement sur demande.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ POUR AVOIR BROCHURE GRATUITE

N'ACCEPTÉZ PAS D'IMITATION

AUVENTS KOOLVENT DE QUEBEC
6, Chemin Ste-Foy — Québec

TEL: 3-8076

Auvents Koolvent de Québec,
6, Chemin Ste-Foy,

Veillez m'envoyer la brochure en couleurs
GRATUITE

Nom

Adresse

POUR UN MONUMENT FUNERAIRE DE BON GOUT

Adressez-vous en toute confiance

à la plus importante organisation dans ce domaine à Québec.

J.-L. Thériault & FILS LITEE
Manufacturiers

710, 1ère Ave. Québec
TÉL. 4-1561

- Travail d'experts
- Pierre de construction
- Prix modérés.

LE BILAN EFFROYABLE DE LA DEUXIÈME GUERRE MONDIALE

S'appuyant sur les enquêtes menées ces dernières années dans les différents pays, le Gouvernement fédéral allemand de Bonn a publié récemment dans son "Bulletin Officiel" des statistiques qui dressent le bilan effroyable de la deuxième guerre mondiale. Elles portent à plus de 55

millions le chiffre des victimes: militaires et civils. C'est en Russie que la saignée a été la plus forte, soit 13,600,000 soldats et à peu près autant de civils. En ce qui concerne l'Allemagne, c'est finalement 3,250,000 officiers et soldats que les autorités officielles inscrivent sur la liste des pertes militaires définitives. Quant aux pertes de la population civile, elles s'élèveraient à 4 millions de personnes environ, dont 500,000 tuées par les bombardements. Les troupes de terre, de mer et de l'air américaines ont perdu sur tous

les terrains d'opérations 290,000 combattants.

Au Japon, les pertes militaires l'emportent avec 2,500,000 soldats contre 600,000 civils environ. Mais dans plusieurs pays les non-combattants sont tombés plus nombreux que les soldats. C'est ainsi qu'en France les pertes de la population ont été plus fortes que les pertes militaires, soit 400,000 contre 200,000. En Yougoslavie, 1,400,000 civils et 300,000 soldats. En Chine, où le nombre des morts est évalué entre 6 et 8 millions, on admet que les non-combattants

interviennent dans ce total pour trois quarts environ. Toutes proportions gardées, c'est pourtant la Pologne, victime à la fois de la cruauté nazie et de la barbarie soviétique, qui a subi les pertes les plus effroyables avec 6 millions de morts, dont 300,000 seulement tués au combat. Cette malheureuse nation a vu ainsi disparaître près du quart de sa population.

On rapporte que les rhumatismes sont la cause que quelque 30,000 Canadiens manquent à leur travail chaque jour.

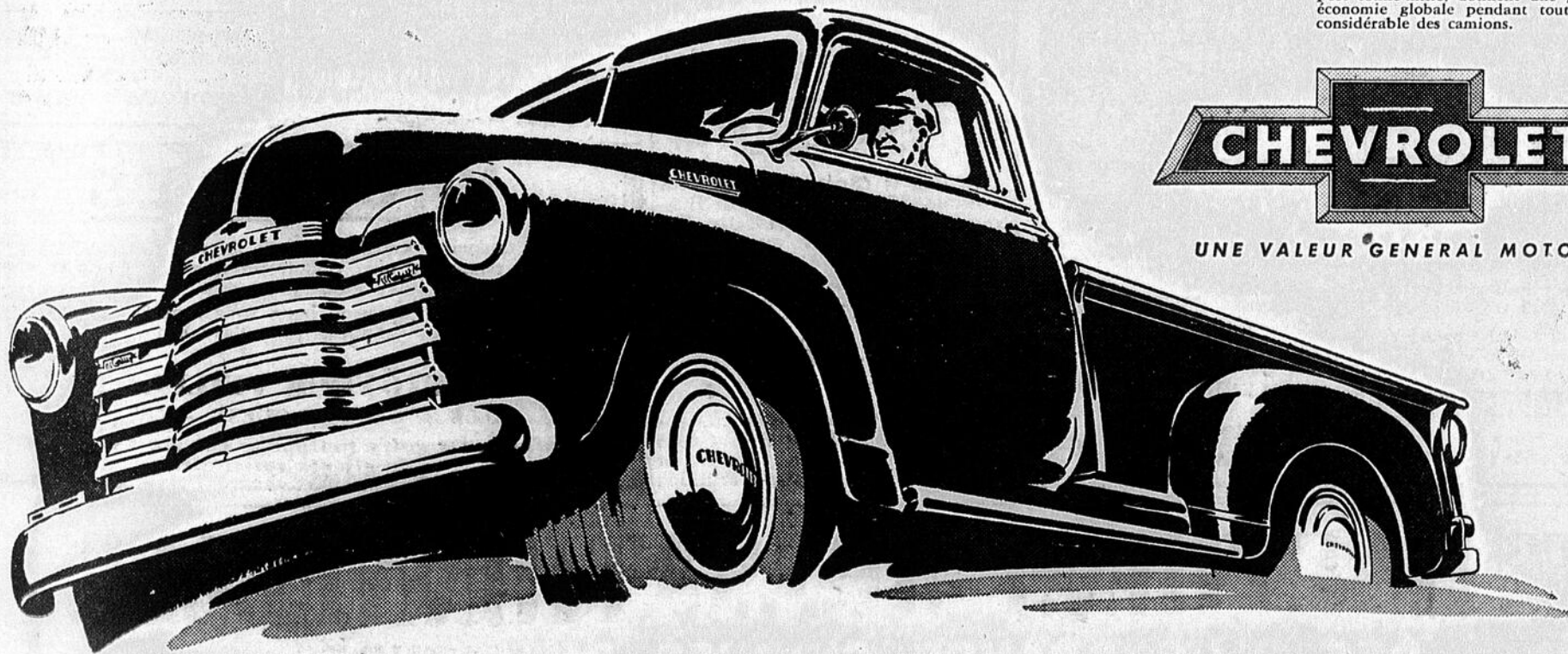
NAISSANCE

St-Benoît (Spécial) — M. et Mme Arthur Poulin (Lucienne Poulin, de Beauceville) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 17 juin et baptisée le 19, sous les prénoms de Marie, Liette, Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Busque, de St-Benoît, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Thérèse Poulin, cousine de l'enfant.

Nos félicitations.

Davantage pour votre argent...

Il est plus avantageux d'acheter les camions Chevrolet de dessin avancé



Voici quelques points qui méritent votre considération, croyons-nous, avant que vous achetiez votre camion.

En 1953, les camions Chevrolet sont plus robustes, sont de construction plus forte et plus rigide que jamais. Cela signifie qu'ils sont plus durables et qu'ils vous coûtent moins cher à tout point de vue.

Vous trouverez que l'augmentation de

puissance en CV et les plus grands rapports de compression des quatre superbes moteurs à soupapes en tête vous apportent plus de puissance, d'endurance, de performance et de rendement. Vous trouverez que cela signifie reprises plus vives, ascension plus facile des côtes les plus raides. Et vous trouverez aussi une merveilleuse augmentation du millage au gallon!

Comme le sait tout propriétaire de camion

Chevrolet 1953, ce sont les camions les plus robustes et les plus puissants que Chevrolet ait jamais construits. Dans chaque gamme de charges, ils se sont révélés comme les plus profitables du monde dans tout genre de camionnage.

Avant d'acheter, venez à notre salle de montre et nous vous montrerons pourquoi il est plus avantageux d'acheter les camions Chevrolet et dessin avancé.

plus de puissance motrice!

Les camions Chevrolet vous offrent un choix de quatre célèbres moteurs à soupapes en tête pour prendre soin de la charge, des côtes et de l'horaire. Ils donnent tous plus de puissance et de traction que jamais! Les deux excellents Loadmaster de 235.5 pcs cbs (classique et pour cabine avancée), le Torquemaster de 248 pcs cbs et le Workmaster de 270 pcs cbs ont tous la lubrification sous pression entière et la carburation améliorée à jet de puissance en vue d'une plus longue durée, d'une plus douce performance et d'une économie supérieure.

plus de puissance de freinage!

Les freins arrière Twin-Action et les freins avant Torque-Action, dont les garnitures durables sont efficacement protégées contre la saleté et l'humidité, s'unissent pour accroître la sécurité et la facilité de conduite. Les freins avant Torque-Action sont réguliers sur tous les modèles et ils utilisent pleinement le mouvement du camion pour augmenter la puissance de freinage. Le frein de stationnement à deux sabots, monté à l'arrière de la boîte de vitesses des modèles de service lourd, élimine l'étrépage des câbles et réduit considérablement le besoin de réglages.

plus de durabilité!

Des cadres plus lourds, plus forts, plus durables augmentent maintenant la rigidité, la robustesse et l'endurance de tous les camions Chevrolet 1953. Célèbres depuis longtemps par leur splendide rendement dans les services les plus rudes, les camions Chevrolet sont maintenant plus forts et plus solides que jamais.

plus d'économie!

La nouvelle endurance supérieure des camions Chevrolet 1953, la nouvelle économie d'essence supérieure des modèles de service lourd et la performance améliorée des moteurs à soupapes en tête réduisent les frais de transport tonne-mille, donnent une plus grande économie globale pendant toute la durée considérable des camions.



UNE VALEUR GENERAL MOTORS



IL SE VEND PLUS DE CAMIONS CHEVROLET QUE DE TOUTE AUTRE MARQUE!

CT-8538F

Roy Automobile Enrg.
Beauceville-Est, Beauce

Garage National Inc.
St-Georges-Est, Beauce

C.-E. Dallaire
St-Evariste Station, Frontenac

Distribution des prix au Jardin de l'Enfance

La distribution des prix aux élèves du Jardin de l'Enfance de St-Georges a eu lieu le 23 juin dernier, sous la présidence de M. l'abbé Poirier. Une quarantaine d'invités ont été à même d'apprécier les succès des petits, ainsi que les nombreuses récompenses qu'ils ont reçues. Jusqu'à Mlle l'Institutrice qui a eu une agréable surprise de la petite Lili Thibodeau; elle consistait en une jolie bourse de la part des parents, en reconnaissance du dévouement apporté à leurs enfants. Après les mercis d'usage, M. l'abbé Poirier félicita Mlle Talbot pour son beau travail et loua les petits élèves,

leur recommanda la prière et l'obéissance, les bénit et souhaita à tous: "Bonnes Vacances".
Oui, nous avons tous besoin de vacances pour pouvoir recommencer en septembre. Les parents qui ont l'intention d'envoyer leurs petits au Jardin de l'Enfance voudront bien prendre note que la classe commencera cette année le 1er septembre, que l'inscription se fait avant, et que les enfants qui arrivent en retard dérangent les cours. Quand on veut avoir de bons résultats, il faut agir de manière à ce que l'ordre règne dans la classe, et que les parents collaborent avec l'institutrice.

AU THÉÂTRE BEAUCEVILLE

Vendredi-Samedi, 3-4 juillet
"PONY SOLDIER"

Ce film est basé sur un épisode devenu légendaire dans l'histoire de la Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, corps policier qui précéda l'actuelle Gendarmerie. La légende, en bref, est celle-ci: la tribu des Cris, indiens du Canada, a quitté sa réserve pour se

procurer une nourriture plus abondante parmi les troupeaux de buffles qui errent encore sur les plaines américaines. Aussi, le sergent MacDonald, accompagné seulement d'un métis récalcitrant, est-il dépêché auprès de la tribu pour persuader les chefs de ramener leurs sujets au Canada. Le sergent se montre plus fort que toutes les oppositions, et il obtient le retour de la tribu, ainsi que leur adhésion aux lois canadiennes. Tyrone Power joue le rôle du héros avec naturel, sans charger son personnage.
Ce film en couleurs sera présenté en programme double avec "Garou-Garou, le Passe-Muraille".

Théâtre BEAUCEVILLE

Ven.-sam. — 3-4 juillet
"GAROU GAROU LE PASSE-MURAILLE"
Bourvil, Jean Greenwood
Programme double
"PONY SOLDIER"
Tyrone Power, Pen. Edwards en couleurs — news

Dimanche — 5 juillet
"LE SOLEIL SE LEVERA ENCORE"
Lea Padvani, Lila Colmer

Mer.-jeu. 8-9 juillet
"L'APPEL DE LA FORET"
Clark Gable, Loretta Young
News — Série No. 6
FOTO-NITE: \$100. et plus

Théâtre VIMY

ST-GEORGES, Beauce

Jeu.-ven.-sam. — 2-3-4 juil.
"L'ILE AU TRESOR"
Robert Newton, Bobby Driscoll
"SANTA FE"
Randolph Scott, Janite Carter

Dim.-lun. — 5-6 juillet
Laurette Young, Henri Letondal
"LES SOEURS CASSE-COU"
Histoire de 2 religieuses parmi le public, film très drôle.
Clifton Webb (M. Belvédère)
Jane Crain
"TREIZE A LA DOUZAINÉ"

Mar.-mer. — 7-8 juillet
Tony Curtis, Mona Freeman
"FLESH AND FURY"

Théâtre ROYAL

ST-GEORGES, BEAUCE

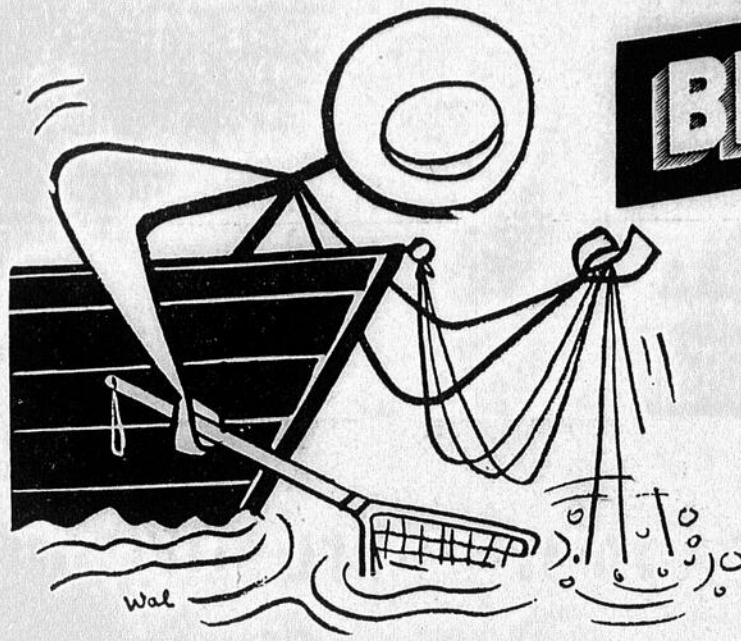
Jeu.-ven. — 2-3 juillet
"RENDEZ-VOUS A GRENADE"
Avec Luis Mariano

"LA DEMOISELLE DE LA FERTE"
Johnny Hold

Sam.-dim. — 4-5 juillet
Eleanor Parker, Patricia Neil
"LES TROIS SECRETS"

Vittorio de Sica
"NOEL AU CAMP 119"

soyez à la page - dites



BRADING

La bière moderne pour les gens modernes...
brassée parfaitement,
conservée parfaite
par le procédé
de brassage moderne
de Brading.

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE!

NOCES D'OR À ST-PROSPER

Samedi, le 27 juin, les enfants de M. et Mme Georges Lachance s'étaient réunis à la maison paternelle pour célébrer pieusement et joyeusement le 50e anniversaire de mariage de leurs parents.
La journée débuta par une messe solennelle à 8 heures, et il y eut sermon de circonstance par M. le curé H. Labrecque.
Après la cérémonie religieuse, on se rendit à l'Hôtel Arnold pour le dîner. Une centaine d'invités s'étaient rendus.
Une adresse a été lue par Mlle Yvette Maheux. Une bourse fut présentée par M. Gaétan Morin et des fleurs furent offertes par Michelle Thompson, de Ste-Aurèle.
On se réunit pour un souper de famille chez M. Ernest Maheux.

Kermesse à St-Joseph

Les membres du Comité des Terrains de Jeux du Centre Social et les Dames Patronnesses de St-Joseph ont décidé d'organiser une kermesse qui sera tenue en face de l'église, du 10 au 19 juillet inclusivement. On y promet des kiosques attrayants et des attractions nombreuses. Les bénéfices seront entièrement versés à l'Oeuvre des terrains de jeux.

NOTE SOCIALE

St-Benoît (Spécial) — Samedi dernier, M. et Mme Pierre Busque et leurs enfants, Lisette, Roland et Yvon, ainsi que M. Florian Poulin, tous de Saint-Benoît, étaient de passage à Lambton, pour une excursion de pêche.

SAINT-BENJAMIN

BAPTEMES:
Joseph, Philippe, Richard, enfant de M. et Mme Réal Caron (Alexandrine Breton). Parrain et marraine, M. et Mme Philippe

Berton, grands-parents de l'enfant.

—Marie, Renée, Céline, enfant de M. et Mme Calixte Gorndin (Adrienne McCarthy). Parrain et marraine, M. et Mme William McCarthy, grands-parents de l'enfant.

—Joseph, Jocelyn, Maurice, enfant de M. et Mme Omer Bolduc (M.-Luce Rodrigue). Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Bolduc.

Nos félicitations.
VA-ET-VIENT:
M. et Mme Alexandre Nadeau, à Lindoville, Vt, chez M. et Mme Roland Caron.

—M. et Mme Napoléon-Denis Veilleux, de passage à Chicoutimi, chez M. et Mme Albert Bélanger.

—M. et Mme Jean-Noël Fortin, de Jonquière, chez M. et Mme Emile Lacasse, en fin de semaine.

—Le R. P. Josaphat Pépin, o.f.m., dans sa famille, ces jours derniers.

Bénédiction d'automobiles:
Les paroissiens de St-Benjamin

BOUTONS

FURONCLES Débarrassez-vous vite de ces vilains défauts cutanés! Soignez-les rapidement avec l'Onguent Dr. Chase médicamenteux, antiseptique. Calme et cicatrisant. 69c. Grand format, 6 fois plus, \$2.23.

ONGUENT Antiseptique DR. CHASE 56P

VACANCES

AFIN de donner à notre personnel un repos bien mérité, nous prions nos clients de bien vouloir prendre note que nous serons en vacances du 12 au 18 juillet prochains.

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier de votre encouragement et vous assurons pour l'avenir un service toujours dévoué et courtois.

NETTOYEUR VEILLEUX

VILLE ST-GEORGES-OUEST — TEL: 175

Confiez-nous votre nettoyage comme des milliers de clients satisfaits.

ATTRACTIONS SENSATIONNELLES

DES PLUS GRANDS CIRQUES DU MONDE

TOUS LES SOIRS

Jusqu'au 10 juillet inclusivement

GRANDE KERMESSE

A SAINT-GEORGES BEAUCE

Soirée spéciale samedi soir 11 juillet à 8.30 hrs

GRATIS! AUTOMOBILE "PLYMOUTH" MODELE 1953



LA MAISON GEDEON ROY

EUGÈNE VEILLEUX

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

Service d'ambulance jour et nuit

Fleurs naturelles et artificielles

St-Georges-Ouest

Tél. 36

L'ECLAIREUR

SECTION DE
SAINT-GEORGES

ROLAND LABRECQUE

Administrateur-Industriel

Taxe-Conseil-Impôt-Succession

St-Georges-Ouest

Tél. 468

Le poste CKRB sur les ondes

Dans quelques jours, les citoyens de St-Georges de Beauce et des paroisses environnantes pourront enfin bénéficier d'un poste radiophonique régional bien à eux. Après un travail de longue haleine entrepris, il y a près d'un an, par quelques hommes d'affaires de la Beauce, l'antenne du Poste CKRB dirigera ses ondes dans les comtés de Beauce, Dorchester et Frontenac dès le début de juillet.

Le gérant, Monsieur Georges Roberge, s'est déjà entouré d'un personnel compétent et enthousiaste qui s'est donné pour but de nous offrir des émissions gaies et captivantes. Les nouvelles internationales seront fournies par le service de la British United Press et une équipe spéciale sera attitrée pour prendre sur le vif tout événement local ou régional susceptible d'intéresser les auditeurs et d'en donner un reportage aussi fidèle que possible. La discothèque est presque complétée et le directeur des programmes, Monsieur Jacques Morency, nous assure que ses enregistrements devraient plaire aux goûts les plus difficiles.

Un poste radiophonique est une importante acquisition pour la région de la Chaudière et contribuera beaucoup au développement de cette belle région du Québec. Nous lui souhaitons plein succès et nous vous donnons rendez-vous à l'antenne du poste CKRB, 1400 au cadran de votre appareil.

DEUX JEUNES FILLES À L'HONNEUR

Lundi après-midi, le 22 juin, avait lieu, au Palais Montcalm, la collation des diplômes aux nouvelles infirmières graduées des hôpitaux du district de Québec. Parmi celles-ci, citons deux de nos concitoyennes qui ont décroché la palme avec la note "grande dis-

inction". Ce sont Mlle Thérèse Grenier, fille de M. et Mme Edmond Grenier, de St-Georges, graduée de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, et Mlle Claire Paquet, fille de feu M. et Mme Jos. Paquet, de St-Georges, graduée de l'Hôpital St-François d'Assise.

Félicitations aux nouvelles diplômées et vœux de succès et bonheur dans leur nouvelle profession.

PALMARES AU SEMINAIRE ST-GEORGES

ELEMENTS LATINS "B"

Yvon Siros : 1er prix d'excellence, de français, de latin, de mathématiques, de devoirs; 2ème prix de sciences naturelles; 1er accessit d'anglais, de leçons; 2e accessit d'instruction religieuse.

Georges Laflamme : 2ème prix d'excellence; 3ème prix de français; 2ème prix de latin, de mathématiques, de devoirs, de leçons; 1er prix d'instruction religieuse; 2ème prix d'histoire; 1er prix de sciences naturelles; 2ème accessit d'anglais.

Yvon Laroche : 3ème prix d'excellence, de latin; 1er prix d'anglais, de leçons; 2ème prix d'instruction religieuse; 1er prix d'histoire; 2ème accessit de français, 1er accessit de mathématiques, de devoirs.

Jacques Poulin : 2ème prix d'anglais, de français; 1er accessit d'excellence, de latin; 2ème accessit de devoirs, d'instruction religieuse.

Marcel Grondin : Prix de chant; 2ème accessit d'excellence; 1er accessit de français; 2ème accessit de latin, de mathématiques.

Jean Dancose : 3ème accessit d'excellence, de français; 2ème accessit de leçons.

Jean-Marc Labbé : 3ème accessit de latin; 1er d'histoire.

Wildy Fontaine : 2ème accessit d'histoire.

Ont mérité une mention honorable : Yvon siros, Georges Laflamme,

me, Yvon Laroche, Jacques Poulin, Marcel Grondin, Jean Dancose, Jean-Marc Labbé, Raymond Bertrand.

ELEMENTS LATIN "A"

Claude Morand : 1er prix d'excellence, de français, de latin, de religion, d'histoire; 2ème prix de leçons, de devoirs, d'anglais.

Fernando Paquet : 2ème prix d'excellence; 1er de leçons, de devoirs, de sciences, d'anglais; 2ème de français; 1er accessit de latin, de religion, d'histoire; 2ème accessit de mathématiques.

Camille Garneau : 3ème prix d'excellence; 1er de mathématiques; 2ème de latin, de sciences,

de religion; 1er accessit de leçons, d'anglais, de devoirs, d'histoire.

Roger Breton : 1er accessit d'excellence, de mathématiques, de devoirs; 2ème de leçons, d'anglais, de religion; 3ème de français, de latin.

Jacques Mathieu : 3ème prix de français; 2ème d'excellence, de latin.

Jacques Demers : 3ème prix de latin; 3ème accessit d'excellence; 1er accessit de français.

Guy Pomerleau : 2ème prix d'histoire, de mathématiques.

Gilles Lapierre : 1er prix de solfège.

(suite à la page 18)

BONNES NOUVELLES

POUR LES AUTOMOBILISTES ET CAMIONNEURS



M. CHARLES DOYON,
Propriétaire de
DOYON AUTOMOBILE Enrg
Distributeur du
STUDEBAKER
de St-Georges de Beauce

est heureux d'annoncer à ses nombreux clients de St-Georges et d'ailleurs, qu'il a maintenant à son service depuis quelques semaines un mécanicien expert en la personne de M. RENAUD ALLAIRE, dont la réputation n'est pas à faire, ayant 15 années d'expérience en mécanique. S'étant spécialisé pendant plusieurs années sur les nouveaux développements méca-

niques, tel que transmission automatique, carburateur automatique, etc.

Automobilistes et camionneurs, venez nous rendre une visite et nous consulter, il nous fera plaisir de vous donner entière satisfaction dans le plus bref délai.

Doyon Automobile Enrg.

CHARLES DOYON, prop.

VENTE ET SERVICE STUDEBAKER

St-Georges-Est — Bur. Lacroix — Tél. 455

AVIS AUX LECTEURS ET ABONNÉS DE ST-GEORGES

M. Henri-Ls Gagnon, rédacteur de la section de St-Georges de notre journal, nous ayant quittés pour aller chercher du travail à l'extérieur, on voudra bien adresser directement à nos bureaux toutes les nouvelles et communications, en attendant un avis contraire.

La REDACTION

Fleurs
naturelles
et
artificielles



Mme J. Aimé Giguère

St-Georges-Est - 1ère Avenue
Tél. 230

SOUDEUR

Soudures électriques et au gaz.

Ouvrages de tous genres
exécutés avec soin.

LAURENT VEILLEUX

SOUDEUR

St-Georges-Est Tél. 564
Rue St-Aubert

AUTOMOBILISTES !

Votre auto sortira de notre garage en parfait ordre si vous avez la précaution de nous la confier

Si vous désirez faire peindre votre auto au DUCO ou au DU LUX, également faire faire vos débossages, soudures, réparations des sièges, rembourrage, etc., confiez-nous votre ouvrage.

Ouvrage fait promptement, satisfaction garantie à prix défiant toute compétition.

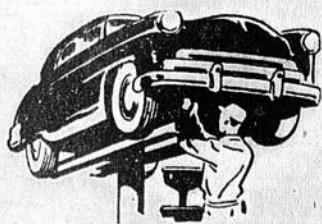
Notre maison mérite votre confiance, 35 années à votre service.

GARAGE FR. DUBÉ

ST-GEORGES-OUEST,
Téls Gar. 137 — Rés. 136
Rue Principale

Assemblée importante des Dames Fermières

Il y aura une assemblée importante des Dames Fermières de St-Georges-Ouest, le 9 juillet. Que toutes y soient présentes !



AUTOMOBILISTES

Ce n'est plus un désir mais une réalité. Enfin vous avez votre poste de service si désiré.

LA STATION SHELL ST-GEORGES ENRG.

Située sur la route Nationale No 23 et à l'intersection des routes St-Côme et St-Martin. Vous trouverez à ce poste un service irréprochable. Confiez-nous votre automobile pour lubrification spécialisée, lavage rapide et soigné, graissage, polissage, gaz, huile, batteries et accessoires, pneus tubes transmission différentiel etc.

Dés approches spacieuses et faciles d'accès et pour le confort des voyageurs deux chambres de toilette.

Ouverture au début de juillet de 7h. a.m. à 12h. p.m. SURVEILLEZ L'OUVERTURE

Un personnel compétent et courtois sera toujours à la disposition du public voyageur.

LA STATION SHELL ST-GEORGES ENRG.

D. MALTAIS & E. TARDIF, props.

St-Georges-Est Route Nationale No 23 (A L'INTERSECTION DES ROUTES ST-COME ET ST-MARTIN) Cté Beauce



PALMARÈS...

(suite de la page 17)

Michel Cliche : 2ème accessit de français.

Ont mérité une mention honorable : Claude Morand, Fernando Paquet, Camille Garneau, Roger Breton, Jacques Mathieu, Jacques Demers, Guy Pomerleau, Gilles Breton, J.-André Roy, Pierre Reny, Eugène Clément Laflamme, André Marceau, Gilles Lapière.

SYNTAXE "A"

Bertrand Quirion : 1er prix d'excellence, de langue française, de version latine, de thème latin, de devoirs quotidiens, de langue anglaise; 2ème accessit de mathématiques.

Clément Cayouette : 1er prix de mathématiques, d'histoire et de géographie, de leçons quotidiennes; 2ème d'excellence, de religion; 2ème accessit de langue française, de langue anglaise, de devoirs quotidiens.

Maurice Cloutier : 1er prix de thème latin, de devoirs quotidiens; 2ème de langue française, de version latine, de mathématiques; 1er accessit d'excellence, de leçons quotidiennes.

Jacques Poulin : 1er prix de langue anglaise, de religion; 1er accessit de langue française, de leçons quotidiennes; 2ème d'excellence, de thème latin.

Gaëtan Rioux : 2ème prix de leçons quotidiennes; 1er accessit de thème latin, de religion.

Jean Roberge : Prix de sciences; 1er accessit d'histoire et de géographie; 2ème de version latine.

Henri Laberge : 2ème prix d'histoire et de géographie; 1er accessit de version latine; 2ème de religion.

Benoît Demontigny : Prix de solfège.

Claude Roy : 1er accessit de langue anglaise.

Jean-Guy Bolduc : 2ème accessit d'histoire et de géographie.

François Bécharé : 2ème accessit de leçons quotidiennes.

Pamphile Roy : 1er accessit de mathématiques.

Ont obtenu une mention honorable : MM. Bertrand Quirion, Clément Cayouette, Maurice Cloutier, Jacques Poulin, Gaëtan Rioux, Jean Roberge.

SYNTAXE "B"

J.-Laurier Vachon : 1er prix d'excellence, de leçons quotidiennes, de religion, d'anglais; 2ème de thème latin; 1er accessit de langue française, de version latine, de mathématiques.

Paul-Henri Beaudoin : 1er prix de langue française, de mathématiques, de sciences naturelles; 2ème prix d'excellence, d'anglais, de religion; 1er accessit de thème latin, version latine, leçons quotidiennes, d'histoire.

André Quirion : 1er prix de version latine; 2ème de langue française, de devoirs quotidiens; 1er accessit d'excellence, de leçons quotidiennes; 2ème accessit d'anglais, de mathématiques.

Camille Laflamme : 2ème prix de

mathématiques, de leçons quotidiennes; 2ème accessit d'excellence, de langue française, de thème latin, de religion.

Jean-Guy Boucher : 1er prix de thème latin.

Yvon Blondeau : 2ème prix de version latine; 2ème accessit de devoirs quotidiens.

Gaston Bégin : 1er accessit d'anglais.

Yvan Poulin : 1er accessit de religion.

Gabriel Guertin : 2ème prix d'histoire et de géographie.

Emilien Lessard : 2ème accessit d'histoire et de géographie.

Guy Lord : 1er prix d'histoire et de géographie.

Marcel Hamel : Prix de solfège.

Ont mérité une mention honorable : MM. Jean-Laurier Vachon, Paul-Henri Beaudoin, André Quirion, Camille Laflamme, Pierre Cloutier, Jean-Guy Boucher, Yvon Blondeau, Gaston Bégin, Paul-Emile Gagnon, Yvan Poulin, Gabriel Guertin.

METHODE

Roger Vachon : 1er prix d'excellence, de thème latin, de langue grecque, de devoirs quotidiens, de leçons quotidiennes, d'instruction religieuse, d'histoire et de géographie; 2ème prix de préceptes littéraires, de mathématiques; 3ème prix de langue anglaise, de sciences naturelles; 1er accessit de narration française, de version latine.

J.-N. Laflamme : 2ème prix d'excellence, de narration française, de thème latin, de version latine, de langue grecque, de leçons quotidiennes, d'histoire et de géographie; 3ème prix de devoirs quotidiens, d'instruction religieuse; prix de solfège; 1er accessit de mathématiques.

Romuald Demers : 1er prix de narration française, de version latine; 2ème prix de devoirs quotidiens; 3ème prix d'excellence; 1er accessit de préceptes littéraires, de thème latin, de leçons quotidiennes; 2ème accessit d'instruction religieuse, de langue grecque; 3ème accessit d'histoire et de géographie.

Pierre-A. Roy : 2ème prix d'instruction religieuse; 3ème prix de thème latin, de langue grecque, de leçons quotidiennes; 4ème prix d'excellence; 1er accessit de devoirs quotidiens; 2ème accessit de version latine, d'histoire et de géographie; 3ème accessit de narration française, de langue anglaise, de mathématiques.

Jean-Louis Bisson : 1er accessit d'excellence, 2ème de thème latin, de mathématiques, de devoirs quotidiens; 3ème de version latine, de langue grecque.

André Rancourt : 1er prix de langue anglaise, 3ème prix de version latine; 2ème accessit d'excellence; 3ème de devoirs quotidiens.

J.-L. Laflamme : 1er prix de mathématiques; 1er accessit de langue grecque; 3ème d'excellence, de devoirs quotidiens.

J.-Y. Larochelle : 2ème prix de langue anglaise; 1er accessit d'histoire et de géographie; 2ème de narration française, de préceptes littéraires, 4ème d'excellence.

Jean-Paul Bolduc : 3ème prix de mathématiques.

Jean-Guy Bertrand : 1er prix de préceptes littéraires.

G. Chapdelaine : 3ème prix de narration française.

Patrick Donovan : 3ème prix d'histoire et de géographie; 1er accessit de langue anglaise.

P. Beaudoin : 3ème accessit de thème latin.

Jean-Paul Binet : 2ème accessit de langue anglaise, de leçons quotidiennes, d'instruction religieuse.

R. Bilodeau : 3ème accessit d'instruction religieuse.

Mention honorable : Jean-Paul Bolduc, P. Beaudoin, Jean-Paul Binet, J. Quirion, Renaud Bilodeau, Yves Poulin, J.-G. Bertrand, M. Roberge, G. Chapdelaine, Emmanuel Bourque, M.-Yvon Poulin, Jules Roy, Charles-Henri Mercier, Jean-Claude Dufour.

VERSIFICATION

Rosaire Roy : 1er prix d'excellence, de version latine, de thème latin, de leçons quotidiennes, de religion, de mathématiques; 2ème prix de version grecque, de devoirs quotidiens, de composition anglaise, d'histoire; 1er accessit de composition française, de littérature grecque et française.

Jacques Poulin : 1er prix de composition française, de composition anglaise, de version grecque, de devoirs quotidiens; 2ème prix d'excellence, de littérature grecque et française, de version latine, de thème latin, de mathématiques; prix de solfège; 1er accessit de religion, d'histoire.

Réjean Doyon : 1er prix de littérature grecque et française, d'histoire; 2ème de religion; 1er accessit d'excellence, de version latine, de devoirs quotidiens, de leçons quotidiennes; 2ème de composition française, de thème latin.

Claude Cayouette : 2ème prix de leçons quotidiennes; 1er accessit de version grecque; 2ème d'excellence, de littérature, de devoirs quotidiens, de mathématiques.

Roch Carrier : 2ème prix de composition française; 1er accessit de thème latin; 2ème de version latine, de religion.

Roger Caron : 2ème accessit de composition anglaise, de leçons quotidiennes.

Marcel Roy : 2ème accessit de version grecque.

Jacques Giguère : 2ème accessit d'histoire.

Chs-Aug. Veilleux : 1er accessit de composition anglaise, de mathématiques.

Mentions honorables : MM. Rosaire Roy, Jacques Poulin, Réjean Doyon, Claude Cayouette, Roger Caron et Roch Carrier.

BELLES-LETTRES

J.-Marie Bolduc : 1er prix d'excellence, de leçons, de devoirs, de composition française, de littérature française et de préceptes littéraires, de littératures étrangères et latines; 2ème prix de thème latin, de langue grecque; 1er accessit de mathématiques, d'histoire, de religion, de version latine.

Guy Poulin : 1er prix de thème latin; 2ème prix d'excellence, de devoirs, d'histoire, de religion; 1er accessit d'anglais, de langue grecque, de littérature française et de préceptes littéraires, de littératures étrangères et latine; 2ème accessit de mathématiques, de leçons.

Fernand Poulin : 1er prix de religion, de version latine, de langue grecque, 2ème prix de mathématiques; 1er accessit d'excellence, de composition française; 2ème de devoirs.

Gérard Cliche : 2ème prix de leçons, de littérature française et de préceptes littéraires, de littérature étrangère et latine; 1er accessit de devoirs, de thème latin, 2ème d'excellence, d'histoire, de religion, de version latine, de composition française.

Yoland Baillargeon : 2ème prix de langue anglaise, de composition française; 2ème accessit de thème latin.

André East : 1er prix de mathématiques, de langue anglaise, d'histoire.

Claude Guertin : Prix de solfège, 2ème prix de version latine; 2ème accessit de langue grecque, de littérature française et de préceptes littéraires.

Benoît Poulin : 2ème accessit de langue anglaise.

Gérard Roy : 1er accessit de leçons; 2ème de littérature étrangère et latine.

RHETORIQUE

Paul-E Doyon : 1er prix d'excellence, de composition française, de version grecque, de mathématiques, d'anglais, d'histoire, d'explication d'auteurs, de préceptes et d'histoire littéraires; 2ème prix de devoirs quotidiens, de thème latin, de version latine, d'histoire de l'Eglise; prix de solfège.

André Guimont : 1er prix de devoirs quotidiens, de thème latin, de version latine; 2ème prix d'excellence, de composition française, de version grecque, de mathématiques, d'explication d'auteurs, de préceptes et d'histoire littéraires; 1er accessit d'anglais, d'histoire.

Paul-Henri Lacasse : 2ème prix d'anglais, d'histoire; 1er accessit d'excellence, de composition française de thème latin, de version latine, de version grecque, de devoirs quotidiens, d'explication d'auteurs, de préceptes et d'histoire littéraires; 2ème accessit d'histoire de l'Eglise.

Jean-Luc Perron : 2ème accessit d'excellence, d'anglais, de devoirs quotidiens, d'histoire, de préceptes et d'histoire littéraires.

Louis-Hébert Quirion : 2ème accessit de mathématiques.

Alphée Grenier : 1er accessit de mathématiques.

PHILOSOPHIE JUNIOR

J.-Marc St-Hilaire : 1er prix d'excellence; 2ème de minéralogie et géologie; 1er accessit de philosophie, de dissertation, de chimie.

Robert Dallaire : 2ème prix d'ex-

cellence; 1er de mathématiques; 2ème de philosophie, de dissertation, d'apologétique; 2ème accessit de chimie.

Jean-Marie Bourque : 1er accessit d'excellence; 1er prix de philosophie, de dissertation; 2ème de chimie, de biologie; 1er accessit de minéralogie et géologie; 2ème d'apologétique, de mathématiques.

Julien Lessard : 2ème accessit d'excellence; 1er prix de chimie, 2ème de mathématiques; 2ème accessit de dissertation.

Roch-André Bourque : 1er prix d'apologétique, de biologie, de minéralogie et géologie; 2ème accessit de philosophie.

Charles Lambert : 1er accessit de mathématiques.

Gaëtan Carrier : 2ème accessit de minéralogie et géologie.

Benoît Pelletier : 1er accessit de biologie.

Noël-Ange Rancourt : 2ème accessit de biologie.

Marius Lepage : 2ème accessit d'apologétique.

CLASSE DE PIANO

1ère Section : 1er prix, Benoît Pelletier, de Philosophie junior; 2ème prix, Claude Guertin, de Belles-Lettres.

2ème Section : 1er prix, J.-Guy Bertrand, de Méthode; 2ème prix, Paul DesRochers, de Versification.

3ème Section : 1er prix, Marcel Grondin, d'Éléments latins "B"; 2ème prix, Raymond Bertrand, d'Éléments latins "B".

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr P.-E. Thibaudeau
Chirurgien-Dentiste
Bureau ouvert, 8½ à 12, 1h.½ à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi après-midi.
295, 1ère Ave. St-Georges Est. Tél. 226

CLOVIS THIBAudeau
AVOCAT
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges, de 9h. a.m. à 8h. p.m.
Pendant l'été, ouvert jusqu'à 4h. p.m. et le samedi, jusqu'à midi seulement.
339, 1ère Ave — St-Georges-Est

Dr Victor CLOUTIER
SAINT-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Foie
Intestina - Pression artérielle
Bureau : 10h. à 12h. a.m. — 1½h. à 4h. p.m.

Paul E. Baillargeon
AVOCAT
Tél. Bur. 244 Tél. Rés. 289
St-Georges, Beauce, Qué.

Dr L.-P. GAGNON,
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. 273 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

THERESE LeMAY-LAVOIE
AVOCATE
Bureau : 3 h. à 6 h. p.m.
Tous les jours, sauf le samedi.
(Edifice Central)
Tél. 551 1ère Ave Est, St-Georges

GEORGES-E. THIBAudeau
M. R. A. I. C.
Architecte
Tél. 508 — 1ère Avenue — St-Georges, Beauce

HUBERT GENDREAU, O.D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue.
— Verres ajustés —
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5 p.m. — Le soir sur appointment
Edifice Nicolas Tawel, 2ème plancher
322 — 1ère Avenue — Tél. 320 — Ville de St-Georges

Tél. 559
Louis Robert Ruel
L.S.C., C.A.
Syndic Licencié
1ère Avenue, — St-Georges-Est, Bce

JACQUES HEBERT B. A., L., Sc., O. D.
Optométriste — Spécialiste pour la vue
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1½ à 5½ p.m. — vendredi et samedi de 7½ à 8½ hres — Autre soir sur rendez-vous.
EDIFICE CENTRAL
Tél. 548 — 1ère Avenue — ST-GEORGES-EST

Bureau ouvert tous les jours de 8 heures a.m. à 9 heures p.m.
Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE, CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE, PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES.
Ville St-Georges-Est — Près du pont — Tél. 61

CHABOT, FORTIER & CIE
Comptables Agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT, L.S.C., C.A.
JACQUES E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
215, Boulevard Charest, Suite 306, QUEBEC, Tél. 5-5349
Cap-de-la-Madeleine, 210, Toupin

Dr Roger Labrie
CHIRURGIEN-DENTISTE
Edifice POULIN & GRONDIN, Tél. 761
Saint-Georges de Beauce
Heures de bureau : de 9h. à midi et de 1h. à 6h.

BOULANGER, FORTIER & RONDEAU
Comptables Agréés — Chartered Accountants et Syndic Licencié
Maurice Boulanger, B.A., C.A. Syndic Licencié
Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A. Marcel Michaud, C. A.
Réal A. Rondeau, B.A., C.A. Charles Fournier, C. A. Paul-R. Thivierge, C.A.
71, rue St-Pierre — QUEBEC — Tél. 2-4079

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1ère AVE, ST-GEORGES-EST — TEL. 353

JULES DEBLOIS
B. Sc. A., I. F.
ARPENTEUR-GEOMETRE
Borinage — Lotissement — Cadastre — Certificats de localisation.
Bureau: Kennebec Construction Cie Ltée, Tél.: 402
Rés.: 22ème Rue Est — Tél. 297
S-GEORGES, BEAUCE

Tél. 731
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin-Vétérinaire
Gradué de l'Université de Montréal
100 St-Antoine (Edifice Houde)
St-Georges, Bce

Heures : 2 à 5 — Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Bureau contigu à celui du Dentiste Thibodeau
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

SAINTE-GERMAINE

BAPTEMES :
 —Le 3 mai, Philippe, Jules, Harold, enfant de M. et Mme Léonard Bouffard (Gisèle Pouliot). Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Bouffard.
 —Le 4 mai, Carole, Céline, Rita, enfant de M. et Mme Florian Pouliot (Françoise Jacques). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Jacques.
 —Le 10 mai, Marie-Anne, Renée, Claire, enfant de M. et Mme Antonio Bouchard (Noëlla Saint-Hilaire). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Bouchard, de Ste-Claire.
 —Le 13 mai, Francine, Thérèse, enfant de M. et Mme Ernest Rodrigue (Maria Rodrigue). Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Rodrigue.
 —Le 18 mai, Alfred, Pierre, Pascal, enfant de M. et Madame Adrien Bisson (Léona Beaudoin). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Beaudoin.
 —Le 21 mai, Arthur, Denis, enfant de M. et Mme Raymond Gagné (Marguerite Métivier). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Métivier.
 —Le 24 mai, Raphaël, André, enfant de M. et Mme Michel Rousseau (Claire Demers). Parrain et marraine, M. et Mme Raphaël Rousseau.
 —Le 24 mai, France, Colombe, Hélène, enfant de M. et Mme Napoléon Pouliot (Alice Ferland). Parrain et marraine, M. et Mme Léonard Cloutier.
 —Le 24 mai, Léopold, Roger, enfant de M. et Mme Léonidas Leclerc (Lucia Roberge). Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Perrault.
 —Le 31 mai, Robert, Réginald, enfant de M. et Mme Fernand Gourde (Marie-Ange Métivier). Parrain et marraine, M. et Mme Mlle Alphonse Fauchon.
 —Le 31 mai, Carmen, Rita, enfant de M. et Mme Roméo Drouin (Aurore Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Nadeau.
 —Le 1er juin, Pierre, Alain, Gilbert, enfant de M. et Mme Guy Gilbert (Henriette Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Gagné.
 —Le 9 juin, Madeleine, Suzanne, enfant de M. et Mme Gérard Cloutier (Georgette Côté). Parrain, M. Roland Larivière, de St-Georges. Marraine, Mlle Louise Cloutier.
 —Le 9 juin, Clément, Jean, Guy, enfant de M. et Mme Albert Poulin (Yvonne Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Nadeau.
 —Le 13 juin, Jean, Maurice, enfant de M. et Mme Grégoire Poulin (Fernande Métivier). Parrain et marraine, M. et Mme Ovila Poulin.
 —Le 13 juin, Claudette, Renée,

enfant de M. et Mme Octave Turmel (Claire Rancourt). Parrain et marraine, M. et Mme Claude Bilodeau.
 —Le 14 juin, Danielle, France, enfant de M. et Mme Jean-Paul Bilodeau (Jeannine St-Hilaire). Parrain et marraine, M. et Mme Léo Bilodeau.
 —Le 14 juin, Stanislas, Rénéald, enfant de M. et Mme Edouard Nadeau (Léontine Grégoire). Parrain, M. Stanislas Nadeau. Marraine, Mlle Carmen Nadeau.
 —Le 17 juin, Germaine, Gaétane, enfant de M. et Mme Hector Gagnon (M.-Rose Chouinard). Parrain et marraine, M. et Mme Anselme Roy, de Ste-Justine. Nos félicitations.
MARIAGES :
 —Le 6 juin, M. Robert Cadoret, fils de M. et Mme Jos. Cadoret, à Mlle Yvette Roy, fille de M. et Mme Jean Roy.
 —Le 11 juin, M. Anselme Dorval, fils de M. Pierre Dorval, de Palmarolle, à Mlle Adrienne Roberge, fille de M. Donat Roberge.
 —Le 16 juin, M. Roland Larivière, de St-Georges, fils de M. et Mme Wilfrid Larivière, de St-Zacharie, à Mlle Louise Cloutier, fille de M. et Mme Philibert Cloutier, de Ste-Germaine.
 —Le 20, M. Darius Roberge, fils de M. Donat Roberge, à Mlle Françoise Gagnon, fille de M. et Mme Valère Gagnon.
 —Le 20, M. Benoit Laflamme, de Ste-Germaine, fils de M. et Mme Emilien Laflamme, de Ste-Marguerite, à Mlle Yvette Lapierre, fille de M. et Mme Emile Lapierre, de Ste-Justine. Nos vœux de bonheur.
NOTES SOCIALES :
 Mlle Laurette Giguère, de Québec, passe une quinzaine dans sa famille.
 —Mlle Louise Ferland, en promenade chez M. et Mme Aimé Nadeau, de Lewiston.
DECES :
 —Le 19 juin, à l'âge de 87 ans et 7 mois, est décédée Dame Aurélie Fortier, épouse de feu Louis Cadoret. Son service et sa sépulture eurent lieu le 22 juin.

SAINT-COME

NAISSANCE :
 A M. et Mme Roger Veilleux (Hélène Fortin), une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Michelle. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Veilleux, de Québec. Porteuse, Madame James Veilleux. Nos félicitations.
VA-ET-VIENT :
 M. J.-Denis Mathieu, de Windsor, était l'invité de Mlle Dorothee Bouchard, récemment.
 —Mlle Bernadette Poulin, de Granby, visitait sa soeur, Mme Léo Veilleux.
 —M. et Mme Florian Poulin, de St-Frédéric, visitaient M. et Mme Germain Bélanger.
 —M. Claude Lessard, de Winslow, était l'hôte de Mlle Yolande Boucher.
 —Mme Henri Marcoux, Mme Georges Simard, Mlle Claire-Annette Létourneau, et M. L.-N. Bélanger se rendaient à Ste-Marie, Beauce, pour la journée d'étude des Cercles des Fermières.
 —Le Rév. Père Marc-André Dupuis visitait son ancien confrère, M. Alfred Boutin.
 —M. Camille Poulin, de Saint-Frédéric, était l'invité de M. et Mme Gervais Bélanger.
 —M. et Mme Elzéar Côté, à Québec, et Ste-Anne-de-la-Pérade, pour leurs vacances annuelles.
 —M. et Mem Léo Veilleux, Mme

Emile Dumas, M. Oscar Poulin, à Long Lac, Ont., visitant M. et Mme J.-A. Poulin.
 —M. et Mme Wilfrid Giguère et leurs fils, Raymond et Jacques, de St-Joseph, de passage chez M. et Mme Joseph Fortin.
 —Mme Joseph Dumas, Mme Appolinaire Larivière, à La Tuque, pour quelques jours.
 —M. et Mme L.-N. Bélanger, Mme Ignace Bergeron, à Magog, à l'occasion des funérailles de Mme Joseph Champagne. Ils ramènerent avec eux M. Arthur Dumas et Mlle Gabrielle Charland.
 —Mme Lorenzo Morin, M. Arsène Bernard, M. Henri Brochu, Mlles Laurette Gagnon et Evelyn Genesse ont suivi les exercices d'une retraite fermée, à Ste-Marie de Beauce.
 —M. et Mme Alphonse Poulin, de St-Camille, dans la localité, dimanche dernier.
 —Mme Odilon Paquet avait le plaisir de recevoir sa soeur, la R. Mère St-Dominique du Rosaire, de Québec.
 —M. et Mme Paul-Hervé Paquet, à Valleyfield pour quelques jours.
 —M. et Mme Charles Dumas et leur fils, Roger, de Meridan, Maine, dans la localité pour un mois.
 —Mlle Raymonde Poulin, de Montréal, a passé ses vacances dans sa famille, chez M. et Mme E. Poulin.
 —MM. Guy et Honoré Poulin, de Ste-Germaine, dans leur famille pour quelques jours.
 —M. et Mme Odilon Bélanger sont de retour d'un voyage de quinze jours à Waterville et Wintrop.
 —M. et Mme Aimé McCollough et leur fille, Jeanne, sont les invités de M. et Mme Marcel Morissette, pour un mois.
 M. et Mme Odilon Fortin, M. et Mme Eugène Fortin et leur petite fille, Noëlline, M. et Mme Armand Fortin et leurs enfants, Louison, Raymond, Gertrude et Clément, ont visité M. André Fortin, au Juvénat des Frères des Ecoles Chrétiennes et Mlle Juliette Fortin, de Québec.
 —Raymond et Gertrude Fortin rendaient visite à Marielle Plante, hospitalisée à St-François d'Assise de Québec.
 —M. et Mme Eugène Fortin, M. et Mme Armand Fortin et leurs enfants, Noëlline et Louison, ont rendu visite à M. Damien Fortin, à l'Hôpital de Beauceville.
MARIAGES :
 M. Gaby Doyon, fils de M. et

Collège Jean-de-Brébeuf

Pensionnat et demi-pensionnat
 sous la direction des Pères Jésuites
 Humanités gréco-latines, cours de huit ans.
 Classes préparatoires françaises
 Examens d'admission, à 9h. le 6 avril, le 16 mai et tous les lundis à partir du 22 juin.
DEMANDEZ le PROSPECTUS — VISITEZ le COLLEGE
 3200, Chemin Ste-Catherine, Montréal. Tél. AT. 1161
 près de l'Université de Montréal et de l'Oratoire St-Joseph.

Mme Gustave Doyon, à Mlle M. Berthe Rodrigue, de St-Prosper.
 —M. Urbain Genesse, fils de M. et Mme Albert Genesse, à Mlle Valéda Nadeau.
 —M. Marcel Champagne, fils de M. et Mme Henri Champagne, et Mlle Rachel Rouillard, de St-Odilon.
PROCESSION :
 Une grande procession aux flambeaux eut lieu à la fête du Sacré-Coeur. Le reposoir était chez M. l'abbé Lorenzo Veilleux. Une grande foule était présente.

rin sont allés en voyage dans les Cantons de l'Est.
 —M. et Mme René Giroux, de St-Zacharie, à Ste-Aurélien, récemment.
 —Mme Alfred Falardeau, de St-Romuald, en promenade chez ses parents.
 —M. et Mme Adélar Fortin, en promenade à Saint-Théophile, chez des parents.
 —Mlles Dorothee et Line Fortin, à St-Théophile, dimanche dernier.

Au cours des essais sur les carburateurs, la General Motors Corporation consomme assez de carburant en un an pour faire quatre voyages aller et retour dans la lune en auto.

SAINTE-AURELIE

NAISSANCE :
 A M. et Mme François Giguère (Gracia Giguère), un fils, Lévis. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Giguère, de Québec, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Alphonse Giguère, tante de l'enfant. Nos félicitations.
DIVERS :
 M. Maurice Paradis a vendu sa propriété à M. André-Paul Morin. M. Paradis va demeurer en Abitibi.
 —M. Arthur Thompson a vendu sa propriété à M. Emile Poirier, de St-Georges.
 —M. M.-Marc Giguère s'est fait construire un garage en face de la plage Bélanger.
 —MM. Nazaire et Azarias Mo-

HOTEL HERMANDI

EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, props

Attention spéciale aux réservations. Réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois. L'excellence de la table fait sa renommée.

Ville de St-Georges-Est, Cté Beauce
 Tél. 526, C. P. 545

WILFRID NADEAU

Fabricant de tuyaux en ciment de toutes grandeurs

Pintendre

Cté Lévis, P. Q.

Tél. TErminus 1740-w-13

FOURRURES

Appointement, échanges, vente, remodelage, entreposage.

SPÉCIAL

CAPES lapin teint brun (coney) 39.50
 JAQUETTES lapin japonais (teint vison) 89.50
 JAQUETTES rat musqué du Nord (teint vison) 219.50

MARCEL CARRIER

92, de l'Eglise (2ème plancher) — QUEBEC — Tél. 2-5894
 (Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.30)

RICHARD FRERES

Courroies, poulies, feutres
 Tuyau de plastique
 "CARLON"

NOUVELLE MARQUE

Plastic pipe, pompes à pression

553 St-Vallier QUEBEC
 Tels 5-8148 - 5-8149

Monuments Funéraires de St-Samuel

Granit canadien : gris "Silver" noir, rouge rose.
 Granit étranger : Gris de Barré Vt et noir de Suède.

Nous donnons un bon prix pour votre ancien monument en échange pour un plus nouveau. Nous faisons aussi la réparation et le lettrage sur placé. Pour renseignements, signalez ST-SAMUEL, 48-s-3, ou LAC MEGANTIC, 451-J.

FRS THÉBERGE

Manufacturier de Monuments St-Samuel. Cté Frontenac
 numents funéraires de bon goût à prix modérés, confiez vos commandes à

ATTRACTIONS SENSATIONNELLES

DES PLUS GRANDS CIRQUES DU MONDE

TOUS LES SOIRS

Jusqu'au 10 juillet inclusivement

GRANDE KERMESSE

A SAINT-GEORGES BEAUCE

Soirée spéciale samedi soir 11 juillet à 8.30 hrs

GRATIS! AUTOMOBILE "PLYMOUTH" MODELE 1953





Répétition sur demande populaire, de nos

Fraîches, légères et nouvelles

ROBES D'ETE



Des valeurs jusqu'à 19.95

\$ 9.00

Tailles :

- 11 à 17
- 12 à 20
- 18½ à 24½

- Cotons
- Diaphanes
- Bembergs
- Nylon
- Simili-toile, etc.

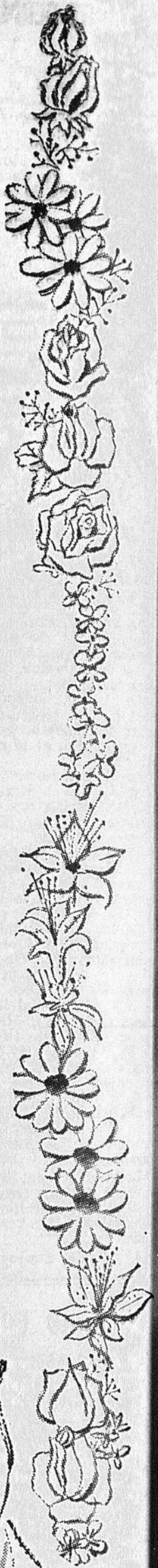
Un nouvel achat provenant directement de la manufacture, robes de tous genres, pour les grandes chaleurs ! Choix de couleurs et de styles. Dans les groupes, teintes pastelées, foncées, imprimées.

Robes pour dames — deuxième

★ **HEURES D'AFFAIRES DURANT L'ETE**

Du lundi au samedi inclusivement.

9.00 H. A. M. à 5.30 H. P. M.



325, Québec
Vol. 45
NO
Le Com de Bea pour la gresser
Le mair 25 juin en Caius Roy sa premier mier magi suppléant, qui lui a au nom de Conseil de a en même laboration Pour sa p s'est déclar moignage. mettait au toyens pou de la muni comptait é peration c conduire E voie du pro émouvante semble-t-il. la collectivi mière à bér Au cours
Elec com
MM. L. coeur et de l'éle Acclam
La muni Beauceville- d'une électio 13 juillet, a bouables serc sur deux c
Ca
Le Dr RAO Martin de Be charge, qu le dernier reu les suffr chaine électio
Ou
Surv